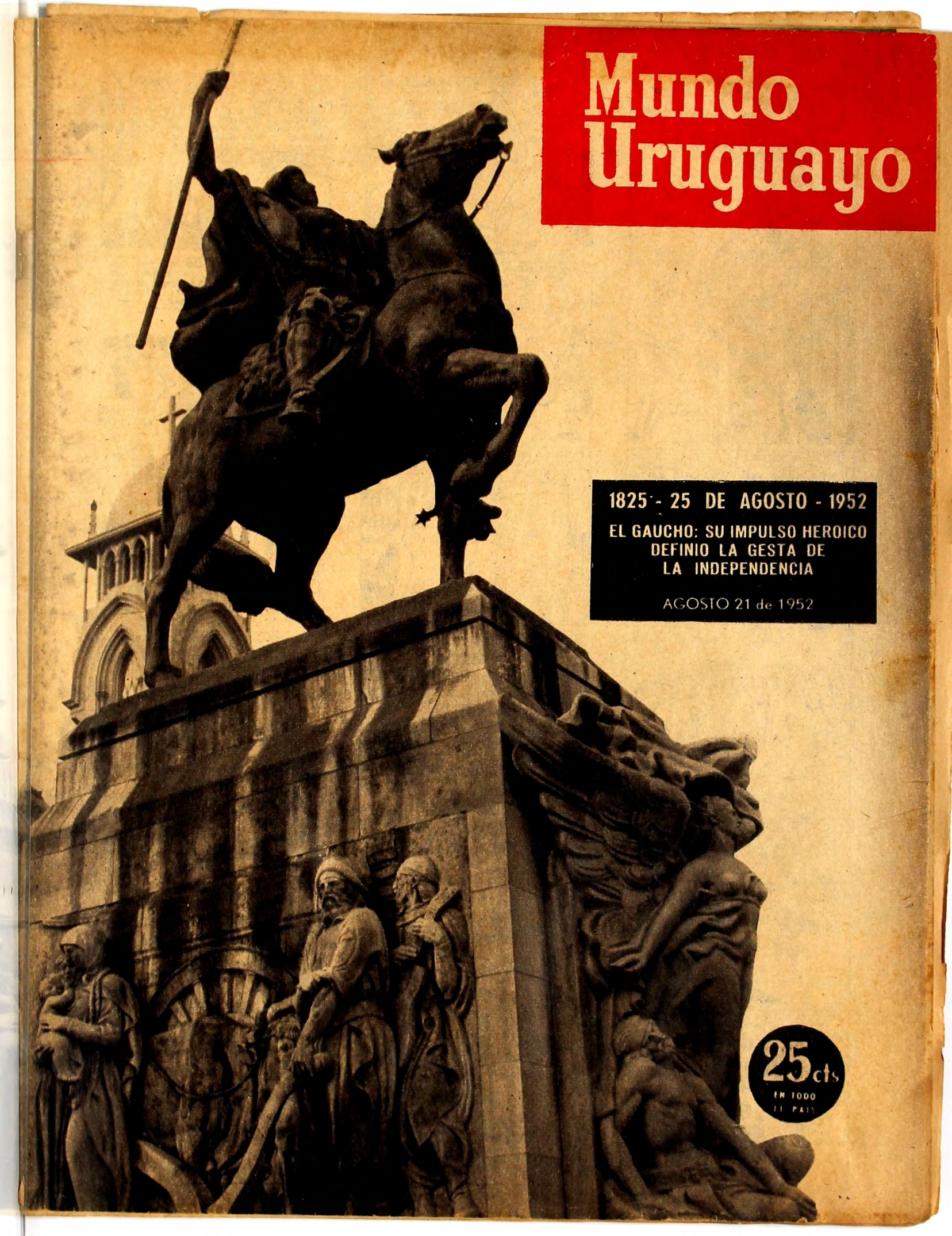




Mundo Uruguayo

1825 - 25 DE AGOSTO - 1952

EL GAUCHO: SU IMPULSO HEROICO
DEFINIO LA GESTA DE
LA INDEPENDENCIA

AGOSTO 21 de 1952

25^{cts}

EN TODO
EL PAIS

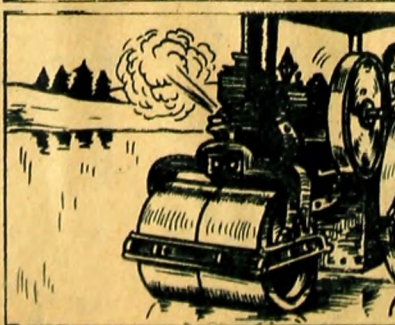
DON TRANQUILLO y flia

POR



Ciengramos y Viola

POR FOLA





**Nuestro país: sus instituciones,
sus problemas, sus perspectivas**

ENTERADOS estábamos, antes de confeccionar esta nota, de las múltiples necesidades del Registro General de Estado Civil. Urgentes necesidades que reclaman atención para el mejor servicio de un organismo tan importante; pero sabíamos también que la Dirección del instituto, preocupada en un todo por los problemas que tiendan a solucionar situaciones difíciles, había elevado al Ministerio correspondiente un proyecto de presupuesto que contempla el mínimo de necesidades a satisfacer y que contiene, como parte fundamental, la reorganización de la oficina.

Y fuimos hacia el Director del Registro, a conversar sobre este asunto que interesa tanto, porque está vinculado íntimamente a todo lo que tiene relación con el desenvolvimiento civil del país. El Director, escribano Federico Carlos Pascual, nos expresó su complacencia al formular declaraciones para **MUNDO URUGUAYO**, y con un optimismo ejemplar y una firme decisión en la realización de su obra, en esa obra que está encausada con energía y con inteligencia, nos habló con verdadero fervor de sus planes de futuro. Confía vivamente en lograr sus propósitos y

SE PROYECTA LA FUNDAMENTAL REORGANIZACION DE LA DIRECCION DEL REGISTRO DE ESTADO CIVIL



Una parte de la estantería de madera, en la sección "casamientos".

ABAJO: El Director del Registro, escribano Federico Carlos Pascual, nos ofrece datos para la nota.



ha de llegar porque ha entregado sus esfuerzos en bien de la obra que lo preocupa.

SUS PRIMERAS MANIFESTACIONES

—Yo deseo destacar, en primer término, mi agradecimiento a tan prestigiosa y bien orientada publicación, como lo es **MUNDO URUGUAYO**, al recoger mis palabras acerca de mis proyectos referentes a la reorganización del Registro General de Estado Civil. Diversos órganos de la prensa ya se han ocupado de las necesidades de la repartición a mi cargo; unos, con conocimiento y causa, y otros, lamentablemente, sin ningún conocimiento; unos, con muy buena voluntad para apoyar los planes de esta Dirección, y otros, dejando entrever otros fines. Es así que el tema ha sido muy divulgado por la prensa, aplicando uno u otro criterio. Es indudable que resulta necesario hacer conocer la marcha y las dificultades de un organismo tan complejo que es este Registro de Estado Civil.

—Cuando tomé posesión del cargo —continúa diciéndonos el escribano Pascual—, no hace todavía dos años, encontré la oficina en estado deplorable en todos sus aspectos: en lo que se refiere al local, a la falta de personal y a la falta de recursos pecuniarios. (Hemos recorrido todas las dependencias del local de la calle Canelones y hemos podido constatar las deficiencias a las que alude el Director General del Registro).

Y continúa el señor Pascual:

—Como lógica consecuencia de la falta de elementos indispensables, no es posible, desde luego, brindar un servicio perfecto

Interesantes declaraciones formula para "MUNDO URUGUAYO" el Director General del Organismo

por ANGEL MARIA LUNA



Distribución de los libros, una vez terminada la hora de oficina

ni cumplir discretamente el destino para el que el organismo fuera creado. Pero usted me va a permitir que lo diga: a pesar de todo, y gracias a la colaboración del personal, el servicio se atiende de la mejor manera y no se trata de una oficina abandonada, por el contrario, esa falta de personal se está superando con el apoyo de todos mis colaboradores. Esperemos la aprobación del proyecto y tengo la certeza que realizaremos una obra eficaz, de significación, de necesidad para el país.

APOYO MINISTERIAL

—Llegado a este punto, —nos dice el Director del Registro de Estado Civil—, es justo destacar el decidido apoyo que han prestado a este problema de la reorganización, el actual ministro de Instrucción Pública y Previsión Social, don Justino Zavala Muniz, y su colaborador el Subsecretario Dr. Jorge L. Vila, quienes comprenden en toda su extensión el problema que nos preocupa y están empeñados en la solución, que si hasta la fecha no ha podido resolverse, es por causas superiores al interés de los jefes del servicio. Y la causa fundamental es la situación financiera por la que atraviesa el país. El Ministro y el Subsecretario no se han desentendido de la buena marcha de la institución; al contrario: he encontrado en ellos excelentes colaboradores.

ALGUNOS PUNTOS DEL PROYECTO PRESENTADO

Decíamos que hemos recorrido el local. Vimos el mobiliario: ficheros anticuados para el momento en que vivimos; estanterías de madera en los archivos, con el consiguiente peligro; amontonamiento de libros, etc. Pero hemos leído también el memorándum explicativo de las modificaciones proyectadas, que ha elaborado el Director del Registro. Comprendemos su inquietud, y comprendemos más aún, el apoyo que le concede el Ministro de Instrucción Pública a tan importante problema. En este proyecto se destacan puntos muy importantes, como ser:

(Continúa en la pág. 55)



Otro aspecto del fichero, que resulta completamente insuficiente



Aspecto de una de las secciones. La foto es elocuente.



En la foto aparece la Dra. Araquistain de Castellet, en momentos de regularizar una unión civil.

IZQUIERDA: Fichero sistema americano, vetusto y pesado para las necesidades actuales. Se proyecta cambiar por el "Hollerits".

EL URUGUAYO QUE ESTUVO EN COREA



Con dos compañeros de armas, Rubén González lee **MUNDO URUGUAYO** en el campamento. — **IZQUIERDA:** Aún cuando está prohibido el dejarse barba y bigotes en el frente, para evitar la infección de las heridas, las duras emergencias de la lucha impedían a veces a Rubén acatar esa norma.

QUIZAS ningún suceso encierre a la vez tanto drama y tanta alegría como el retorno de un soldado. La acritud de un pasado que no puede callarse, porque también es historia, y el presuroso y todavía inseguro esfuerzo por reasirse a los días del presente marcan el conflicto del hombre que vuelve de la guerra, tantas veces tratado en la novela o en el cine.

Cuando el soldado es el único que en su país ha marchado al frente, el acontecimiento del regreso alcanza ya contornos para la celebración colectiva. Y bien, Ru-

bén González, único testigo uruguayo de la tragedia de Corea, acaba de retornar a Montevideo. De Corea, que está tan lejos, y cuyos episodios sin embargo nos tocan tan de cerca como a cualquiera de las Naciones Unidas.

Veamos el film de su viaje.

LA ODISEA

A principios de 1951, Rubén González dejó su empleo en esta capital y partió, con la orquesta de Jonas, en gira por los países de Latino-América. Actuaron en

RUBEN GONZALEZ,

soldado de las Naciones Unidas en Corea, ha vuelto a su patria

por Roberto Fajardo Cárdenas

Chile y prosiguieron por las ciudades del Perú: Lima, Arequipa, Tumbes. De aquí siempre hacia el Norte, pasaron a Colombia.

Allí habría de encontrar conocidos. En Cucuta vió actuar a los futbolistas orientales enrolados en aquella República. En Bogotá hubo también amistades. Un día le presentaron a un militar, a cuyo cargo estaba la organización del cuerpo de combatientes voluntarios que Colombia enviaba al frente de Corea. En ese momento el hombre decidía el ingreso de catorce aspirantes al batallón. Hubo alguna confusión en el dialogado y de pronto el militar preguntó a González:

—¿Usted también quiere ir...?

—Yo también.

No le preguntaron mucho más. Con los demás aspirantes fué al cuartel a llenar las formalidades. En el apuro de la última hora, la exigencia de documentos no pudo ser rigurosa. A las dos de la tarde se hallaba enrolado. Era el 19 de mayo de 1951.

Así, como aceptando un convite del destino, marchó un uruguayo en el Batallón de Infantería Colombia, que salió inmediatamente de Bogotá hasta uno de los puertos del Pacífico. Embarcaron allí en el transporte "Queen Victory" y tras 15 días de navegación arribaron a Hawai. Tras breve estada en la cinematográfica isla, partieron al puerto coreano de Pusan. Arribaron el 16 de junio. La fascinación de la travesía quedaba atrás. Ahora enfrentaban los campos de entrenamiento y el aprendizaje técnico.

Poco después, la marcha hacia el frente de lucha: tres días y tres noches. Llegaron a Seoul en ruinas. Un alto y 18 millas al norte, hasta Kun-Son. Y el Batallón de Colombia recibió su bautismo de fuego en un duro contraataque contra la ofensiva china.

LA GUERRA

Rubén González estuvo bien pronto a cargo de una ametralladora pesada en la Compañía de Comandos. A sus flancos tenían por vecinos una compañía norteamericana y una compañía turca.

El frente enemigo se componía de ejércitos nor-coreanos, chinos y mongoles, en proporción de 27 a 1 respecto al número de combatientes de las Naciones Unidas. Verdaderas masas humanas, entre las cuales se destacan por su ferocidad los norcoreanos, que matan prisioneros y heridos.

Al Comandante colombiano tocó enfrentar a los chinos. Los primeros encuentros fueron de horror para los bisoños. Los chinos atacan siempre de noche, animándose, a la usanza antigua, con larga gritería. El terreno montuoso favorece las emboscadas, y la artillería dispara desde lugares invisibles.

(Continúa en la pág. 51)



(Arriba): Con soldados colombianos en el puerto de Pusan.



(Derecha): Luchando una unidad poderosa hasta el fin sin retroceso.



(Derecha): En una plaza de Tokio. (Abajo): El duro invierno en los montes coreanos.

(Abajo, izquierda): De paso por un típico barrio de Tokio.





Declaratoria de la Independencia. — (Cuadro de Amézaga)

25 de Agosto de 1825: Declaratoria de Independencia de la Provincia Oriental

REGLAMENTO PARA LA SALA DE REPRESENTANTES —

El Gobierno Provisional, expidió el reglamento, para la elección de la Sala de Representantes de la Provincia Oriental. Cada pueblo tendría su diputado, y ellos serían elegidos, por tres electores.

Después de la elección, se reunieron en la villa de la Florida el 20 de Agosto de 1825, los diputados, que eran catorce, bajo la presidencia del padre Juan Francisco Larrobla.

Al día siguiente, Don Carlos Anaya y Luis E. Pérez, fueron designados para es-

El año 1825, repitió los acontecimientos de la admirable alarma de 1811

AUN se oían las caballadas del caudillo, cruzar las barrosas aguas del Paraná, por Candelaria, hacia el Paraguay, mientras quedaba, en los montes y en las sierras agrestes, y los ranchos, su roja diagonal de Libertad y Justicia. Ya los remos de los Treinta y Tres Orientales habían adelantado la divisa de Libertad o Muerte, y aún estaban en la Agraciada, las huellas de los héroes y las horas inquietas, en que aguardaron las caballadas, y los refuerzos de armas; escondidos en los montes.

La misma bandera, de cielo y sangre, flameaba, por los caminos de la victoria y la lucha.

Aún se oía, el palmeteo del fuerte abrazo, dado entre Lavalleja y Rivera, mientras corrían sigilosas las aguas del Monzón, uniendo a los dos grandes caudillos de las horas de la Patria Vieja, en una hermandad, igual, a los pasados tiempos de Artigas.

Los arroyos y los ríos de la Provincia Oriental, copiaron en sus frentes, los indómitos jinetes, centauros de cuchillas y montes...

Y aún sin victorias, como las que habrían de llegar, en Sarandí y Rincón, los orientales, decidieron fijar, su destino político.

EL GOBIERNO PROVISIONAL —

La revolución, fué mojonándose con sus triunfos, desde el 19 de Abril, y fueron ocupándose los principales pueblos, mientras se cerraba con círculo de pueblo en armas, la Colonia del Sacramento y Montevideo.

Don Manuel Oribe, se acercó hacia la

**La tricolor bandera de los
Treinta y Tres Orientales,
flameó, provisoriamente,
aquel memorable día.**

Por EFRAIN QUEBADA

capital. Olivera, marchó hacia Maldonado, mientras Ignacio Oribe, iba hacia la frontera.

El pueblo oriental, a igual que el 28 de febrero de 1811, se encendió de patriotismo, y el año 1825, fué una nueva "admirable alarma" que corría, de libertad por todos los pechos.

El 21 de Mayo, el jefe de la cruzada heroica, da orden, para que "en unión con los jueces territoriales y demás comisionados de su independencia nombrasen a un sujeto de virtudes y patriotismo como miembro del Gobierno Provisional". Y el 14 de junio, ya estaba instalado ese gobierno. Fueron sus integrantes: D. Francisco Joaquín Muñoz, Don Loreto Gomensoro, Don Manuel Durán, Don Manuel Calleros y Don Juan José Vázquez.

A la reunión, llegó el Jefe Interino, Don Juan Antonio Lavalleja, dando cuenta de toda la marcha de los acontecimientos, y de que "en unión del Brigadier Rivera" se habían dirigido al Gobierno Nacional, instruyéndolo de las "circunstancias y necesidades".

tudiar, el rompimiento de los acuerdos de incorporación al Rey de Portugal y al Emperador del Brasil.

Días antes, el Gobierno Provisional, reconoció al Poder Ejecutivo de las Provincias Unidas, delegando su representación en F. J. Muñoz y Don Loreto Gomensoro. Los diputados ante la Asamblea General Constituyente, fueron Tomás Javier de Gomensoro y Don José Vidal y Medina.

El mismo día en que se elegían los referidos diputados, 22 de Agosto, se designaba al Jefe de los Treinta y Tres Orientales, como Gobernador y Capitán General de la Provincia.

Se crearon tres ministerios: Gobierno, Guerra y Hacienda.

Mientras, se tomaban tantas resoluciones, se iba estudiando simultáneamente, la Declaratoria de la Independencia.

EL 25 DE AGOSTO DE 1825 —

La bandera tricolor de los Treinta y Tres, flameaba en la Florida. Flameaba provisoriamente, hasta que se enarbolase "el reconocido por el de las Provincias del Río de la Plata".

Desde el rancho, pequeño rancho de totora, con techo quinchado, que se recostaba sobre la Iglesia de la Villa, salieron los patriotas firmantes del Acta de la Independencia, dirigiéndose, acompañados del pueblo en armas y del ejército, hasta la Piedra Alta, cercana al Santa Lucía Chico.

El presidente, el sacerdote Don Juan Francisco Larrobla, fué el encargado de dar lectura al Acta.

Sólo dos puntos trata el memorable do-

(Continúa en la pág. 51)



Tres conmemoraciónes del 25 de Agosto, en los últimos años del siglo anterior



REALCE aun más
el encanto de su belleza...

peinador
CHEBI

La más moderna
organización
profesional del
URUGUAY, le
brinda la
oportunidad de
lucir su cabello
en todo su
esplendor.



PERMANENZES
PERFECTAS

PEINADOS
IMPECABLES

*y... a precios
normales*

CORTE DE
CABELLO \$1.50

PEINADO
AL AGUA \$1.80

MANICURA \$1.50

ONDULACIONES
PERMANENTES
DESDE \$ 7.50

peinador
CHEBI

En su único salón de
AV. 18 de JULIO 1232

TELEFONOS: 85915 - 90957

Primer encuentro con la VENADA VIEJA



TANTO pendió el castellano hacia aquel paraje encantado de sí mismo y de su gente animosa, hospitalaria, imaginativa; estimulante de aventuras riesgosas, estremecido de pájaros cantores, recogido de "asombros" y desbordado en historia de la Venada Vieja, que terminó morando en él. Lo afearían sus innumerables cruceras, pero eso es algo que se mata y se olvida.

—Ahora estás en el foco.

—Y quisiera encontrarme con la Venada.

—¿Para qué?

Pensándolo bien, no lo sabía. Estaba como los vecinos, dominado por sentimientos contradictorios que tiraban en la misma dirección. Era curioso.

—Por nada... por verla... —contestó vagamente.

Le dijeron que por su talla excepcional, por su valor escalofriante, sus agachadas, su manera de correr siempre sobrando a los perros y por sus saltos inverosímiles, la reconocería, pero ¿para qué?... ¿Y si un día se les apareciera con tan magnífico trofeo de caza al hombro?...

*

Campeándola tenazmente con perros propios y ajenos y escopeta pronta, penetró en bañados bravísimos, a través de masas

de caraguatá y sarandí tramados de trepadoras que agregan espinas a las espinas, hasta los islotes de árboles que eran refugio de tanto bicho. Se abría paso a cuchillo, saltaba y rodeaba atolilleros, se arrastraba por techos de sarandisal de los que caía con frecuencia pero nunca del todo, pues quedaba suspendido en el enredo de ramas como en colosal y muelle telaraña, desgastando y rompiéndose las ropas y cubriéndose la piel de rayones sangrientos, ¿para qué?... Si a veces los perros peleaban cerca o mismo debajo suyo y él violentamente se esforzaba por llegar, sin llegar nunca a tiempo. Horadando la vegetación cerrada o empujándose hacia abajo, estimulaba a sus compañeros ansiado por estar con ellos, como si también quisiera meter diente, y al llegar los encontraba husmeando enfurecidos por aquellas aguas sombrías y aquel fango negro y frío. A veces peleaban y mataban lejos, no sabía qué. También le sucedió que lo dejaran solo; yéndose tras un venado que llegó a oír saltar pero que nunca vio y que pudo ser ella... Sentíase con su curiosidad frustrada y una inolvidable sensación de mis

por CRISTÓBAL N. ROMERO

terio, contenido en una pausa de aquella soledad hostil.

Recorrió los montes paso a paso, hasta lejos, encontrando de todo, menos lo que buscaba. Bebía a sorbos glotonos mismo donde la sangre de los cerros brota y seguía subiendo para contemplar desde lo más alto, el valle con sus moradas humeando plácidamente y los ganados mansos próximos a ellas, las gentes, unas andando en labores de la tierra, otras pregando con el gesto el señorío de la paz doméstica y algunas llevadas y traídas alegremente por los trabajos camperos.

Aquel cuadro, trasunto de dulce y bello vivir, entre cerrilladas, bosques y matorrales medrosos!... Llegó a presumir que el ambiente se prestaba demasiado para fantasear y que quizá espoleada por su interés, la imaginación de la gente idealizó a una venada cualquiera, o a muchas, creando la ficción de la Venada Vieja.

*

Un día que, con los perros marcándoseles las costillas bajaba en las grutas del fondo, a las que había ido partiendo del corazón del bañado, y se arrimó por los ranchos del Rincón, le contaron atropelladamente que no hacía una hora, la Venada se apareció entre un grupo grande de hombres y perros que volvían aburridos de campearla porque supieron que merodeaba por allí, dió unos saltos grandísimos, como de juguete, para un lado y otro, y antes que supieran lo que sucedía, desapareció como un fantasma... La andaban procurando, ¿no los oía?

Escuchó sonriéndole a la boca del mate: ¡Qué embromar con la inventiva, la simpática inventiva de la gente!...

*

Distraído, con la escopeta al hombro descendía del chapadón, cuando, en la hondura de la arboleda que orillaba estalló el alarido de los perros para rodar por el cañadón en desbordante alud sonoro.

A saltos y resbalones por el lanzante, llegó al barranco de arenisca en cuyo borde se detuvo a ver qué pasaría por allá abajo.

Allá donde la gruta cejaba en su ímpetu primitivo, amatorralándose ante las templadas siete cuerdas del cerco.

Allá que, al modo de lechiguanas de su rameado nido, salían mujeres, niños y un hombre, azuzando al tutún sus voces dadas al aire con pasión y gusto de canto, y dos perros acudían corriendo al amputado pie del monte.

Hacia allá se precipitaba rápidamente, estrangulado por la ansiedad de seguir muy de cerca desde su estallido entre los paredones de piedra mora, el latir de los perros.

*

Tenía que ser venado, y muy corredor y carpetero, para irsele tan lejos a la perrada que le salió encima, sin que un amago de alcance, siquiera, lo obligara a gambetear.

Los perros de allá abajo, empujándose, engatillados en la espera y el hombre corriendo hacia ellos, con el revólver empuñado.

Por aquel lugar limpio de árboles hasta una cuadra dentro del piquete, intentaría cruzar el perseguido, y sería ya!...

Presufriendo el delirio en que el acontecimiento estaba por culminar, explosión de dolor y júbilo en deslumbrante dualismo, vibró en su grito de caza:

—¡Tocaaaaa!... ¡huf!... ¡jaaaaa!...

Le desinflaba la voz por el persistente agujero de la a, lo que allá abajo acontecía en ese instante: Rompiendo a increíble altura el follaje de orilla, el venado se deslizó por el aire, tocaba suavemente el suelo al margen del yuyal.

Lo que ya sobrevino, tuvo al cazador silencioso, inmóvil como nacido en la piedra: lo vio erguirse, mirarlo bien mirado, agitar las orejas y bracear hacia él... De allá abajo venía un vocerío tumultuoso.

En eso pinchó el aire a su espalda y creció aceleradamente, un grito agudo y áspero como espina de tuna, y exprimiéndose en él, un perro "paloma" pasó rozándole las piernas para caer contra el fugitivo como águila gris sobre su presa.

El venado miraba venirle encima el chirriante bólido, sin variar la dirección ni el ser de su galope, y al tenerlo próximo al abalance decisivo, alzándose en toda su altura, osciló... Ya el atacante se elevaba ganoso, las manos con reminiscencias de garras, refucilantes las jóvenes presas... pero tuvo que dar, el tarascón en vano y contorsionándose violentamente rodó en el vacío, alto sobre el guazubirá, que se aplastó contra el suelo, y rodando por éste siguió buen trecho ladera abajo.

Volvió a enderezarse y mirarlo el astuto animal, orejeando rápidamente recogió los sonidos en que hervía el ámbito del lance y de nuevo se remontaba hacia él, que, sin darse cuenta, se había detenido junto al sólo paso a través del perao tendido de gruta a gruta: una rampa empinadísima, tatuada de resblones, de un ancho para dos jinetes, resultante de antiguo corrimiento de un trozo de ladera.

*

...¿Qué?... ¿Qué decían?... Se estremeció por dentro:

—¡Es la Venada Vieja!... ¡Es la Venada Vieja!... — Era eso que desesperadamente le gritaban de allá abajo y recién lograba entender!

¡La Venada Vieja!... ¡Por fin se topaban!... Y subiendo, viniendo a encontrarse con la muerte, a darle la gloria de su muerte, seguía... Los dientes que chirriaban en dramática expectativa se desnudaron del todo para la sonrisa del triunfo, mientras la mano palpaba voluptuosamente la escopeta infalible.

¡Ahí la tenía!... Y aquellos seres gesticulantes, de allá abajo, gritaban ahora con una voz especial que sacudía el ser hasta remotas raíces:

—¡Mátela!... ¡Mátela!... — Sí, la mataría, ¿para qué estaba allí, si no? Se le acercaba atrozmente serena, ya en medio de la rampa... —¡Mátela!... — ¡Ensañados ruego y mandato!... Dos segundos más, traería el índice sobre el disparador y los ojos suaves y profundos como afloramientos de penumbra, de suspensa penumbra montés, que llegaban al parecer confiados, se apagarían para siempre... y ya...

—¡Ahora!... — bramó la gente de allá abajo.

La avalancha de los perseguidores se había estrellado en la cima del fracaso y sus ralos añicos salpicaban el aire, muy lentos para la vertiginosidad del instante.

Una conmoción honda, total, desintegró el propósito del castillano que, avergonzado, bajó los terroríficos ojos de la escopeta y entró a temblar de un modo absurdo.

—¡Tírele!... ¡Mátela!... — ¡Cómo volvían a agitarse allá!...

—¡Tírele!... — ¿Por qué tan enloquecido furor?... ¿No era ése, acaso, el ser que tan bien los acompañaba en el tránsito por los días invernales, con las mentas de su poder, su audacia, su ingenio?... Tanto que la admiraban, y sin embargo parecían ansiosos por llorar sobre su recuerdo... —¡No la deje ir!... ¡No la deje ir, mátela!... — clamaban roncamente.

*

Pero se iba... Apuró apenas al pasar frente al hombre, a sólo tres pasos, y allá iba, al ritmo de grandes brazadas, hasta desaparecer en una quiebra del cerro.

Entonces el castellano arrancó hacia la gente de allá abajo, de la que se había destendido. Al aproximarse a su nivel la vió con el pecho anhelante, los ojos estallados y ardientes, el gesto agresivo, cambiado el tono de voz:

—¿Por qué no la mató?... —recriminaban, y tendrían razón; él mismo se lo empezaba a preguntar. Buscó escorarse en un poste del alambrado porque las piernas se le balanceaban y...

—Era la Venada Vieja —tartamudeó queriendo justificarse; pero fué para peor.

—¡Por eso mismol!...

—¡Tanto balaquear, y miren!... — El hombre del revólver, que se divertía de lo lindo, hizo un gesto apaciguador y tomó la palabra:

—¡Pero, amigo, si no sé cómo me aguanté sin mandarle plomo a usted cuando lo ví que la dejaba ir!... —y haciendo viborear en el aire una risa burlona, como un lazo que venía a sacarlo del

(Continúa en la pág. 51)

¡Aquí la tiene, señora!



La verdadera

SAVORA

en su clásico frasco cuadrado

Da gusto en la mesa el conocido frasco cuadrado de la legítima Savora. Y Ud. lo sabe... Plato que sirva, es saboreado con más gusto si se condimenta con la verdadera Savora. ¡Finísima! ¡Incomparable! ¡Exquisita!

LAS CHISPAS DE LA CANTERA

FERNANDEL.—

ACABA de aparecer un libro sobre el famoso actor Fernandel. Y queremos extraer unas anécdotas del mismo, que muestran la agudeza y espontaneidad del artista francés:

Fernandel va a ver a su médico y oye que éste le dice:

—¡Y bien! Tendrá Ud. que cuidarse, y tratar de no salir si hace demasiado calor, o si hace demasiado frío, si llueve y si hay sol fuerte...

—¡Demonios! — contesta Fernandel. — ¡Pero en tal caso, doctor, no podré salir sino cuando no haga ningún tiempo!

*

Estaba en Vichy y se sintió repentinamente enfermo.

—¡Ah! — se quejaba — estoy perdido, me parece que voy a morir... esto es seguramente una intoxicación...

—Pero no — le dicen — es imposible. En Vichy la higiene es perfecta, el agua es purísima. Por otra parte, sabe que en Vichy muere apenas una persona por día...

Fernandel salta del lecho y dice:

—¡Vamos al registro civil... ¡Quiero saber si ya tienen el muerto de hoy!

*

Y esta otra anécdota, de gracioso sentido poético:

Alguien le decía a Fernandel: "¡No me gusta vuestro Mediterráneo!... A mí que me hablen del Océano, que se agita, pero este Mediterráneo, que no se mueve..."

—Pero — le dice Fernandel con aire bondadoso — ¿dónde querría Ud. que estuviera mejor?

EL OSO SABIO.—

UN señor fué sorprendido un día en un cine de los Campos Elíseos con un oso sentado a su lado. La acomodadora fué a buscar al gerente, y todo el mundo corrió. Le dijeron al señor:

—¿Ha visto lo qué ocurre? ¿Se ha dado Ud. cuenta? ¡Tiene un oso a su lado!...

—¿... qué hay? He sido yo que lo ha traído.

—¿... por qué diablos hizo eso?

—¡Oh! — dijo el propietario — lo traje a ver el film porque le había gustado mucho la novela...

AMOR Y SILBIDO.—

EL señor y la señorita están poéticamente sentados al pie de una gran encina y se miran con ternura. Todavía no han hablado de amor, pero eso no ha de tardar. El señor parece tímido. La señorita llena el silencio con alusiones pertinentes a la primavera, a la naturaleza alegre, a las flores, a los pajaritos...

—¡Oh!, justamente — dice ella — he ahí uno que silva. ¿Es delicioso, verdad, el silbido de un pajarito?...

—¡Oh! — dice el señor, molesto por desilusionarla — ¡es mi asma, no un pajarito!

DEFINICION.—

HA dicho Groucho Marx a propósito de uno de sus amigos:

—Es tan feo que cuando va al Zoológico necesita dos boletos...

Uno, para entrar.

El otro, para salir...

MISOGINO.—

HACE tiempo que no se habla de la ampulosa Mae West. Hace poco un señor tuvo ocasión de cenar con ella en Hollywood. Y no se sabe por qué, en el curso de la conversación, le dijo:

—Las mujeres son un veneno.

Mae West guiñó un ojo y le contestó:

—¡Qué linda muerte!

EL POBRE PLOMERO.—

EL plomero entra y le dice a la dueña de la casa:

—Vengo a arreglar la canilla que pierde.

—¿Qué canilla?

—Pero señora, parece que una canilla está perdiendo mucho, y que es urgente...

—¡Pero yo no he llamado!

—Es que recibimos una carta hace un tiempo...

—La inquilina anterior se fué hace tres meses, y yo hice arreglar la pérdida, pero no he llamado.

El plomero, molesto, la mira!

—¡Ah, pero esto es fantástico! ¡Resulta que nos escribe y cuando venimos, resulta que se mudó!

INCORRECTO.—

UN marino inglés que había naufragado, Fred Jolston, se encontraba en un estado de agotamiento completo cuando una patrulla marina del puerto de Seattle, lo salvó, hace algunas semanas.

Y he aquí lo que contó a sus salvadores:

—Cuatro horas antes que la patrulla me descubriera, una lancha a motor ocupada por dos mujeres me había visto. Las viajeras se acercaron y me sacaron del agua hasta la cintura, pero cuando vieron que no tenía pantalón, me dejaron caer de nuevo...

LA CINTA AZUL.—

ES bien sabido que el prestigioso novelista Georges Simenon escribe con una facilidad y una rapidez asombrosas, y que debe ser el novelista más veloz del mundo. Y el otro día un amigo telefonea a su casa para arreglar una entrevista. Sale al teléfono la esposa de Simenon que dice:

—¿Sabe? Estoy desolada, pero mi marido recién se ha encerrado para empezar una novela, y...

—¡Pero eso no importa! No cuelgue que yo espero a que la termine.

ASI NO VALE...—

DICE una revista americana que, en Corea, los americanos no dejan de estar en actividad y prepararse constantemente, y ahora están renovando los uniformes, y los zapatos para la estación, y otros deta-



Fernandel, el popularísimo actor francés, que ha alcanzado en gran éxito personal en "El pequeño mundo de Don Quixote", un film humorístico sobre las aventuras de un pueblo, y que le han dado de protagonista en el papel del cura del lugar. Es su última producción y se informa que pronto la exhibirán en Montevideo.



Los hermanos Marx.

les bélicos... durante este tiempo se encuentran doblemente molestos porque los sul-coreanos tienen la manía de abandonar el campo y se encuentra una cantidad de ellos que han desertado simplemente para ir a hacer la cosecha o para asistir, un sábado, al casamiento de la niña Titina... Y esto no es serio. Porque debe resultar bastante exasperante para un soldado americano que ha llegado desde miles de millas para defender a un sujeto que no vuelve hasta el lunes porque tiene un casamiento!...

ANALFABETOS.—

EL repórter yanqui Bruce Hilton tuvo una graciosa idea. Se instaló en una de las calles más concurridas de Nueva York, con unos lentes negros, una guitarra y una taza de lata, y se puso sobre el pecho este aviso: "Yo no soy ni sordo, ni mudo, ni ciego, ni mutilado y no les pido ni un centésimo".

En una hora juntó más de un dólar.
¡Como para creer que toda la gente sabe leer!

CONTRACCION.—

SI Ud. quiere que sus gallinas pongan, aliméntelas convenientemente, claro está, pero es indispensable que vigile de que ellas no se distraigan de su actividad esencial con el mundo exterior. Por lo tanto o les pone lentes negros o un pequeño capuchón en la cabeza, como lo acaba de experimentar un avicultor de Munich, que ha obtenido, dice, resultados asombrosos.



EL GOZO DE VIVIR. — En Jamaica, Errol Flynn y su esposa, la actriz Patricia Wymore, viven en su plantación, las envidiables vacaciones, entre las grandes jiras a caballo, la natación en las playas maravillosas, las actividades pecuarias de criadores de ganado fino, y las travesías encantadas en su yacht "Zaca". En los atardeceres, los nativos les dan conciertos de música indígena, bajo las altas palmeras y el cielo dorado.



**LIMPIEZA
A FONDO
RADIANTE
FRESCURA
PARA
SU CUTIS**



*¡con esta
crema
completa!*

Todas las noches antes de acostarse limpie a fondo su cutis con un algodoncito embebido en Crema HINDS. Por su cremosa fluidez Crema HINDS penetra profundamente en el cutis, eliminando todas sus impurezas y dejando la piel exquisitamente suave, límpida y radiante. Y de día, antes de empolvase, use Crema HINDS para proteger su cutis y fijar los polvos y el maquillaje en forma atrayente y duradera. Pruébela hoy mismo.

¡Y TENGA SIEMPRE A MANO HINDS PARA SUS MANOS!



Por ser líquida
limpia mejor el cutis
y suaviza más las manos.

CREMA

HINDS

de miel y almendras

ENRIQUECIDA CON LANOLINA

¿SE ENTERO, ABUELITA?

¡En Turín se han editado de nuevo veinte novelas de CAROLINA INVERNIZIO!

UN editor de Turín, respondiendo a las gestiones de una hija de Carolina Invernizio, y a los repetidos pedidos que llegaban desde Estados Unidos sobre libros de la famosa y popular novelista, acaba de publicar de nuevo, después de muchos años, veinte novelas que han de satisfacer sin duda la expectativa del nuevo mundo de lectores de un género que parecía periclitado. Este auge inesperado de la novela de la Invernizio, lleva a recordar la personalidad de la escritora, cuya carrera literaria empezó con un accidente. En efec-

to, la hija del caballero Fernando Invernizio, Director de Impuestos de Florencia, fué expulsada del instituto en que estudiaba pedagogía. ¿Por qué? Pues porque la niña de ojos azules era directora, redactora y editora, todo al mismo tiempo, de un periódico que era la alegría y la diversión de las muchachas escolares, de botitas de cabritilla y sombreros de paja. El periódico era, naturalmente, clandestino. Pero un día cayó en manos de la directora, una tirana rígida, el clásico espantajo de generaciones de chicas anémicas y sentimentales... justo ese número llevaba la parte más interesante de un folletín que se titulaba: "La amante traicionada". Se trataba de las vicisitudes lacrimosas de una hermosa lavandera, pobre y gentil, deshonrada por el joven dueño del castillo. Había un par de hijos ilegítimos, un suicidio y algunos homicidios. La complicada trama no le gustó a la austera directora y Carolina tuvo que dejar el instituto.

Doña Ana, la madre del futuro fenómeno literario, se desmayó al conocer la noticia, pero la rubia muchachita no se preocupó mucho. Se puso a rechazar pedidos de matrimonio, y se encerró en su habitación. De esa voluntaria reclusión nació en seguida "Rina o el ángel de los Alpes". Pero en aquellos felices tiempos hasta una autora de novelas del tipo de "El beso de una muerta" habría encontrado tarde o temprano marido. Un "culto y distinguido" teniente de bersaglieri, Marcelo Quinterno, fué el afortunado. Para decir verdad, la primera vez que en el teatro un amigo le presentó a doña Ana Invernizio Tettoni al joven oficial, éste hizo todos los conjuros "costumbrados para no casarse con "la eximia y promisoría escritora". Pero los encantos de Carolina hicieron inútiles los conjuros, y poco después los jóvenes esposos iban a vivir en una villa encantadora.

Carolina ya era conocida. Cierta es que no sacaba fortuna de sus trabajos, pero el éxito ya estaba con ella. La crítica, la de la C mayúscula la ignoraba, pero millares y millares de lectores entusiastas suplían ampliamente la deficiencia. Y la gente, además, no se contentaba con leer a Carolina, querían también oírla y verla. Y entonces, he ahí que la señora con guantes de antilope, boa alrededor del cuello delicado, volados y plumas, se presenta al público en la "Sociedad Obrera" de Florencia para dar una conferencia a las trabajadoras. Casi contemporáneamente, una noticia de crónica local horroriza al público. Una joven estaba por ser sepultada cuando los ruidos que se sintieron dentro del cajón hicieron que éste fuera abierto y la encontraran viva. Carolina Invernizio no iba a desaprovechar los temas de la crónica diaria. Delitos, adulterios, abandonos, oscuras intrigas, tramas policiales, todo era



Carolina Invernizio en su juventud, en la época en que fué expulsada del Colegio porque se consideró escandalosa la novela "La amante traicionada" que publicó en su periódico.



Una de las últimas fotografías de Carolina Invernizio, tomada en Ginebra, pocos años antes de su muerte.



Carolina Invernizio con su esposo, el oficial Marcelo Quinterno y la hija Marcela, que ahora vive en Turín.

aprovechable para la novela. Y así "La enterrada viva", como la trilogía de "Las deshonestas" y "El delito de la calle Roma", y "La hija del mendigo" nacieron sobre hechos de la vida real. Pero antes del libro nacía el título. Carolina Invernizio le daba mucha importancia, aunque a veces el editor se lo cambiara. En sus tremendas novelas que jóvenes, señoras y señores austeros leían a escondidas, las primeras para que no las retaran sus madres, las segundas por falso pudor y los terceros por dignidad, Carolina Invernizio ponía un poco de todo, temas de la mala vida, delitos pasionales, inmoralidades burguesas, vicios de las clases más pobres, mezclando los diversos ingredientes con golpes de escena sensacionales, para terminar luego en desenlaces de cuentito parroquial.

En 1896, su esposo es trasladado a Turín. Para la Turin de ese tiempo Carolina Invernizio representa un verdadero acontecimiento. No bastan los sucesos de Adua, no bastan Crispi y Menelik, para tener ocupadas las lenguas pueblerinas. Ni siquiera la de que en Monza acaba de ser muerto el rey, hace pasar desapercibida la presencia de la "famosa" escritora. Pero la señora Quinterno ignora resueltamente todas esas curiosidades. Tiene demasiado qué hacer con nuevos adulterios y nuevos delitos. Frecuenta todos los sábados la iglesia... que digan después sus detractores que es una autora escandalosa, pornográfica o algo peor. Marcela, su hija, ha crecido, y frecuenta el colegio de las hijas de oficiales.



Carolina Invernizio en 1890, en la época de sus mayores éxitos. La Invernizio era madre de una familia ejemplar, y a pesar de sus novelas, llevaba una vida tranquila.

En realidad la autora de "Nina, la detective", "Pia de Tolomei", "La venganza de una loca" o "El ahorcado de la playa" tenía espíritu. Si no hubiera sido así seguramente habría sufrido al verse tan ignorada por la crítica oficial. No dejaba de saber igualmente que sus mismas amigas, después de leer "La muerte en el baúl" o "Pasión mortal", decían: "Son novelas para nuestras camareras". Pero las camareras, para leerlas, tenían que robárselas a las patronas.

Entre tanto, de ascenso en ascenso, su esposo había sido nombrado coronel y destinado a Cuneo, donde la familia se trasladó en 1914, en vísperas de la primera guerra mundial. Carolina se encuentra en seguida entre amigas. Es acogida muy cordialmente. La señora Alicia Galimberti, una joven y bella señora propietaria del periódico local "El centinela de los Alpes", le ofrece colaborar en él. En los salones se habla de Cadorna, de Pío X, de "Dora la hija del asesino" y de Francisco José. Y en este mundo de charlas, de rumores más o menos inocentes, de labores de punto para los soldados, en una triste tarde de noviembre de 1916, Carolina se va. La creadora de tantas tramas dramáticas ha elegido para su muerte una simple pulmonía. Sólo le hace una recomendación final a su hija: "Cuida que no me entierren viva". Toda Cuneo lloró detrás de la novelista. Del silencio que cayó luego sobre ella, he ahí que un editor y la hija de Carolina, y los lectores italianos de Estados Unidos, que guardan su recuerdo, la sacan ahora, curiosamente.

Notas por el PROFESOR MALBRAN

LOS DEPORTES Y LA SALUD

Si aceptamos la distinción entre maneras naturales y maneras artificiales de vivir, es indudable que nuestros compañeros de la escala zoológica viven más naturalmente que nosotros. Por lo menos, ellos realizan la actividad física necesaria para mantener en buen estado de funcionamiento todos los órganos del cuerpo, como seguramente lo hizo el hombre primitivo; pero nosotros que no tenemos que correr tras la presa ni trepar a los árboles, ni vadear ríos, no tenemos otro remedio que inventar partidas de caza estilizadas, hacer gimnasia en aparatos y construir piletas de natación. Gregorio Marañón, el gran médico y hombre de letras español, dice que el deporte es el trabajo que hacemos para que la naturaleza nos perdone el trabajo que no hacemos; y tiene mucha razón. El deporte se ha hecho así una actividad necesaria al hombre moderno; la naturaleza nos ha permitido la vida civilizada a condición de que le paguemos ese tributo; y por eso tenemos que imitar a nuestros hermanos de la escala zoológica, corriendo, saltando y nadando, o haciendo flexiones como un humilde mono encerrado en su jaula del zoo.

Pero las cosas no son buenas o malas en sí mismas; todo depende del uso que ha-

gamos de ellas. Por eso el deporte, cuyo beneficio es innegable, puede convertirse en un peligro cuando se lo realiza sin método ni medida. En primer lugar debe ser adecuado a la edad, al tipo físico de cada uno y debe realizarse de manera metódica y continua. Una persona que juegue un partido de fútbol todos los domingos, sin hacer ningún ejercicio durante la semana, comete una imprudencia, sobre todo si ha pasado la veintena de años. Ese mismo partido de fútbol sería un excelente ejercicio para un joven que todos los días hiciera una hora de gimnasia intensa o jugara un partido de pelota. Es decir, que el esfuerzo debe realizarse poco a poco, de manera que conduzca al entrenamiento del organismo, y nunca debe sobrepasar la intensidad y duración que permita ese estado de entrenamiento. Por otra parte, cuando en el deporte entra la competencia, como sucede generalmente en los torneos, se crea un nuevo tipo de tensión psíquica, que no es conveniente cuando lo que se busca es una actividad diferente a la que realizamos todos los días en nuestra vida civilizada, que precisamente se caracteriza por el recargo de tensión psíquica.

(Continúa en la página 62)



FUJSE EN ESTAS MARCAS DE LAS MEJORES BICICLETAS DE NUESTROS TIEMPOS



Hercules



DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS:
MANUEL GUELFY Y CIA
AV. AGRACIADA, 1777
MONTEVIDEO



DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS:
GILBERTO RISSO Y CIA
URUGUAY, 1113
MONTEVIDEO

THE HERCULES CYCLE & MOTOR CO. LTD., BIRMINGHAM, INGLATERRA

Humoristas modernos: Hugo Guarino

HUGO Guarino nació en Trieste en 1927. De muchacho soñó con ser marino, porque era un enamorado de los viajes, pero además porque hubiera que ido llenar carpetas con dibujos de todas partes. He ahí por qué, no pudiendo embarcarse, empezó a publicar sus dibujos en "La Ciudadela" de Trieste, con motivos preferentes por los gatos, que son los animales que más quiere. Hoy es uno de los humoristas más cotizados en las revistas europeas.



Copitas.



—¡Pero ahora no queda ni un solo ratón!



—¡Esta mujer es mía!



Tragedia pasional: —¡Al fin los sorprendo!



—¿Cree que tendrán malas intenciones?

Guarino

CRONICAS DE VIAJE

por MARIA DE MONTSERRAT

HE aquí a una de las islas Cana a la luz del alba descubre su mación montañosa y sus listados pl. que luego, de más cerca identificaremos como bananos, plataneros dicen ellos tal como en Cuba, uno de los principales frutos que exporta el país.

El panorama tiene el gracioso y pueril aspecto de algo ideado para los niños; el terreno se quiebra angulosamente, dando la impresión de estar hechas en pasta de cartón o más bien en papel de embalar todas las cumbres que se abarcan, forzadamente alzadas, con depresiones súbitas, huecos sombríos por los que se derraman pequeños caseríos rojizos.

En las precipitadas gargantas todavía flotan vapores azulados que son la respiración de los valles y allá, muy cerca, soberbio



EN SANTA CRUZ DE TENERIFE...

TEIDE, EL ABUELO, SIN LAS CANAS INVERNALES. — CAMINOS DE MONTAÑAS BORDEADOS DE FLORES Y HELECHOS. — MUJERES QUE DE DIA LABRAN LA TIERRA Y DE NOCHE BORDAN PRIMORES. — ¿EL ALMIRANTE NELSON PERDIO EL BRAZO EN TENERIFE Y NO EN TRAFALGAR?

y desentendiéndose con su formalidad de la impresión del viajero que se recrea como ante un país de "Nacimiento", el Teide, la montaña más alta de toda España, nos muestra su cumbre pelada que la nieve corona en invierno. Una pequeña marca blanca que se observa en su desnudez es el refugio para los entusiastas que hacen el escalamiento y viven las emociones de un ascenso no demasiado peligroso y compensador en belleza como pocos.

Cuando el puerto aparece, con sus calles adyacentes que ya se muestran empujadas, nos prometemos una excursión por las afueras tan pintoresca como deseada al cabo de tantos días de vida a bordo; oímos muchos comentarios a nuestro alrededor: que uno de los hoteles de la isla puede competir como el mejor y más lujoso de la península, que el Club Náutico tiene una piscina enmarcada entre la costa y el edificio social cuya vida se asoma en grandes terrazas, que las señoras del pasaje compran manteles y otras labores típicas de Santa Cruz de Tenerife, en fin, todo tiene luego su confirmación plena. El hotel es suntuoso, la piscina muy hermosa y bien concurrida y a las señoras, efectivamente, les ha entrado un repentino afán por comprar mantelería...

Pero no sospechábamos que los caminos de las afueras pasaban entre flores y plantas de adorno, las más bellas, no digamos ya de las que rodean hasta la más pobre casuca, sino de las que se encuentran en los trozos áspers y solitarios, de los barrancos en que se despeñan las margaritas, de la espumosa y fina presencia de los helechos verde pálido, de las hoquedades sombrías en que crecen plateadas begonias...

Pero es que tanta variación vegetal, nace espontáneamente como la hierba y el diénte de león en otras tierras?

No, en ello está la voluntad del hombre y no del hombre a sueldo del Ayuntamiento cumpliendo una orden, en caso de que algún Ayuntamiento dé órdenes tan poéticas como la de sembrar flores por todas partes sin guías de canteros ni plan de enjardinado, aquí es el habitante de estos alrededores quien lo hace por su cuenta, por su solo gusto, por amor simplemente de que adornen y perfumen el aire; es el labrador que, yendo o regresando de su campo de labor traslada un gajo a un vergel que ya clarea, es el niño que cambia semillas con un compañerito, canje singular que nos ha encantado descubrir para la crónica, es toda, Tenerife que se rodea de flores a pesar de trabajar duramente todo el año.

Así, ese pueblo sencillo y laborioso, cuyos valles espejean con las aguas de reserva que distribuyen acueductos y acequias bajo fiscalización sindical, toma un cariz cada vez más simpático y conmovedor. Por los caminos del pueblo y de la montaña, con grandes sombreros de paja rubia, morenas lecheras, con su carga pesada que las hace cimbrar, tan serias y concentradas que apenas desvían la vista ante nuestra algazara turística, pasan de vez en cuando... ¿Irán echando cuentas como aquella de la fábula famosa?

Y siempre nos fijamos en las mujeres, en su trabajo, en aquellas que se inclinan sobre las terrazas de cultivo escalonadas en una falda, en las que transportan el agua o el grano a lomo de burritos algodonosos,

de dulces ojos, cercados de oscuro, muchas de ellas, nos dicen, son las mismas que se inclinan por la noche sobre telas finas, de hilo y seda y sus rústicas manos, por un milagro de adaptación o destreza heredada, festonan, calan y bordan las labores tradicionales de la isla...

Y quien nos conduce cuenta, tanto las rivalidades futbolísticas con las otras tierras, también canarias, como pondera, ponderación que pronto justificamos, el jardín botánico y en él las distintas especies de sensitivas, las orquídeas como insectos monstruosos fétidas o fragantes, las gloxinias, tan bellas como las de Holanda, que se agrupan carnosas, con sus profundos cálices violetas, sólidas y estáticas... y también, leyerdas, cosas de la isla. Entre ellas, una que hace pocos días vimos publicada en un importante diario madrileño: Nelson, el famoso Almirante, no perdió el brazo en Trafalgar sino en un desembarco poco afortunado en Tenerife. Su última carta escrita con la diestra y dirigida a su comandante en jefe, fué hecha allá, frente a sus costas, mientras esperaba la segunda ocasión de atacar. Y fué en ese intento que sufrió la herida histórica.

Así se dice por aquí, que no fué en Trafalgar y el viajero lo recoge, lo estampa en su diario de viaje como otra observación típica de la isla, quizá como una curiosa e inesperada actitud dubitativa frente a la inamovilidad de un hecho célebre del pasado. Y a todo lo visto y oído se une una música nostálgica, bien isleña y tropical, que envolverá adecuadamente los recuerdos de esta escala en Canarias.

Santa Cruz de Tenerife. Julio 1952.

TRES ESTAMPAS DEL LITORAL DE CHILE

por JUVENAL ORTIZ SARALEGUI



Cementerio en la montaña.

UN CEMENTERIO EN LA MONTAÑA

CRUZABA el convoy por la montaña, lentamente, como que es la ascensión de los Andes, remontándose a más de tres mil metros de altura. El paisaje es de una majestuosa lentitud; pesadas y lentas las cumbres; lento y pesado al caer de la luz crepuscular; las nubes parecen pegadas a la tierra erecta y la nieve un manto tranquilo, una pupila soberana y rígida. El aire se hace frío; reluce la vertiente en las moles infinitas, tan cercanas, que, se nos vienen encima en una sucesión inenarrable. Sólo el agua de los ríos cordilleranos corre ligero en su elástico cauce; todo lo demás, tierra, cielo, luz de ocaso, altura y valle, celajes maravillosos como valles alzados, es lento como nuestro andar trepador, cruzando túneles, en el ferrocarril trasandino. La piedra con su gris conmovedor redobla sus campanas de silencio. De pronto, divisamos un cementerio perdido en la montaña. Apenas quince o veinte cruces endebles, semi caídas, entre el pedregal ordenado por la mano del hombre. Nunca vi espectáculo de más humildad que este cementerio anónimo. ¿Acaso son los muertos de una expedición que sucumbió? Todo hace presumir que sí. En el travieso vi muchas tumbas aisladas; pero la soledad de las veinte reunidas en la misma almohada de piedra, es mucho mayor que la de uno.

No he podido olvidar este cementerio cercano a Las Cuevas, pasando el Puente del Inca; con sus muertos áridos y desolados; rotos las cruces primitivas, abierto, como si la muerte allí no tuviera frontera de intimidad.

LA PIEDRA FELIZ

Los días santiaguinos de este doado enero, son los más cálidos — según los chilenos — de hace veinte años a la redonda. El cielo siempre gris, liso, sin una nube, como un uniforme de montaña.

Hombre de orilla del mar, extrañaba yo el aire numado, la nube paseandera que nos da un instante de sombra, una mujilla de frescura sobre nuestro semblante.

Al llegar a Valparaíso, el Océano Pacífico me llenó de consuelo. En efecto, verde son las aguas placidas, verde el frescor del viento costero.

La sinfonia de rocas y de musgos y el chocar de las olas desnaciendo la mansedumbre de sus espumas purísimas; el puerto con sus viejos muelles y barcazas, y el universo de marineros y mujeres — todos los puertos del mundo son hermanos — me hizo adivinar al Chile marítimo de las frías y fecundas aguas oceánicas.

En la playa de Las Torpederas está la Piedra Feliz. Alzase de entre las rocas como una diminuta cumbre y desde ella se han suicidado los enamorados portenos, que así se llaman los hijos de Valparaíso. Trágica y romántica Piedra Feliz, que cuenta en su redor con numerosas placas recordatorias de los amantes que desde ella se arrojaron al mar, con el bagaje de sus melancólicas contrariedades.

Había visto yo — atravesando Chile por el centro y el sur — las alturas más impresionantes. Las del Aconcagua, el Tupungato, el Santa Elena, los volcanes con su sosiego de nieve, la palabra blanca de la altura; tajantes abismos apenas visitados por el sol. Esta era una pequeña roca, un débil promontorio accesible al trepador más débil, una predilecta cumbre del amor insatisfecho.

Piedra Feliz, piedra del sacrificio amoroso, regazo de Eros envuelto por el Pacífico, casi intocada por sus aguas pero sí por el llanto del corazón de los amorosos suicidas. Imán atrayente y maligno, almohada de vida, tobogán de la muerte...

Cercana a ella, desde la Rambla, está la enjardinada plaza que lleva el nombre de Rubén Darío. El gran ruiñón nicaragüense vivió en Valparaíso y escribió allí sus primeros libros que le abrieron las puertas

de la fama. En 1888 las imprentas locales le publicaron "Abrojos" y "Azul". Obtiene premio y renombre con su "Canto Epico a las Glorias de Chile". Su nombre glorioso está amparando — desde pequeña distancia — a la Piedra Feliz, emblema del amor. Y ella habrá sido sustancia de sus ojos, tal vez "fantasma de su corazón"...

HABLEMOS DE LOS VINOS

Una vieja copla de Juan Manuel Allende, define la pasión del chileno por los vinos. Dice así:

*"Chichita y vino puro
son la bebida de los reyes;
que beban agua los bueyes
que tienen el cuero duro".*

El vino es el río más alegre de Chile. La gracia de la tierra y la piedra idéntificadas al culto del hombre. Es el líquido espejo de la cal ardiente del estío o nevada del invierno ventoso.

Cuando tuvieron un presidente muy querido, Don Pedro Aguirre Cerda, las gentes de Chile, de todas las clases y condiciones sociales, le llamaban simplemente Don Tinto. Era el mejor y más espontáneo homenaje que le podían tributar.

Una cultura vitivinícola se extiende por todo el largo retazo del país. Grandes bodegas industriales, pequeños cultivos caseros, dan los blancos o tintos o espumantes y licores más sorprendentes.

Territorios de racimos fecundos, archipiélagos de vidas prósperas. La mirada de la Cordillera los vigila a través del agua que corre por la red controlada de las acequias.

Todo ordenado y dirigido, como un pensamiento creador que saca los mejores extractos de la tierra.

Cualquier roto se siente rey bebiendo el vino puro y el agua vive su perpetuo ostracismo. "Que tomen agua los bueyes, que tienen el cuero duro". La embriaguez — el curarse — es tan común que ni sonroja ni avergüenza al bebedor trasandino.

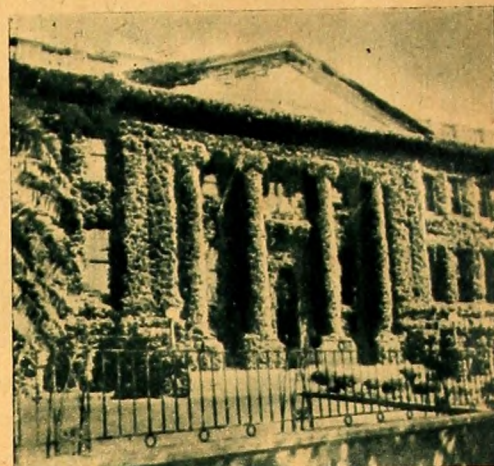
El vino cuenta en Chile una dimensión de salud. Hace bien al alma y fortalece el cuerpo. Las libaciones no llevan a la agonía; vital es el resplandor de la uva que nace entre las piedras.

Cargando vinos chilenos.



EL INSTITUTO CRANDON

inaugura su nuevo edificio



Edificio principal, inaugurado en 1921.



Señora Jennie Reid de Conard.

ALLA por el año 1879, cuando José Pedro Varela estaba luchando por reformar todo nuestro sistema de enseñanza, una joven uruguaya, Cecilia Güelfi, llena del entusiasmo y la visión propia de la juventud, dejaba su puesto de maestra oficial, para lanzarse a la arriesgada aventura de organizar varias pequeñas escuelas, en las cuales pudiera poner en práctica esas ideas de Varela y donde también el aspecto moral y espiritual de la vida recibiera en el programa educacional una paralela atención a los aspectos intelectuales y físicos.

Este singular esfuerzo más adelante se concentró en una escuela más grande que tomó el nombre de Instituto Crandon; es decir que la misma ya ha servido ininterrumpidamente a la niñez y la juventud uruguaya por más de 73 años. Durante todo este tiempo, la institución se ha mantenido fiel a esos ideales que le dieron vida y es así que junto a la preparación intelectual y física de los educandos, con igual celo se atiende su preparación y desarrollo moral y espiritual en base a los principios del cristianismo, expuestos y aplicados con toda la sencillez con que aparecen en los Evangelios.

El Instituto Crandon, cuenta actualmente con alumnado superior a 1.000 y desarrolla sus actividades en dos modernos y bien equipados edificios a través de seis departamentos a saber:

Sección Primaria que funciona en su mayor parte en el Reid Hall, inaugurado la semana pasada; Sección Secundaria, cuyo plan de estudios permite adquirir un dominio completo del idioma inglés; Liceo Habilitado en base al programa oficial; Departamento Comercial donde los jóvenes reciben una preparación técnica muy completa. Para aquellos que por razones particulares quieren ir a los Estados Unidos a proseguir sus estudios allí, se ofrece un curso pre-universitario en dos años, reconocidos por los Colegios de dicho país. Y finalmente el Departamento de Ciencias Domésticas, que funciona de acuerdo a las normas más modernas en la materia, por medio del cual se proporciona a las alumnas una preparación práctica para la vida. Este Departamento da cursos libres también y es único en el país.

Ha sido siempre una de las preocupaciones del Instituto Crandon el dar facilidades para la educación de niñas y jovencitas del interior del país. Por ello cuenta también con un bien organizado y confortable internado con capacidad para sesenta pupilas, donde se les ofrece un ambiente cristiano y realmente hogareño.

La vida de la Institución durante los últimos cuarenta años ha estado estrechamente ligada a la persona de la señora Jennie Reid Conard, quien habiendo recibido una escuela funcionando en una pequeña casa con 150 alumnos, supo, con mano segura

y mirada visionaria, hacer de ella la institución modelo que hoy es.

La señora Conard, a través de sus largos años de consagración a esta obra, no sólo concretó su ideal de los dos edificios que hoy albergan la Institución, sino que por sobre todo ha contribuido a la formación de la personalidad y el carácter de los miles de alumnos que han pasado por las aulas. Expresión del agradecimiento que todos sienten por ella, fué el pedido expreso de sus "hijas espirituales", de que el nuevo edificio que acaba de dedicarse llevara su nombre.

La ceremonia de dedicación tuvo lugar el 9 del corriente y la misma tuvo una significación especial, pues marcó también el retiro de la señora de Conard y el nombramiento de la nueva directora en la persona de la señorita Marian Derby, vinculada ya por muchos años a las tareas docentes y directivas. La ocasión dió lugar a que llegaran hasta la señora Conard numerosas muestras de simpatía y aprecio.

Reid Hall.





En la Casa de los Deportes, el Comité Olímpico recibió a los atletas que concurrirían a Helsinki. El Pte. del Comité, Dr. Héctor Paysée Reyes, les dió la bienvenida; y luego hablaron el Ministro del Interior, Dr. Antonio G. Fusco, y el de Instrucción Pública, Sr. Justino Zavala Muniz. Agradeció el homenaje el Sr. Luis Freccero, que fué el Pte. de la embajada atlética que concurrió a los XV Juegos Olímpicos.



IZQUIERDA: En el "Giulio Cesare" regresó el Esc. Héctor A. Geronza, que ha cumplido en Italia una profícua misión. Lo vemos con el Sr. César Baille Pacheco, el Ing. D. José Serrato, el Ministro de Italia, Dr. Guillermo Rulli y otras personas que concurrieron a recibirlo.



DISERTACION SOBRE PIRANDELLO

En la Asociación Cultural Italo-Uruguaya, nuestro Director, señor Julio Caporale Scelta, realizó una disertación sobre "Estética del teatro pirandelliano" con motivo del estreno de "Esta noche se recita improvisando". Los intérpretes de la Comedia Nacional Maruja Santullo, Alberto Candeau y Enrique Guarnero tuvieron a su cargo escenas de la pieza, que fueron premiadas con vivos aplausos por un público que colmaba el salón del acto. En las fotos aparecen con el conferencista, una vista del público y a los citados artistas con el Embajador de Italia.





Sr. Ricardo Gómez Larriera, Sr. Nelly Montañó de Gómez Larriera, la Sra. Nené M. de Mansilla, el Sr. José A. Mansilla y la Srta. Dinorah Mansilla, rodeando a la dueña de casa, Srta. Nydia Rodríguez Holveg.



En este grupo aparecen: las Sras. Ma. Teresa Staricco de Levrero, Susana Levrero de Staricco, Ma. Ana Staricco de Genta y Ma. Teresa Levrero de Durán y los Sres. Hugo Levrero, Atilio Genta, Claudi Staricco y Jorge Durán Mattos.

Fiesta en lo de Rodríguez Holveg

EN su residencia del Parque de los Aliados, la señorita Nydia Rodríguez Holveg, ofreció un souper froid a sus amistades, festejando su cumpleaños. Ofrecemos distintos momentos de la fiesta, tan animada como concurrida.

En amable reunión, las Srtas. Ana Elena Villar Irazábal, Ma. Fanny Staricco, Alicia Sandaner, Sra. Violeta M. de Villar Irazábal, Srtas. Azucena Mayero, Nelly Myriam Toso y un grupo de caballeros.



ROBERTO CHERI, el conocido profesional del vestido, parte hoy rumbo a Nueva York para realizar cursos de perfeccionamiento. Hacemos votos para que regrese a esta, sea portador de las últimas tendencias de la moda y para su triunfo de nuestras elegancias.

Y AHORA PRESENTAMOS

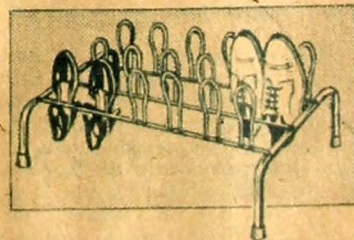


Americana

**LA NOTABLE
BOTINERA
Nika**

QUE AHORRA ESPACIO

Evita la deformación que en los zapatos de señora u hombre produce el estacionamiento prolongado.



DISTRIBUYE:

Carlos Steffen Ltda. COLONIA 1143 TEL. 82662



El profesor Bautista Ochoteco (h.) ha partido para Estados Unidos, luego de ganar una beca de la Oficina de Educación de aquel país. Acompañado del Agregado Cultural de la Embajada Americana, Sr. Thomas G. Allen, estuvo en nuestra redacción, departiendo con nuestro director, Sr. Julio Caporale Scelta.

No es sólo sonreír, porque el alumno desarrolla un teorema; sino porque se presente que, además, tiene una conciencia de ciudadano, y un corazón de hombre...

*

Nos entusiasmos con nuestro propio sentir. Nos parece que nunca sabremos ni captaremos demasiado, para luego acercarnos a la trascendente misión de llevar a los muchachos a un puerto.

Siempre nos entristeció dejarlos con un: "¡hasta mañana!", luego de una clase, durante la cual no los "buscamos"; dejándo-

ES otro profesor de Enseñanza Secundaria que marcha hacia Estados Unidos.

*

Ha estado a visitarnos. Y luego de la extensa charla—casi monólogo, porque lo obligamos a hablar de la proyección posible de su misión—nos sintetiza:

—“Parece que mi plan de trabajo es pretencioso; y difícil de materializar. Pero, situando la meta lejos, con quedar a alguna distancia de ella, habremos hecho algo útil”.

*

A nosotros, lo más eficaz, nos parece el propósito de hacer conocer lo nuestro.

Piensa Ochoteco hablar de nuestras realidades sociales; de la geografía política, económica y humana de nuestro país; de la evolución y estado actual de las ramas de nuestra enseñanza; de la obligatoriedad, gratuidad y laicidad de la instrucción pública. Y—esto nos parece digno de destacar—siempre que pueda, hablará de nuestro Artigas, todavía tan mal conocido, y tan arbitrariamente interpretado.

*

El profesor viajero, en una palabra, está dispuesto a confrontar lo nuestro, con lo apreciado en el país del Norte. Lleva, entre las misiones oficiales, la conferida por el Sr. Ministro de Instrucción Pública y Previsión Social, don Justino Zavala Muniz, para “obtener una información cabal y documentada sobre la Educación de Adultos, en los institutos oficiales”.

También lleva la representación de la Asociación de Profesores de Enseñanza Secundaria y Preparatoria, de cuyo Consejo Federal forma parte. En su cartapacio de estudioso, van documentos y publicaciones que, de viva voz, y con útil intercambio, acercará a los colegas extranjeros hacia nuestro modo de impartir la enseñanza media. También lleva los textos en uso.

*

Bautista Ochoteco (h.), es un distinguido profesor de matemáticas y física, del Liceo de Florida. Parte para EE. UU. en uso de una beca, que le concedió la Oficina de Educación de aquel país, en acuerdo con el Departamento de Estado. Se trata de una beca, establecida por la Ley Pública Nº 402, del 80º Congreso, con la finalidad de: “Crear nuevos canales de intercambio intelectual con naciones amigas”.

El Sr. Ochoteco—conjuntamente con la Srta. Triav, del Liceo de Durazno—son los vencedores uruguayos de 1952, para el usufructo de esta beca. Por cierto, que no

El profesor Bautista Ochoteco (h), nos habla de sus afanes por la enseñanza, al partir para Estados Unidos

COMO SE REALIZA EL INTERCAMBIO DE PLANES, EN UNA BUENA POLITICA DE BECAS

es fácil ganarla. Hay que presentar unos “papelitos” muy elocuentes...

*

Hay un norte definido en las aspiraciones de nuestro entrevistado. Dentro, y al margen de lo relacionado con la enseñanza Secundaria, Ochoteco se adentrará en el intrincado panorama de la Enseñanza Vocacional. Desiderátum pedagógico, del que los maestros siempre hablamos; pero no siempre lograble en nuestros medios estudiantiles. Todavía nuestros adolescentes entran a los severos ámbitos de las carreras y profesiones, por capricho, presiones familiares, instancias de compañeros, o casualidades. Sólo después, cuando ya se ha ahondado en tramos decisivos del camino elegido, suelen percibirse los tremendos errores, o la triste decepción de la elección apresurada.

Nos parece muy bien que los profesores traigan sugerencias y soluciones para el problema de las vocaciones.

*

Todavía, y siempre dentro de estas directivas, el becario uruguayo estudiará de cerca todo lo relacionado con la formación de maestros y profesores. Otro motivo de preocupaciones en los países donde se entiende que, enseñar, no es sólo hacer repetir la letra muerta de los textos, sino extraer de la ciencia lo que es útil inmediatamente, y lo que es fermental.

*

No es mejor maestro el que enseña lo que sabe, sino aquel que deja, en el estudiante, la apetencia de ser siempre tal, sin olvidar que, tras las paredes del aula, están la vida y las costumbres; las ideas y los sentimientos.

los como fríos receptores de nuestra cháchara, clavada entre los timbres de entrada y salida...

*

Por eso hay que congratularse cuando la gente, que tiene fervor consciente por el magisterio, sale a airear lo propio y bucear en lo ajeno. Especialmente, cuando hay oportunidad de “chocar”—intereses, directivas y hasta prejuicios—en reuniones de mesa redonda, en los cursos de Seminario. Precisamente Ochoteco ahora se dirige a un “Seminario”, que se constituirá en Washington, después del 20 de agosto próximo, bajo la dirección del Dr. Thomas E. Cotter, y con becarios de varios países. El “Seminario” insumirá unas tres semanas, para organizar el trabajo a desarrollar; luego, se iniciará la asistencia a los cursos intensivos, dictados por especialistas, en Universidades a determinarse.

Finalmente, y tras visitas a centros docentes de diversos Estados, se “entrará en un período-sumario, para presentar trabajos equivalentes a las “tesis” de nuestras facultades.

*

Todo este trabajo, de directa observación de los sistemas educativos, le permitirá al profesor Ochoteco estudiar lo preciso para informar al Consejo de Enseñanza Secundaria, sobre “Organización de la Enseñanza Media”. Es lo que le ha pedido el Director, Sr. Clemente Ruggia, a cambio de la licencia paga, concedida para gozar de la beca ganada.

*

Ya el profesor Bautista Ochoteco (h.) ha partido para Washington. Desde allí, y desde los diversos Estados americanos que visitará, nos enviará sus impresiones. Nosotros sabemos que serán leídas y tenidas en cuenta por todos los que, de una manera u otra, tengan vinculaciones con la enseñanza.

por ELIZABETH DURAND



Los libros nacionales

"LA NOVELA PICARESCA Y EL PICARO en ESPAÑA y AMERICA"

De ILDEFONSO
PEREDA VALDES

Colorido, vivo y de absoluta propiedad, es el friso — barroco en tiempo y relieve — que, en total, es este libro, donde pulula la Picaresca española.

ILDEFONSO PEREDA VALDES, escritor investigador, no soslaya; ni escapa de su disciplinado espíritu de conocedor de la literatura española. El profesor, aunque no quiera, deja siempre adivinar su frecuentación de autores. Sólo después de conocerlos a todos, se puede ubicar personajes y figurones, con la seguridad que da el conocimiento emanado del largo trato.

Los alumnos, suelen "despachar" el amplio tema con generalidades y con una o dos encarnaciones. En cuanto nombraron al Buscón o al Lazarillo, ya creen que agotaron el tema. Incapaces de entrecerrar los ojos y, en perspectiva, comenzar a entre-sacar personajes, tocados con la misma caperuza del disimulo o de la complicidad. Eso sabe hacerlo algún entendido. Como este fino crítico, que hoy glosamos, y que nos trae de la mano a no disímiles tipos, que tienen — eso sí — hornacinas muy distantes.

Por ahí se enzarza la zarabanda, en la que cojitranea la vieja Trotaconventos, y baila la Justina; en la que repasa el tro-tamundos Estebanillo, y se adiestra Periquillo Sarmiento.

No hay nada ambiguo ni inasible en este mundo. Todo es estravertido y callejero. Al buen sol de los caminos, y en los gárrulos patios de los ventorros, la vida bullente de pícaros y pícaras. Muestra los

estigmas de una época; o de una eterna condición humana. Necesidad de aguzar el ingenio, para medrar, de engatuzar a los desprevenidos, para sostener su eterno alerta.

Leyendo esta obra de Pereda Valdés, nos obligamos a una revisión de muchas lecturas. Este es, quizá, el más simpático empuje didáctico del investigador. Prescinde — quizás por cálculo — del juicio detallista y pormenorizado; y más prescinde de las opiniones definitivas. Es que nos obliga a nosotros, para las dos labores. Debemos ir a reencontrar autores y textos: Rojas, Cervantes, Hurtado de Mendoza, López de Ubeda, Espinel, Mateo Alemán, enredan y hasta hacen olvidar sus nombres, mientras en el retablo de pícaros, la historia menuda, contrarreplica a la Historia trascendente; y del Lazarillo a Guzmán de Alfarache, y de éste al Buscón, se ve como cambia el pulso de una España que pasa de su orgía de ilusiones, a la decadencia del vivir organizado.

En resumen: "La novela picaresca y el pícaro en España y América" es un libro de lector, investigador, a la vez intuitivo y expurgador. El alumno de Literatura o el sabihondo de corrillos, no podrán talear con sus citas si primero — contritamente — no se ponen a repasar sus bibliotecas.

E. D.

NO VUELVAS AL PASADO

por RAÚL E.
BAETHGEN

No vuelvas
a ningún tiempo pasado
como no sea
por el camino de la evocación.

Sólo ella, con su lápiz de pátinas
y sus luces y esfuminos piadosos
recrea y embellece
lo que era
y ya no existe.

Lo que exista de antes
no es lo que has visto
y amaste
y sigues amando
en tu recuerdo.

Aunque nada haya cambiado,
tú, cambiaste.

Tu sensibilidad ya no es la misma,
ni tú eres aquél
que antes tú fuiste.

No importa
que los seres y las cosas
y el paisaje
conserven
su igual presencia física.

Lugares, episodios,
personas y sucesos
vividos en tiempos hundidos
en el tiempo,
no quedan, no pueden quedar
como ellos fueron.

Y, si no cambiaron ellos,
tú, sí, cambiaste.

Si quieres conservar
bellos recuerdos
y sentir el vehemente
deseo esperanzado
del reencuentro,
nunca vuelvas a ellos
como no sea evocándolos.

Evócalos, tan sólo.

Si no, mudarás tu esperanza
en desaliento,
o por la infructuosa búsqueda
de el doloroso hallazgo
de lo que está vivo
pero sólo está vivo en tu memoria.

Prefiere tus recuerdos
y no vuelvas;
no vuelvas al pasado.

SUPER PINTURAS



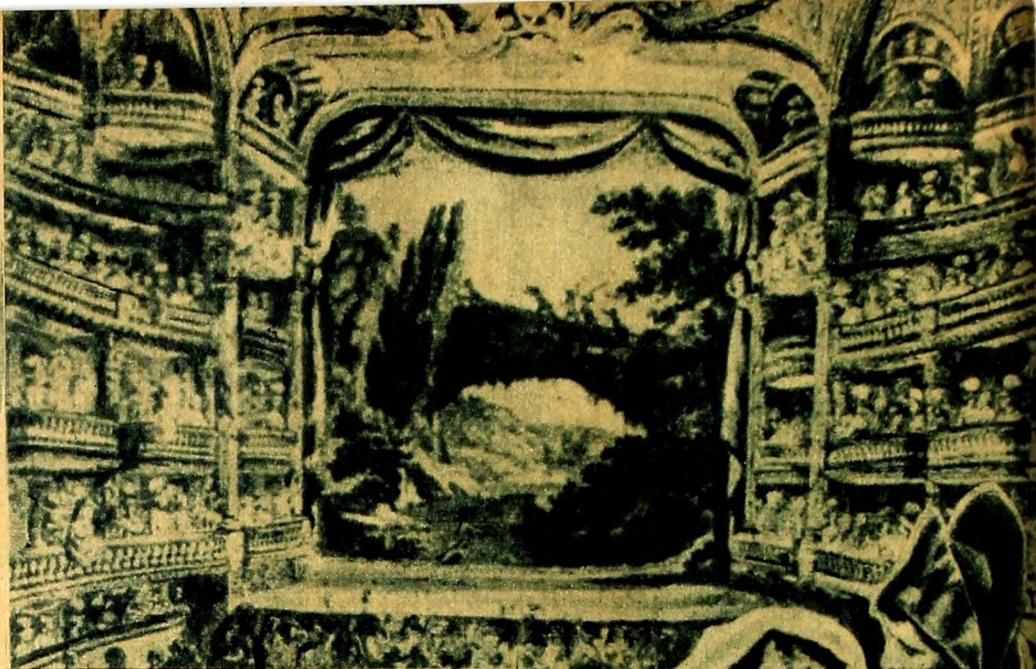
SELLO DE
GARANTIA

LA EMPLEAN LOS
MAS AFAMADOS
PINTORES.

FABRICANTES
LA PLATENSE
AV. 18 DE JULIO
ESQ. AV. AGRACIADA
MONTEVIDEO



Luisa Desgarcins. artista de efímero renombre y amante de Talma.



Las salas estaban rebosantes cuando Talma aparecía.

La Enamorada de TALMA

por MICHELE BROCEY

EN una mañana gris de Brumario 1796, la dueña de una modesta pensión de la calle Neuve-Egalité, en París, halló ya fría, sobre el colchón sórdido, a una mujer huésped de la casa desde pocos días atrás.

—¡Ah! —exclamó—. Ha muerto esa demente. Es un alivio. No tenía con qué pagar su alojamiento...

Ante el policía llegado para comprobar el deceso, la mujer alzó los brazos en un gesto de impotencia.

—¿De qué ha muerto ella?... ¿Lo sé yo acaso?... ¿De hambre, de miseria... de enfermedad? ¿Quién era? Tampoco sabría decirlo. Su mente trastornada divagaba sin cesar. Según ella, había sido una gran artista, repesentando en el Teatro Francés junto al gran Talma...

El comisario de policía, abriendo el cajón de una cómoda desvencijada y exhumando papeles amarillentos, dejó escapar un grito de estupor:

—¡Pero si es verdad!... ¡Esta mujer es la Desgarcins, que todo París ha aclamado en el Teatro Francés!... Yo mismo la he visto en Zaira... Es ella, sin duda, la reconozco ahora... Pero, ¿qué puede haberle acontecido para reducirla a semejante condición?...

¿Qué le había ocurrido?... Toda una serie de aventuras tan extraordinarias, tan dramáticas que, con la mínima parte, se llenarían muchas existencias.

UNA FAMILIA MALDITA

Ciertas familias parecen vivir perseguidas por un sino implacable. El padre de Luisa Desgarcins, coronel de infantería, comienza matando, en duelo, a otro oficial,

debido a un altercado por motivos baladíos. Expatriado, se refugia en Holanda con su mujer y su hija; luego regresa a Francia al cabo de algunos años, amnistiado y repuesto en su grado militar. Pero el día de su toma de armas se encuentra, por casualidad, con el propio hermano de la víctima. Este encuentro provoca en él tal conmoción, que cae por tierra, fúlmicamente. Primer manifestación de la impresionabilidad morbosa, de la hipertensión emocional de la familia, disposiciones que debían constituir la gloria y la desventura de Luisa...

La historia tiene alguna repercusión en la corte de Luis XVI. Cierta personaje toma bajo su protección a la viuda e hija del oficial desaparecido, alojándolas en un pequeño pabellón del entonces Jardín del Rey, conocido más tarde por el Jardín de Plantas.

Allí podrán llevar una existencia apacible. Pero he ahí que, una mañana, la señora Desgarcins regresa de misa, muy agitada, y enterada a su hija de la novedad.

—Figúrate, Luisa, que acabo de hacer un descubrimiento extraordinario! Entre los pobres huérfanos que cantan en el coro, he hallado a un jovencito dotado de una voz divina... y que, por otra parte, se parece de un modo sorprendente a tu padre... mi difunto esposo! Tomé informaciones al respecto. Se trata de un huérfano, recogido por caridad, y cuya madre, una flamenca llegada a París en busca del padre, ha muerto. El padre es desconocido, pero el joven posee un documento que sólo deberá abrir en

Talma, el gran trágico francés que conmovió al público del París revolucionario.



ocasión de sus bodas y que revelará el secreto de su origen...

Luisa abre desmesuradamente sus ojos. El elemento romanesco de la historia la seduce, y al día siguiente, vibrante de curiosidad, traba conocimiento con Juan María en la iglesia. En la umbrosa capilla centelleante de cirios, exhala éste su canto inspirado, rubio y bello como un arcángel, uniéndolo su voz pura al sordo rumor del órgano... Luisa se enamora profundamente del misterioso Juan María. Pronto se convierten en novios, se fija la fecha de la ceremonia y llega el instante de develar el secreto oculto en el pliego misterioso. ¡Catástrofe inaudita! El padre desconocido de Juan María, no es otro que... el coronel Desgardins, el propio padre de Luisa! ¿Quizá el lector ya lo había previsto, al enterarse de la extraña semejanza y recordando que el oficial había vivido temporalmente en Flandes? Sin embargo, tal sospecha no afloró a la mente de la confiada esposa.

Al informarse de haber estado a punto de contraer nupcias con su hermano, Luisa se desvaneció, en tanto que una ola de sangre se escapaba de su boca... Juan María expió, algunos meses más tarde, en brazos de su hermana, devorado por la pena, la vergüenza y la tisis. Sin embargo, sus infortunios sólo comenzaban, y realizando apenas el aprendizaje del sufrimiento que habría de perseguirla.

EL IDILIO EN EL JARDIN DEL REY

Desamparada, piensa en hacerse religiosa, no obstante la radiante primavera que brota por doquier en el verdeante Jardín del Rey. Luisa gusta deambular por sus senderos: el rostro cubierto con un gran velo teñido de azafrán, el medicamento que por entonces se estimaba eficaz para las enfermedades pulmonares. A veces, oculta tras el bosquejo, escucha los acentos sonoros de un solitario paseante que declama alejandrinos entusiastas y vibrantes. Es éste un joven apuesto, tan moreno como rubio fuera Juan María, de ojos negros y cabellera rizada como la de un árabe. Recita versos de Corneille, de Racine o de Voltaire, caminando y acompañándolos de grandes gestos, entusiasmándose con su propia voz e inflamando a la joven que lo escucha, palpitante y apasionada, como tantos otros pacientes atacados de su misma mal...

En una ocasión en que Luisa se creía sola, sentada junto a un cedro gigantesco, se echó a llorar. Intrigado por la desesperación de esa joven velada de amarillo, Talma se precipita hacia ella. Luisa huye precipitadamente, pero él se informa a su respecto interrogando al pequeño pastor que guarda a las cabras. Al enterarse de que una terrible enfermedad la roe, jura curarla. Y pregunta al pastorcillo dónde será posible volverla a ver.

—En el jardín, señor, o bien en la iglesia — responde éste.

El joven explora el jardín, pero cae la noche sin haber logrado hallarla. A la mañana siguiente, sin embargo, la reconoce en la iglesia, y en tanto se preguntaba cómo abordarla, la propia madre se dirige a él:

—¿Sois, señor, el médico de que me habló ayer el pastor de las cabras? ¿Creéis poder sanar a mi hija?

—En verdad, señora, que desearía hacerlo — responde Talma—. Pero infortunadamente, no soy médico. Sólo soy dentista, como mi padre. Ahora me consagro al tea-

tro y sigo los cursos de la Escuela Real. Mi nombre es Francisco José Talma...

DIAS DE GLORIA

Fué así como Luisa Desgardins trabó conocimiento con el gran tórico, debutante entonces, y tomó contacto con el mundo de las candilejas... En los comienzos, sólo hubo entre ambos un idilio casto y lánguido, durante el cual Talma enjugaba las lágrimas de la joven, la disuadía de su propósito de abrazar la vida religiosa, recitándole, para consolarla, alguna tirada de su repertorio. Ella le daba la réplica y lo seguía en sus cursos de la academia. En una ocasión, ensayando "Bayaceto" y habiendo enfeñado súbitamente la compañera de Talma, Luisa se ofreció a reemplazarla, pues sabía de memoria el papel. Fué toda una revelación. Evidenció una sinceridad incomparable, mostrándose magnífica de sensibilidad, de ardor y de patetismo, cayendo en brazos de Talma al exhalar el último verso... A partir de ese momento, su destino estaba fijado.

Entró al Teatro Francés, poco tiempo después de Talma, obteniendo un triunfo ruidoso. Decía los versos con una naturalidad que frisaba en lo sublime. Esta mujer pequeña, de rostro enjuto, y mirada febril, eclipsó a todas sus rivales, oscureciendo la fama de la Dumesnil y de la Clairon. Fué éste, el período deslumbrador de su existencia. La revolución, al estallar, añade nuevos elementos de inquietud a esa vida agitada, pero... ¡qué importa! se siente arrebatada en un torbellino irresistible, vive intensamente, consagrada a su arte y a su amor hasta el límite de sus fuerzas... Puede afirmarse que el más genial de los trágicos franceses debe la perfección de su juego escénico, al amor de una mujer: madura bajo el soplo ardiente de ese fuego interior que consumía el alma de la pobre Luisa...

Ya no es posible la tranquilidad. Además del trabajo agotador del teatro, Luisa debe hacer los honores a los "republicanos", amigos de Talma: Mirabeau, Danton, Desmoulins, y ese pequeño oficial de artillería, tímido y parco en palabras, el teniente Bonaparte. Quizá espera algún día, convertirse en la compañera legal del gran artista...

Pero está escrito que todas sus esperanzas se quebrarán como una frágil copa entre las manos. Talma contrae matrimonio, no con Luisa Desgardins, sino con una mujer de edad, rica por la contribución de una serie de amantes... Una noche, en el Teatro Francés, donde — atroz ironía — continúa desempeñando junto a él, escenas de amor, Luisa, arrastrándose para llegar hasta su camarín, solicita el apoyo de su antiguo amante:

—¿No me ofreces el brazo?...

—Apóyate en la barandilla — contesta éste, distraído por otros pensamientos.

Luisa comprende que Talma no la ama, y su madre acaba de morir... Loramente, para saciar el reclamo exasperado de ese ardiente corazón, que no se resigna al abandono, se arroja en brazos de otro co-mediante, a quien pronto importuna con sus celos morbosos. Harto de escenas delirantes, él se aleja, y entonces, cansada de tanta adversidad, Luisa se hiere de tres puñaladas que, desgraciadamente, no le quitan la vida, sino que la convierten en el comentario risueño e irónico de todo París. El puñal ha perforado el pulmón

(Continúa en la pág. 62)

Aproveche
OTRO
ARTICULO
PRACTICO

que todos los

LUNES

ofrece
La Sensación
BAZAR "PRECIOS UNICOS"

AHORA en

SARANDI 620

PRECIOS
\$ **0.45**
UNICOS

PRECIOS
\$ **0.95**
UNICOS

EXTRAORDINARIA OFERTA

PARA TODOS
LOS
HOGARES



1 YERBERA

1 MATE

1 BOMBILLA ALPACA

3 PIEZAS

LAS 3 PIEZAS

1.90

Esta oferta es válida solamente para el
MARTES 26 DE AGOSTO
LA CASA INCOMETIBLE EN SUS OFERTAS

EL PARAISO DE LOS NIÑOS

y
BAZAR La Sensación

SARANDI 620 - MONTEVIDEO
NUEVO 5 LINEAS
TELEFONO **94491** 20 INTERNOS



Algunas damas de la comisión: Sra. Nené Lapido Vignoli de Sassón, Sra. María Angélica Llopert de Grauer, Sra. María Julia Garayalde de Zavala Muniz, Sra. Rosa Vignoli Castellanos de Lapido, señora Zoraida Sapriza Vera de Carrere.

EN CIRCULO: En plena "tarea", puede verse a las Sras. Raquel Pons de Arrarte, Celia Delmond de Moretti, Marguitta Pons de Carrere y Esther Sáenz de Carrere.

Rummy a beneficio del Departamento Científico de Salud Pública



IZQUIERDA: Conversar un rato, la Sra. María Pía Bula de Surraco, la señora Margot Surraco de Lockhart y la Sra. Gori Salaverry de Reilly.

TUVO lugar en los salones del Jockey Club un torneo de rummy-canasta a beneficio del Departamento Científico de Salud Pública. La Sra. Ida Brum de García Capurro prestigió esta fiesta mundana.



Una de las mesas, donde están las señoras de Dellepiani, de Médici y de Bello.

Fiesta Benéfica Pro Centro "Fernández Susviela"

ABAJO: Comentan una jugada interesante las señoras Aida Metallo de Willat, Teresa Folco de Bacigalipi, Olga Balmir de Roletti, Marta R. de Cabrera y L. L. de Artucio.



Un grupo de damas de la comisión organizadora, que no escatimaron esfuerzos para que la fiesta obtuviera el mejor de los éxitos.

TUVO lugar en el Club de Golf un te-rummy a total beneficio del Centro Infantil "Eduardo Fernández Susviela", que depende de la Asociación Uruguaya de Protección a la Infancia. Asistieron calificados elementos de nuestro ambiente, lo que provocó una lucida reunión social.



La base ideal para los polvos...



Debe ser una base fina, que realce la frescura natural del cutis y no dé al rostro aspecto "estucado". Así lo exige la belleza moderna. Por eso la mujer de nuestros días ha adoptado la Crema Pond's "V", dejándolo suave, bien preparado para la distribución pareja de los polvos.

La máscara "1 minuto"



devuelve al cutis su frescura ¡instantáneamente!

ANTES DE EMPOLVARSE: Extienda sobre su cutis una fina capa de Crema Pond's "V". Verá como desaparece en el cutis, dejándolo terso y suave como un pétalo.

Marta García Maldonado de Saubidet

"La Máscara "1 Minuto" de Crema Pond's "V" da nueva vida a mi cutis, al minuto de aplicada", dice con entusiasmo la señora de Saubidet, cuyos hermosos ojos negros realzan la belleza de su rostro.





Una vista general del público.



Puede verse en primer término a la señora Fidela Comparada de Durán, a la señora María Antonieta Caprile de Pésico, a la señora Lina Mayer de Berro, a la señora Plácida Mañé de Villegas Suárez.

Brillante Festival en el Círculo Católico de Obreros

Se realizó en el salón del Círculo Católico de Obreros un acto cultural a beneficio de las obras sociales de Piedras Blancas y del Templo de Nuestra Señora del Rosario. La comisión de damas fué presidida por la señora Celenia Requena de Algorta Camusso.



La soprano María Borges y la pianista Luisa Rodríguez Alles que tuvieron a su cargo una de las partes artísticas más importantes del programa, y fueron sumamente aplaudidas por el público.



La señorita María Célida Cavallo Goyeche, que recientemente contrajo enlace con el señor Kurt Speyer.

Regalos

BAZAR COLON S. A.

Sarandí 602 - Tel: 8 04 26

Casa Soler

SOLER Hnos. S. A.

DE NUESTRA SECCION CAMISAS DE HOMBRE CONFECCIONADAS EN FINAS

TELAS INGLESAS *Destacamos:*

1 - CAMISA en finísima
tricolina inglesa, blanca,
cuello fijo con repuesto \$ 19.00

2 - CAMISA blanca, tri-
colina inglesa, cuello fi-
jo con repuesto \$ 14.80

3 - CAMISA Sport en tela Glen,
fantasia, fondo be-
ge y verde \$ 12.50

4 - CAMISA fantasia en buen
percal inglés, varie-
dad de tonos \$ 7.80

5 - CAMISA popelina inglesa,
muy durable \$ 13.00

6 - CAMISA tricolina inglesa,
calidad superior \$ 15.00

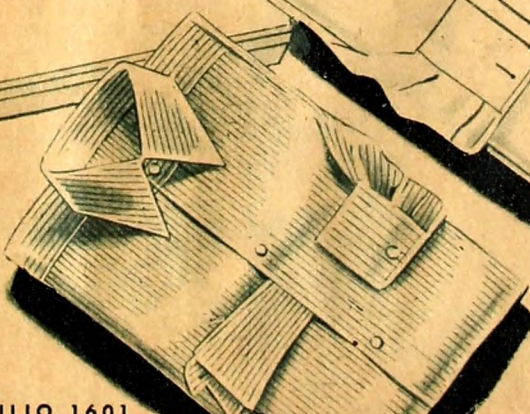
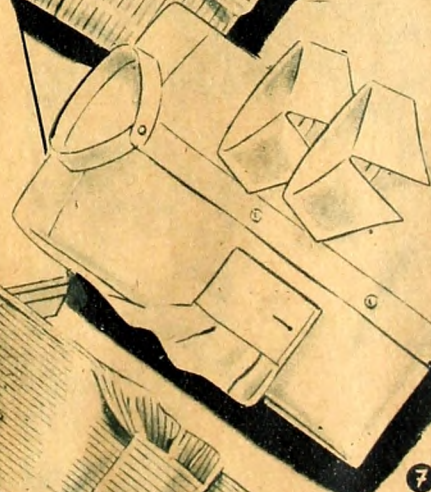
7 - CAMISA poplin extranje-
ro, blanca, 2 cuellos duros,
indicada para
fiestas \$ 19.80

8 - CAMISA tricolina inglesa,
rayado angosto, cue-
llo fijo con repuesto \$ 18.00

Clientes del Interior:
electúen sus pedidos
contra reembolso a

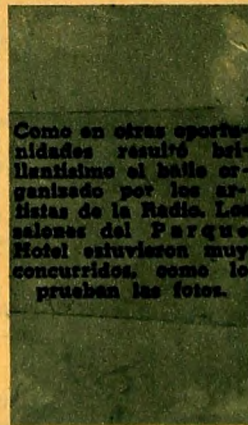
CASA MATRIZ

Av. Agraciada 2302
esq. Marcelino Sosa.





En la Escuela de Práctica "Francía", que dirige la Sra. Amanda Casati, se realizó un simpático homenaje a los escritores, músicos y directores de ensayos que tuvieron la responsabilidad de un brillante festival realizado a beneficio de la Escuela.



Como en otras oportunidades resultó brillantísimo el baile organizado por los artistas de la Radio. Los salones del Parque Hotel estuvieron muy concurridos, como lo prueban las fotos.



ENLACE PENONE
BLANCO - PIAZZA
FORNO

En la Iglesia de Nuestra Señora de Lourdes se efectuó el enlace de la señorita Susana N. Piazza Forno con el Sr. Juan Pedro Penone Blanco. En las fotos vemos a la joven pareja saliendo del templo, y luego posando con los padrinos: señor Eduardo Piazza Zunino, Sra. Eva Forno de Piazza y Sr. Juan Zúñiga y Sra. Olivia Blanco de Penone.



DEMOSTRACION A UN ESCRITOR

El autor de "El Padre Samuel", "Retorno" y "Hernandarias", Sr. Manuel de Castro, recibió el homenaje de intelectuales amigos con motivo de sus éxitos literarios.

A la hora de los regalos,
regale un MOVADO.



BRELA JOYAS
18 de JULIO 948

FRECCERO S.A.
25 de MAYO 563

**RICARDO
INGOLD S.A.**
25 de MAYO 462

MANTEGANI & Cia.
18 de JULIO 1105

REVELLO Ltda.
SARANDI 632

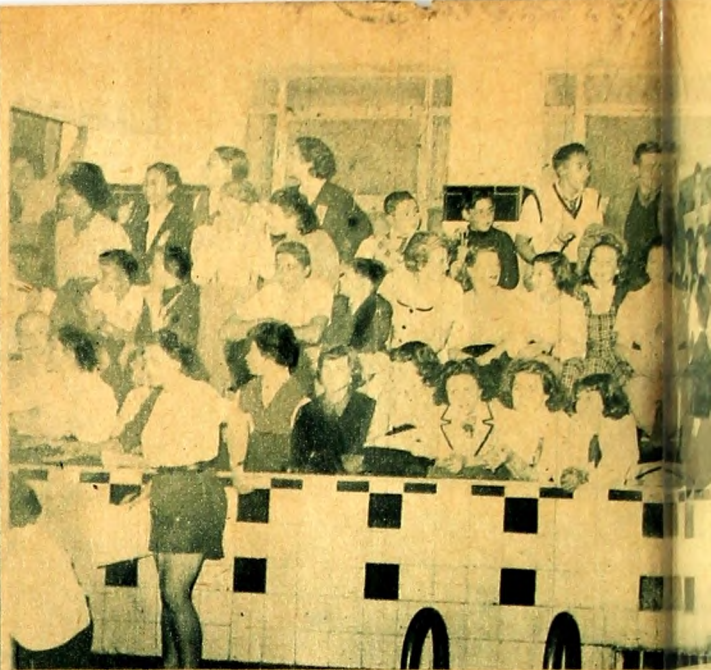
A.L. STRAUCH S.C.
RECONQUISTA 612

168 PRIMEROS PREMIOS

MOVADO

CREADOR DE MODELOS DESDE 1885

CON SINGULAR BRILLO SE REALIZO EL CAMPEONATO INTERLICEAL DE NATACION



Varios aspectos de la jornada interliceal de natación, mostrando el desarrollo de una de las pruebas. Arriba: vemos a un grupo de espectadores que alientan fervorosamente a la Asociación Cristiana de Jóvenes.

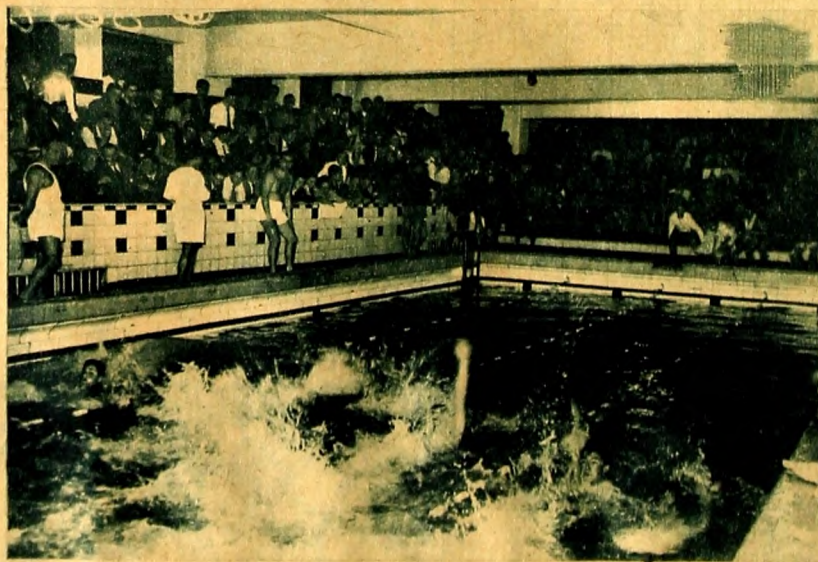


EN la piscina de la Asociación Cristiana de Jóvenes se realizó con singular brillo el Tercer Campeonato Interliceal de Natación. Fué una fiesta de matices verdaderamente lucidos que congregó a la juventud deportiva en competencia de relieve singular.

El triunfo fué logrado por el Liceo Larrañaga al caber una exposición de virtudes singulares. Fué excelente la presentación de sus representantes y el éxito final es prueba fehaciente de ello.

La escoltaron en este orden los liceos Rodó, Zorrilla e Instituto Crandon en los puestos de privilegio.

Entre las figuras que alcanzaron destaque cabe mencionar en primer término a Jorge Dabo, el joven nadador surgido



Otros aspectos de la jornada realizada en la piscina de la Asociación Cristiana de Jóvenes y sus compañeros de Liceo; luego se aprecia el desarrollo de una de las pruebas. Puede verse a los espectadores. A renglón seguido la nota gráfica presenta un grupo de nadadoras previamente captadas por el lente largo de realizada la competencia.



...nos a la izquierda un grupo de jóvenes nadadoras obser-
... aspecto general de los asistentes a las competencias
... y finalmente a la derecha se observa a un entusiasta
... compañeros. La fiesta realizada en la piscina de la Aso-
... resultó realmente lucida.

estrellato en las recientes competencias. No hizo Dabo sino confirmar las condiciones que le han valido el juicio laudatorio de los aficionados a la natación. También Marce Joineau, y Maglione expusieron innegables virtudes erigiéndose en figuras de real valimiento en la competencia que comentamos.

Al margen de los mencionados — ya conocidos de nuestra afición — aparecieron jóvenes nadadores llamados en futuro no muy lejano a ocupar sitios de preferencia en el concierto nacional.

En suma una fiesta de matices lucidos, con figuras de calidad y un concurso numeroso y entusiasta que marginó de continuo las jornadas realizadas en la pileta de la Asociación Cristiana de Jóvenes.



... En primer término aparece una joven nadadora conversando con
... ciarse que las instalaciones se encuentran totalmente colmadas de
... te a la iniciación de una de las series y finalmente vemos un
... ancia que reiteramos alcanzó ribetes de total lucimiento.



"SIGA Ud. EL CUENTO!"

A petición de nuestros lectores, volvemos a publicar el texto del cuento y las bases de este original concurso.

El cuento no tiene título, y su trama queda en un "supenso" que los lectores que se sientan capaces para ello, podrán resolver a gusto. Este principio de cuento ha sido escrito especialmente para el Concurso, y su autor tampoco le ha dado desenlace, por lo que no hay una línea preferente para continuarlo y terminarlo. La imaginación de los escritores que intervengan en nuestro Concurso puede tomar el camino que más le acomode, ciñéndose a las bases del mismo, que se establecen después del texto. Un Jurado que integran el Profesor Alberto Rusconi, el señor Roberto Fabregat Cúneo y el Director de MUNDO URUGUAYO resolverá a quién corresponde el Primer Premio de Cien Pesos, por haber hallado la más interesante continuación para el cuento aquí iniciado. El fallo será publicado en nuestro número del día 23 de octubre. La recepción de trabajos se cerrará el día 15 de setiembre.

*

Texto del principio del cuento

LAS doce menos cuarto. Dinorah había estado tejiendo, había cambiado el tejido por la lectura, había vuelto a las agujas... Pero lo hacía todo mecánicamente, porque la dominaba una preocupación: su marido debía estar en esos momentos realizando una entrevista —la última y decisiva— con los directores de la empresa, y de ella dependía el contrato que podía resolverles la situación económica, que se hacía angustiosa.

Sintió la llave en la puerta de calle. Esperó. Pero apenas Eduardo abrió la puerta, ella comprendió que volvía derrotado. Fue casi superfluo preguntarle:

—¿Cómo te fué?

—Mal. No pude convencerlos. Le han dado el contrato a otros... Me han dicho que en todo caso... más adelante...

—¡Más adelante! —se indignó Dinorah.

—¿Y cómo vamos a vivir hasta entonces? ¿Sabes que este mes...?

—¡No vuelvas a recordármelo!

Eduardo se hundió en su sillón. Demasiado sabía las consecuencias de este fracaso. Se hizo un silencio largo y pesado. Desde la habitación vecina llegaba el suave tecleo de una máquina de escribir: Sara, la hermana de Dinorah, que desde po-

cos días atrás había venido a vivir con ellos, trabajaba para una revista. Por lo menos ella tenía esa esperanza: que lograría publicar la traducción del cuento que estaba haciendo. Los pequeños golpes secos, más sonoros en esa dura calma, fueron para Eduardo como un paréntesis distraído de su amargura. Sara había llegado casi misteriosamente, después de un largo período en que no habían tenido noticias de ella. Y ni la hermana mayor ni su esposo le habían preguntado nada. Era una muchacha independiente y hermética. Y si no era una belleza, tenía un animado atractivo físico, una mirada relampagueante, un encanto casi felino...

El silencio, cada vez más denso, fue cortado, de repente. Más que el sonido del timbre de la puerta, fué como un pinchazo agudo y estremecedor. Los cónyuges se miraron, un poco asombrados.

—¿Quién será a esta hora? —dijo ella.— ¿No pueden ser de esa casa?

—¡No! —cortó Eduardo—. Aquello quedó concluido, y bien concluido.

—¿Entonces?

—No cuesta nada salir de dudas. Voy a abrir.

En la puerta se encontró frente a un desconocido, un hombrón rubio, de ropas elegantes y desaliñadas.

—Buenas noches —dijo con aplomada cortesía.

—Buenas —respondieron maquinalmente los dos.

—Si no es molestia...

Ni él ni ella se explicaron bien cómo el visitante pasó al living, y luego se sentó entre ambos.

—¿Quiere decirme a quién tengo el gusto...? —articuló finalmente Eduardo.

—A eso voy. Extrañarán sin duda esta intrusión de un desconocido... Pero voy a explicarme... Me llamo Aníbal Tamik...

Como un eco, desde la puerta de la habitación vecina, una voz apagada, la de Sara, repitió: "¡Aníbal!..." Pero nadie notó que se había asomado, para retirarse en seguida. Porque si para Dinorah, aquel nombre no decía nada, y lo seguía mirando sorprendida, para Eduardo tuvo un efecto instantáneo. ¡Aníbal Tamik!... El famoso propietario de casas de juego, el concesionario de apuestas, el dueño de tantos lugares clandestinos y áureos!...

Reacción con violencia:

—¿Qué es lo que usted quiere aquí? ¿Y cómo sé que es usted esa persona?

—Lo que quiero ya se lo diré —respondió apaciblemente Tamik—. En cuanto a quién soy, sólo puedo mostrarles estas tarjetas de visita.

Sacó un rollo de billetes y lo puso bajo las narices de Eduardo. Era un fabuloso rollo de azules, rojos y verdes, de cien, de quinientos, de mil...

Dinorah, alçada, puso una mano sobre el brazo de su marido, como para calmarlo. Y dijo:

—Comprenderá, señor, que su visita es repentina. Y que no nos la podemos explicar...

—Soy el primero en reconocerlo —aceptó cortésmente el visitante.

—¿Y por qué ha venido a vernos precisamente a nosotros? —la voz de Dinorah mostraba una seductora simpatía.

—Pues la verdad es que necesito una colaboración importante.

Eduardo saltó otra vez violento:

—¿Colaboración? ¿Qué clase de colaboración? ¿Y la pide sin conocernos siquiera?

—Usted tiene un hermano —dijo Tamik con divertida sonrisa.

—¡Felipe! ¡Aquella mala cabeza!... Hace mucho que no lo veo!

—Pues él me dió su dirección. En un lance de juego, y apostando bajo palabra, perdió y me quedó debiendo unos miles de pesos. Así que conversamos...

—¡Dios mío! —dijo Dinorah—. No pretenderá usted!...

—¡Señor! ¿Por quién me toma? —reconvino suavemente Tamik—. Soy un profesional de suerte, no un prestamista.

—¿Entonces? —interrumpió Eduardo— ¿por qué menciona la deuda?

—Simplemente porque debe ser el origen de nuestra relación. Su hermano me cayó en gracia. Lo ayudé. Pero no es el hombre que me sirve. En cambio, usted, con un hogar respetable, puede ayudarme...

Eduardo, en quien la visión de aquella fortuna en billetes, había calmado en algo los ímpetus de indignación dijo de todas maneras:

—¿Pero es que usted cree que vamos a prestarnos?...

—No voy a pedirles nada desdorado —dijo Tamik. Y dirigiéndose a Dinorah con la mayor gentileza: —Perdón, señora: ¿tendría a mano cualquier cosa fresca, un vaso de agua helada, tan sólo eso? Casi no puedo seguir hablando de sed.

Ella se apresuró a salir. En cuanto se hubo asegurado de que Dinorah no podía oírlo, Tamik clavó los ojos en Eduardo, y le dijo perentoriamente:

—Necesito asilo por esta noche y quizá por un par de días más. Le pago diez mil pesos por el hospedaje, y además le perdono la deuda a su hermano...

*

Bases del Concurso

Hasta aquí el texto. Ahora hay que proseguir la intriga y llevarla hasta un desenlace adecuado. ¿Se animan, lectores, verdad? Para ello no tienen más que sujetarse a las siguientes bases:

1) Escribir en papel formato oficio, a máquina, a dos renglones, en una sola carilla; y enviar tres copias.

2) No pasar de una extensión de cinco carillas.

3) Firmar con pseudónimo. Remitir adjunto un sobre cerrado y lacrado, en cuyo interior figurará el nombre y domicilio del concursante, y en cuyo exterior se escribirá el pseudónimo.

4) Dar al cuento el título adecuado al desarrollo y desenlace que se envíe.

5) Pueden remitirse cuantos trabajos se deseen, pero todos se harán por separado y bajo distinto pseudónimo.

6) El concursante dispone de la más amplia libertad argumental y expositiva. Puede así tomar por sendas policiales o románticas, costumbristas o fantásticas.

7) MUNDO URUGUAYO publicará el cuento vencedor, con la única remuneración del Premio, y se reserva el derecho de publicar otras continuaciones que considere de interés, pagando al autor o autores de acuerdo al arancel de colaboraciones.



Porley MUEBLES S.A.

RINCON 573-5
TELEF: 8 02 41

LA MAS COMPLETA
SELECCION DE MUEBLES
CON UN SELLO DE
INDISCUTIBLE JERARQUIA

Dormitorio
estilo Victoriano
Modelo "VICTORIA"
en caoba y pluma
de caoba

Un gran acontecimiento teatral: "Esta noche se recita improvisando"



IZQUIERDA: La colorida procesión siciliana entrando en el templo, en el primer acto

Una escena del final de "Questa sera", en que aparecen con Mariuja Santullo, las intérpretes que hacen los papeles de hermanas, en uno de los pasajes más emotivos de la obra.



IZQUIERDA, ABAJO: Los personajes se rebelan contra el Director Hinkfuss y lo expulsan del teatro, para poder continuar con su representación improvisada.

LA Comedia Nacional estrenó en Solís la pieza de Luis Pirandello "Esta noche se recita improvisando", una de las más interesantes y definidoras de sus conceptos sobre el teatro. El estreno constituye uno de los verdaderos acontecimientos de la temporada, por múltiples motivos, que no fluyen solamente del carácter de la pieza sino también de la dirección —realmente admirable— que le ha dado Armando Discépolo, por la interpretación, y escenografía, y por los afinados detalles de la ordenación escénica, el movimiento y la iluminación. De todo ello nos ocuparemos en nuestro número próximo, adelantando aquí algunas impresiones gráficas, captadas desde la platea por el señor Norberto Barbot, que es uno de los colaboradores de MUNDO URUGUAYO en nuestros talleres de hueco-grabado, y que muestra aquí su interesante sentido artístico y su laudable eficacia técnica.



IZQUIERDA: Una escena del segundo acto en la casa de La Croce. La familia y los oficiales invitados rodean a la señora La Croce en su dolor de muelas, y cantan burlescamente trozos de ópera.

IZQUIERDA, ABAJO: La escena burlesca en que el señor La Croce —Zampona, como le llaman— es objeto de una broma sangrienta por parte de los concurrentes al cabaret.

Final de la velada: Armando Discépolo, a solicitud del público habla agradeciendo las ovaciones, estando en escena los intérpretes.



MUSICA

Por
ALBERTO
SORIANO

Escuchamos con sumo agrado el último recital ofrecido por la violinista María Vischnia. Fué acompañada al piano por otro de nuestros grandes valores musicales: Mercedes Olivera.

En su María Vischnia domina su instrumento con una extraordinaria homogeneidad sonora. La misma pujanza obtenida en la cuerda grave, es también alcanzada con la aguda y el ajuste en las posiciones más altas de las cuerdas de la y de mi. María Vischnia no posee, sin embargo, el instrumento que se merece. Nuestro ambiente artístico debería rendirle homenaje regalándole el violín de alta calidad que las exigencias de esta gran violinista ampliamente requieren.

De su recital comentaremos especialmente dos interpretaciones que consideramos como piedra de toque, por ser de las que nos sirven como prueba muy severa, las condiciones musicales de quienes han de ejecutarlas.

En Chacona de Bach, María Vischnia ofreció una versión de extraordinaria madurez interpretativa. Transmitió con maestría las reales características del estilo, y fué sublimando y renovando cada una de las variaciones que se suceden sobre el bajo obstinado.

Cuando existen tan hondas condiciones musicales como se atestiguan en esta violinista, el que se sientan y se transmitan todos los secretos íntimos de las relaciones personales puede, muchas veces, ser apenas un detalle; pero esto no deja de ser también muy noble y desde luego mucho más espontáneo que lo aprendido y asimilado.

María Vischnia subrayó con precisión extraordinaria justamente aquellas modulaciones que tenían función decisiva, como es el caso de los pasajes en la tonalidad subdominante con que Bach, en esta obra, parece tener presente los procedimientos que adquirieron importancia capital entre los primeros polifonistas, y que ya en su tiempo se habían desplazado por las funciones más precisas que nos otorga (en las tonalidades occidentales) el empleo de las

modulaciones hacia y desde la dominante en lugar de serlo con la subdominante.

Otra de las interpretaciones mejor logradas de esta violinista, fué la Sonata de César Franck. La bella y profunda sonoridad que María Vischnia obtiene de su instrumento, permite (a nuestro juicio) además algo cuya importancia se ha descuidado. Y esto es, la fusión con el piano, cosa que jamás se verifica si el solista no tiene esta riqueza de sonido. De ahí esta cantidad de recitales de violín y piano, donde los instrumentos suenan como elementos extraños entre sí, cosa que obligó a que Beethoven trabajara sus sonatas para violín y piano como elementos de oposición.

En la Sonata de Franck, la forma cíclica y especialmente las variaciones amplificadoras en el desarrollo, hacen casi impracticable esta oposición. La riqueza sonora en el violinista es indispensable, y tratándose de María Vischnia es indudable ser éste uno de sus atributos más pródigos. Se obtuvo así una hermosa y expresiva conexión con el piano, pudiéndose decir que fué escuchada una de las mejores versiones de la mencionada obra.

CONCIERTO SINFONICO

Paul Paray dirigió el sábado último, en el Teatro Solís, otro concierto sinfónico frente a la Ossodre.

En Passacalle de Bach - Respighi mucho nos ha sorprendido una ejecución orquestal desequilibrada, a tal punto que varias tramas armónicas, en periodos homofónicos o polifónicos, que exigen una sonoridad igualmente distribuida, se presentaron perjudicadas en la marcha general de los timbres. Estos defectos, cuando el acorde está en posición abierta, producen una gran hendidura en la disposición de los

intervalos, e inevitablemente surgen relieves ásperos y rudos; mientras que en el movimiento de voces cercanas, este desequilibrio tímbrico borra completamente importantes valores del contrapunto.

Nótese que nos estamos refiriendo a cosas muy elementales sobre la preparación orquestal; y esto se debe a que en la Passacalle estuvo en realidad muy lejos de todo aquello que nos pudiera permitir comentar su esencia o su espíritu.

Todo el conjunto se superó mucho en el Nocturno y Scherzo de Sueño de Una noche de Verano, de Mendelssohn, pero no llegando tampoco a poderse considerar esta interpretación libre de los desequilibrios sonoros que señalamos anteriormente.

En el Poema Sinfónico "Don Juan", de Strauss, nos encontramos entretanto, frente a una ejecución esmerada. Inclusive algunos procedimientos de cruzamiento y encuadramiento de timbres de muy difícil ajuste, fueron salvados con naturalidad y soltura. De ahí que se pudiera transmitir toda la riqueza expresiva de la obra en una interpretación de real valor.

Escuchamos a continuación el Concierto N° 1 de Brahms, cuya parte solista estuvo a cargo de la renombrada pianista brasileña Magdalena Tagliaferro. Es ésta una virtuosa de técnica muy desarrollada, pero en lo que a este concierto se refiere, nos ha dejado la impresión de que debe aún depurar muchos de sus fragmentos; especialmente en el juego de la mano derecha, donde fueron frecuentes las notas intrusas acoplándose a los acordes. No obstante, como se trata de una gran pianista, lo que ha logrado en esta versión que comentamos, es ya de por sí muy valioso; y bien merecida ha sido en realidad, la ovación que le fué tributada por el público.



Exposición de pinturas infantiles



EN el Subte Municipal, hasta el 31 de agosto, estará abierta la muestra de arte infantil "El pájaro azul". Los niños artistas pertenecen a las Escuelas N° 129, N° 131 "Chile", N° 171 "Roosevelt" y egresados, que han trabajado dirigidos por las profesoras Ma. Mercedes Antelo y Bell Clavelli de Oliveras. El Consejo Nacional de Enseñanza Primaria y Normal patrocinó la exposición, inaugurada con todo éxito.

En las fotos vemos a varios miembros de dicho Consejo, inspectores de Escuelas de la capital, maestros, padres de alumnos y niños expositores. También a un pequeño que sabe admirar la realización pictórica de sus compañeros, que han interpretado las mil sugerencias de la lírica obra de Maeterlinck, que viene deleitando a chicos y grandes desde hace unas décadas, con su magia poética.



BALANCE FINAL

La actuación de la embajada olímpica uruguaya rebasó todas las previsiones optimistas

PASARA a la historia la Olimpiada realizada recientemente en Helsinki. Posiblemente corran los años, lleguen los juegos de Australia y se sucedan otros juegos, y por muchos años no se verá jamás un espectáculo parecido; la caída asombrosa de records, las marcas extraordinarias; el surgimiento de campeones de primer plano; las figuras estelares que desde ya han hecho historia en estos programas mundiales. Y es que, pasado el momento terrible de la post guerra, los hombres han vivido en una relativa paz y han vuelto a los felices senderos del deporte. Cuando este cronista estuvo en Londres, en ocasión de los Juegos Olímpicos de 1948, las performances fueron magras, los atletas de gran destaque pocos, el espectáculo en general deslucido. Tal vez aconteció también que Inglaterra, que pasaba por un momento terrible en su economía, no estaba en condiciones de organizar perfectamente una justa magna de tal trascendencia. Pero queda en pie lo otro, nuestra primera afirmación: los atletas no se habían recuperado de sus heridas morales. No habían tenido tiempo, de entrenarse, se hallaban desnutridos y la generación todavía no se había fortalecido en las disciplinas del deporte.

Finlandia, pues, ha dado el maravilloso espectáculo de la recuperación física de mundo, que también toca el límite de la recuperación moral porque ambas cosas van íntimamente unidas. El propio hecho que la Rusia comunista "se haya atrevido" a participar de los Juegos de Finlandia "codeándose" con los representantes de las democracias occidentales es un interesante argumento que habla de una calma internacional que queremos creer sea realmente duradera.

*

Y precisamente en esta fiesta de excepción, fué que intervino Uruguay con un puñado de atletas, mal entrenados, sin medios para llevar adelante sus trabajos, casi negados en nuestro medio, huérfanos del general apoyo, deshauciados de entrada. Porque los rivales eran cien veces superiores. Superiores en todo sentido. Mejores desde el punto de vista atlético; mejores en calidad; mejores por el número; mejores en la técnica que ha llegado tal vez a los límites de la sublimación.

No es un misterio para nadie que en estos momentos Uruguay marca el cero en preparación atlética y la mayoría de los países

Seijas y Rodríguez después de su notable actuación. El double, a nuestro juicio, cumplió una hazaña para la historia.

Uruguay vence a los checos y se perfila firmemente para las finales. Los jueces impidieron un vicecampeonato. Pero quedó probada la calidad y garra tradicional de los celestes.

Estados Unidos vence a los checos. El cetro está en buenas manos.

Spasova, de Bulgaria, primera figura en gimnasia femenina. Ganó la prueba de su especialidad y Bulgaria dió muestras de su preparación en este deporte.



El repaso poniendo término a nuestra información, nos dice que se cumplió honrosamente, que se realizaron hazañas y que hay buen material para seguir trabajando con renovada fe.

EL BASKET-BALL, EL REMO Y NUESTRA JABALINISTA

Europeos y Estados Unidos, han llegado en tal aspecto, al cenit. Nosotros seguimos no ya en un plano estacionario, sino que hemos descendido en algunas de las ramas del deporte atlético. Hay, debemos afirmarlo una vez más, decadencia en valores, en métodos, en entrenadores, en preocupación directriz. Pese a todo, Uruguay ha logrado, a nuestro juicio, un lugar especialísimo, no tanto por su puesto —en el que aventajó a naciones mejor organizadas y con elementos numerosos mejor preparados— sino por el brillo de algunas individualidades que lograron actuaciones de consagración mundial. Estamos entonces satisfechos con este balance final de los Juegos de Helsinki. Y confesamos más: que no creíamos que determinados elementos lograran algunas actuaciones que tildamos de auténticas hazañas.

✱

El basketball ante todo, ha superado todos los cálculos porque afortunadamente no nos contábamos entre el grupo de los excesivamente optimistas. Un tercer puesto y la seguridad de que pudimos ser los vicecampeones olímpicos, nos reconforta, nos entusiasma y nos obliga a decir que si aquí, se hubiera dejado de lado todo ese cúmulo de vicios perfectamente conocidos, Uruguay sería seguramente el segundo en el mundo en el deporte del basketball. Y aún sin esto, sin nuestra equivocada política de círculo; porque está probado que los malos arbitrajes conspiraron contra la chance primaria que tenía nuestro seleccionado a tal punto que debieron vencerse una serie de

(Continúa en la pág. 48.)

Zatopeck ya pasó al frente en los cinco mil y el alemán Schach queda tercero.



Schach, alemán, enseña el camino de los cinco mil metros que hizo suyos el fenomenal Zatopeck. Este viene tercero y pasará al frente para ganar fácil.



Otra carrera para la historia. La dramática final de los 100 metros: Lindy Remiggin, de Estados Unidos, logra la ventaja casi en la cinta sobre el jamaiqueño Makenley.



La señora de Zatopeck agregó una gran hazaña para la familia. Ganó la prueba de jabalina con otro record olímpico.



EL TURF BRASILEÑO HA LOGRADO UNA MADUREZ Y UN ESPLENDOR DIGNOS DE CALIDOS ELOGIOS

Gualicho, notable pingo, ratificó en la Gavea las hazañas cumplidas en "Cidade Jardim"

Especial para MUNDO URUGUAYO

Escribe: "DONCASTER"

NO cabe duda de que el Turf ha logrado en el Brasil una madurez y un esplendor, dignos del más amplio elogio.

En pocos años las actividades turfísticas, en todos sus aspectos más diversos, han logrado pleno desarrollo y es cada vez más numerosa la multitud de aficionados que concurre, bullanguera y entusiasta, a los hipódromos, para asistir al espectáculo que ofrecen las bien nutridas y atrayentes reuniones hípias.

Vemos en los programas respectivos, ya de La Gavea, o de San Pablo, los mejores

"pedigrees" del mundo y jockeys calificados de diversos países, que alternan y rivalizan en el empleo del freno y el filete. En materia de instalaciones, nada falta de lo más moderno: "Photochart", "Totalizador Automático", Reloj eléctrico, etc., etc.

Y el élevage puede jactarse de tener Haras a la altura de los más encumbrados que puedan conocerse. "Mondesir", "Guanabara" y otros, son verdaderos establecimientos modelos para la cría del caballo de pura sangre, en los cuales campea el señorío de padrillos de rancia estirpe, im-

EL VENCEDOR REGRESANDO AL PEAJA SAJE. — Gualicho, hijo de The Drift (Bahram) y Golconda (Congreve), vuelve al recinto del pesaje tras de adjudicarse el título en forma consagratória el Gran Premio de Brasil de 1952.

portados directamente, ya de Inglaterra, de Francia, o bien de la Argentina o de Uruguay.

Y las yeguas madres no le van en zaga, por cierto, desde ningún punto de vista de los sementales.

Nada de extraño tiene, por lo tanto, que el Turf haya logrado en Brasil últimamente tan avasallador impulso, puesto que los aficionados brasileños tienen medios para lograr cuanto desean y les ha "fascinado" virtualmente, la nobleza del caballo de raza.

Diríase que en el Brasil se descubrió pronto, el sentido, el alcance y la belleza del "Deporte de los Reyes" y ahora se nota algo así como un ardiente deseo general de reparar una omisión anterior inaplicable, o de recuperar un tiempo que considera perdido por no haber sabido aprovechar todo lo que el Turf tiene de grandioso y de hermoso.

De ahí ese desborde de entusiasmo que se advierte en la multitud de aficionados frente al desenlace de una contienda importante, o de la consagración de un "ganador" notable.

Muchos días antes de la disputa del Gran Premio Brasil, por ejemplo, se palpó en Río de Janeiro una tensión nerviosa que sacude por completo a todo el pueblo carioca.

Los carteles que inundan las calles, las revistas, los diarios que lanzan ediciones especiales en todos colores y, en fin, toda la ciudad maravillosa, vibran al unísono ante la espera de un acontecimiento que habrá de conmover al mundo y en cierto modo, lo conmueve verdaderamente.

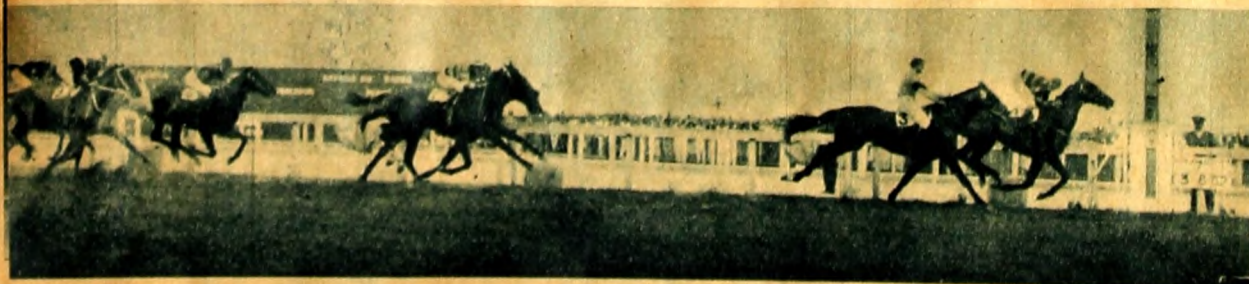
No hay quien no se ocupe en esos días del "Sweepstake"; no hay quien no habite de los aspirantes a la conquista del laurel máximo y del millón de cruzeiros asignado al vencedor del Gran Premio.

Se vive, en verdad, en un ambiente de entusiasmo, casi delirante, creado en buena parte desde el punto de vista puramente hipico por los que allí se conocen con el pintoresco nombre de "corujas", que son los "lechuzas" (vichones, o chismosos del hipódromo) en el medio rioplatense.

Los "corujas" aumentan en esos días las mañanas de ensayos pululan por el corral de La Gavea, cronómetro en ristre, vistiendo y trayendo "chismes" de un lado para otro.

Luego, las reuniones previas de la mañana, acentúan el delirio general y así llega a la tarde del Gran Premio, bajo un "hipertensión" de aspectos alarmantes.

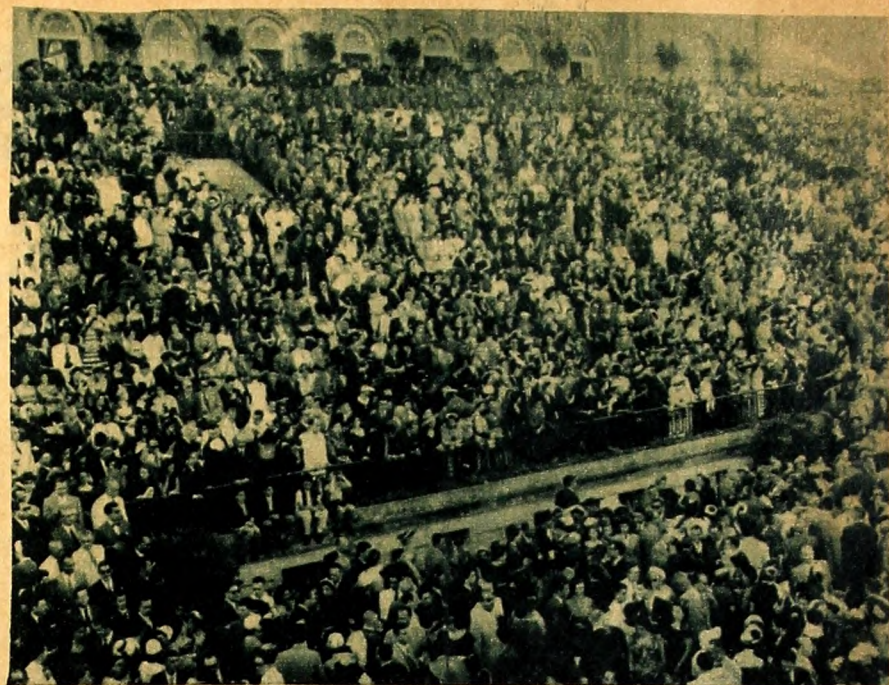
Este año, Gualicho, el hijo de The Drift y Golconda, nieto paterno de Bahram, "el Caballo del Siglo", — y materno



LA PRIMERA PASADA AL PEAJA SAJE. — Gualicho, hijo de The Drift (Bahram) y Golconda (Congreve), vuelve al recinto del pesaje tras de adjudicarse el título en forma consagratória el Gran Premio de Brasil de 1952.

LA LLEGADA DEL GRAN PREMIO BRASIL 1952, vista de frente. — Gualicho, Olavo Rosa "uo", cruza victorioso la senda al ritmo de sus zancadas impresionantes. 2º a 5 cuerpos llega Panther delante de Fort Napoleón, Rieck, Lord Antibes, Bisoño, Solano, Cartago, Mancebo, Sinless, Tévere, Atleta, Fair Play, Cygnos y Violoncelle. Tiempo: 3'3" 2/5 (record).

UN ASPECTO DE LAS INSTALACIONES del maravilloso hipódromo de La Gavea, el día de la disputa del Gran Premio Brasil ganado por el crack Gualicho.



...ongreve, — el mejor Jefe de Raza que...
...uo jamás en el Río de la Plata, —
...ra favorito absoluto, merced al prestigio
...ue le dieran sus muchos "records" y su
...victoria despampanante sobre el fenome-
...al Yatasto en el Gran Premio San Pablo.
...Pero, los "corujas", tal vez por atraer la
...ntención de los que gustan de buscar la
...a a los preferidos del público, habla-
...man mucho de Tévere y Solano y también
...Mancebo, Rieck y Panther, insinuando
...también que acaso Gualicho, ganador no
...nuy brillante del Premio "16 de Julio",
...o se encontraba en tan buenas condicio-
...es como cuando cumpliera sus mejores
...azañas.

Todo esto dió muy particular "sabor" al
...radicional encuentro. Pero, a la postre ga-
...ó, el que tenía que ganar, y, como tenía
...que ganar: como un crack auténtico.
...Porque eso es, sin duda alguna, Guali-
...cho. No será como Yatasto, — fenome-
...al, — en la plenitud de su poderío in-
...creíble. Pero, con exclusión de Yatasto, —
...acaso Bizancio, — no vemos qué otro
...caballo puede ser capaz de bajar el copete.

La carrera fué muy similar al Gran Pre-
...io San Pablo que presenciamos en Cida-
...de Jardim en el mes de mayo último.

No estuvo esta vez Yatasto (tampoco
...estuvo" realmente aquella tarde) y le
...sustituyó su hermano paterno Tévere que,

mucho más lindo de aspectos que otras
...veces, se mostró parecido como nunca al
...crack de Augusto Sbárbaro. Y corrió en
...la punta, con tren fuerte (0'59" 3/5 para
...el primer kilómetro), seguido de cerca por
...el tuerto Violoncelle que mañereaba frené-
...ticamente. Más atrás, se desempeñaban
...apareados Mancebo y Gualicho, y luego,
...el resto del lote, con nuestro Cartago (allí
...Cartaguinho) cerrando la marcha.

En la recta opuesta, Violoncelle comen-
...zó a ceder en su asedio a las posiciones
...de Tévere, y Gualicho, con sus zancadas
...amplias, se fué acercando a la posición de
...privilegio, al principio en forma paulatina
...y luego, decididamente.

Antes de llegar a la curva de enfrente,
...ya estaba Gualicho casi junto a Tévere,
...quedando entonces Violoncelle fuera de
...foco. Tercero, Rieck, después Mancebo y
...Panther y más atrás los otros.

Gualicho apremió más y más a Tévere
...y en brava lucha giraron los dos pingos
...todo el codo enorme, mientras la multitud
...rugiente hacía trepidar al hipódromo.

*

Pisaron, por fin, la recta final y Tévere
...requerido por la fusta por su jinete, aún
...quiso resistirse. Pero, Gualicho se tiró a
...fondo y lo aplastó virtualmente.

El nombre del crack paulista fué aclamado
...entonces frenéticamente. Pero, al
...punto surgió de refresco Panther con tales

brios que un frío de hielo circuló por to-
...das las tribunas, temiéndose por la suerte
...de Gualicho.

Panther lo alcanzó en dos saltos llenos
...de pujanza y pareció que iba a pasarlo
...de largo.

Pero, la fusta cayó sobre el flanco de
...Gualicho, secamente, y el crack mostró su
...pasta. Se revolvió bravío, sacó fuerzas de
...flaquezas, estiró aún sus zancadas imponen-
...tes y Panther se detuvo en su marcha osa-
...da, como si hubiera chocado contra una
...muralla.

Hubo un momento de indecisión, como
...de quietud en la batalla y al punto, se
...rompió el hechizo: Gualicho, siguió su ca-
...mino victorioso, dominador, omnipotente.
...Tomó ventajas y más ventajas y ganó por
...un campo, enloqueciendo a la muchedum-
...bre, mientras nosotros, no exentos de
...emoción, pensábamos: "Yatasto, sí. Pero,
...nada más que Yatasto". Y eso es mucho
...decir en homenaje a Gualicho, porque co-
...mo Yatasto, jamás hemos visto otro.

*

Naturalmente, Gualicho superó un nue-
...vo record: el de los tres kilómetros seña-
...lando: 3'3" 3/5, apenas un quinto inferior
...al de nuestro Lunar, que al vencer en el
...Ramírez al Triplecoronado porteño Bubal-
...co empleó 3'3" 2/5.

Pero, eso no resta méritos por cierto, a
...la estupenda proeza de Gualicho.



Westminster Abbey

CIGARRILLOS
Empire

IMPORTADOS DE INGLATERRA ★ 20 CIGARRILLOS \$ 0.60





LA LINTERNA SORDA

Por DOPEY

SACANDO LAS PIELES AL SOL...

Los fabricantes de pieles norteamericanos, estarán obligados, en el futuro, y por imperio de una ley, a cambiar radicalmente la terminología de esa industria. Todos los tapados de pieles y los demás artículos en pieles, deberán ser vendidos bajo el verdadero nombre inglés del animal del cual proviene la piel. En consecuencia, lo de "Foca del Artico", "Castor de Mendoza" y "Ardilla Galante", deberá ser reemplazado por un sólo término: el de "conejo". Y aunque la ley no lo establece, igualmente deberá resplandecer la identidad de otras pieles con las que el tipo hasta ahora quedaba como un millonario con la piba, y que en adelante delatarán su verdadero y, por lo general, muy humilde origen. Como para que el obsequiante no burle la buena fe de su homenajeadita, haciendo pasar gato de albañal por bisón de Canadá...

Confiemos en que, muy pronto, se dicte otra ley, gracias a la cual la Humanidad esté en condiciones de sacar, por la piel, la verdadera cuna de ciertos tipos que consiguen pasar por legítimos, y luego resulta que son una imitación del perro, o del buitre...

SEÑA Y CORTE

Esto de las señales luminosas, está lejos de constituir una novedad, porque hace tiempo que tenemos los sastres que no cortan sin dejar seña, y los que se hacen el traje y no sólo no dejan seña, sino que, además, cuando va el cobrador, no le dan corte...

DE LA VIDA GROTESCA

En la provincia de Chieti, una mujer que "no podía soportar la presencia física de su marido", contrató los servicios de un tal Scarpone, para que lo eliminara. Rigoletto con polleras, pagando los servicios infalibles de Sparafucile... Entregó al sujeto, quinientas mil liras, pero Scarpone se quedó con el dinero, y le perdonó la vida al condenado. Entorces, la mujer, convencida de que la habían burlado, se lo contó todo, sin omitir detalles, al propio esposo. Y este, hombre de mundo, se fué con la amorosa conyugue a denunciar el caso a la justicia, pidiendo la prisión de Scarpone por estafa. Convenimos en que al matón de saínete, hay que asegurarle una estada próspera en el hotel del gallo, por su vocación de diablo... Y en cuanto al matrimonio, no hay que pensar en castigos para ella, ni en moralejas para él. Porque han dado pruebas de ser un matrimonio que, en defensa del patrimonio áureo, depone pequeñas incompatibilidades y se une como un solo hombre, clamando justicia. "Mi dinero", gritaba el sordido Pantalón de la obra de

Benavente, pero no debió sospechar el autor que cuando creaba esta figura despreciable, estaba pintando un angelito...

LA CERVEZA MULTIPLICADORA

En Madrid, se realizó días pasados un concurso de bebedores de cerveza, y el vencedor fué el señor Mario Ferrer, portero del Sincicato de la Alimentación, que, en el término de una hora, bebió ocho litros y medio. El despacho no aclara en qué estado quedó el vencedor, aunque suponemos su tremenda angustia si, en plena euforia del éxito, vió doble todo lo que está ocurriendo en España...

EL OPOSITOR SUICIDA

Por treinta y dos votos contra uno, el Senado iraní aprobó los poderes dictatoriales para Mossadegh. Pero pueden ustedes tener la seguridad de que ese único voto en contra, ha de haber aplastado al primer ministro más que una derrota abrumadora, por la sencilla razón de que perteneció al yerno de Mossadegh, llamado Martín Daftari. Lo cual demuestra que al hijo político, que conoce los suegros con que ara, puede parecerle tolerable la dictadura en la casa, pero, como buen patriota, se rebela ante la idea de extenderla al país, que vendría a quedar como un entenado político. Ahora que, no le arrendamos la ganancia a Daftari, si a la venganza del primer ministro, se agrega la del suegro... y, fatalmente, la de la respectiva suegra!

LA ESTRELLA LOS PREFIERE FEOS

Como Ivonne de Carlo, la novísima estrella cinematográfica, ha declarado que ya tiene experiencia sobre los hombres, y por eso los prefiere feos, uno podría preguntarse qué clase de experiencia es la que ha hecho Yvonne sobre los hijos de Asán, el punto de considerar que no hay felicidad posible con un carilindo. Claro que, su confesión, llevará estímulo y esperanza a esa incontable comunidad de los que, un día sí y otro también, se miran al espejo con desolado gesto, y caerá como una ducha congelante sobre los gelanos de cabeza hermosa pero sin seso. Sólo que, falta saber si los feos, aun reconociendo el honor que se les confiere, piensan que una petición de Yvonne de Carlo merece un "sí" inmediato y agradecido. Porque bien pudiera ocurrir, que feos y todo, prefirieran el amor de una verdadera actriz. En cuyo caso, Yvonne podría quedarse para indumentar santos...

TOREANDO EN RUSO...

Antes, cuando uno hablaba de un torero, no necesitaba aclarar que se estaba refiriendo a un español, como al referirse a un tenor, no tenía necesidad de agregar que hablaba de un italiano. Hubo excepciones, claro está, pero el torero yanqui, o el cantante holandés, no hacían sino confirmar la regla. Mas, los tiempos cambian, y, con los tiempos, las tradiciones evolucionan co-

mo para dejar en ridículo a quienes se empeñan en sentar absolutas. Ahí tenemos, como prueba, ese despacho que nos enteró de que se presentó en un festival tauromáquico en la localidad de Amposta, en Barcelona, el torero Igor Sansonoff, de nacionalidad rusa. El tipo, si el mundo no estuviera tan dislocado, hubiera tenido que escribir una sinfonía, o dedicarse al ballet. Pero ha optado por vestir el traje de luces y, a juzgar por lo que cuenta el telegrama, su faena satisfizo a la hinchada, porque mató al novillo de una estocada y le promiaron con la oreja.

Se ve que a Igor Sansonoff, tener que lidiar en su tierra con algunos toros bravos, no le pareció oportuno ni saludable, y prefiere los del redondel con sus astas afiladas y mortíferas, acaso porque, no sólo, según la filosofía del famoso diestro español, "más cornadas da el hambre", sino porque, además, una cosa es que el toro se venga como un bolido apocalíptico, derecho al rojo, y otra, muy distinta, que al pobre torero, si no se va, lo pesque el rojo...

EL TRIGO DEL ESCANDALO

Como los agricultores franceses han declarado que, si el gobierno no accede a sus demandas de aumento en el precio del trigo, preferirán dárselo a los cerdos y no pagarán los impuestos, pensamos que, de llevarse a la práctica esta amenaza, los agricultores andarán malos, pero los cerdos vendrán buenos como el pan...

CARTAS A NADO...

La Dirección de Correos está que trina por el hecho, recientemente comprobado, de que varias casas comerciales uruguayas despachan su correspondencia para nuestro país desde la Argentina, a fin de beneficiarse con la diferencia de cambio.

El enojo parece lógico, pero supone un excesivo optimismo de parte de las autoridades postales, si pensamos que una cosa es despachar la correspondencia, y otra muy distinta, recibirla. Sobre todo, si después de hacer experimentos dentro de los límites del país, todavía hay ingenuos que confían en el éxito mandando despachar la correspondencia desde el otro lado del río. Porque en tratándose de monos, puede que sea el último el que se ahoga. Pero si de cartas se trata, lo más probable es que se ahoguen todas...

CHERCHEZ "L'HOMME"

De un circo que actuaba en los alrededores de Roma, se escapó el elefante, y a las pocas horas, lo capturaron, sí, el despacho, con la ayuda de un mono. Parece mentira, cómo se han venido abajo los moros! Con una milenaria tradición dedicada al disfrute de la vida selvática, ahora parecen renegar de la libertad, y aún tienen escrúpulos en hacerle la zancadilla al pobre bicho que añora la libertad. Aunque, pensándolo bien, acaso sea injusto culparles, porque, como buenos imitadores, también esto, deben haberlo aprendido del hombre...

UN MATCH ASPERO, PLAGADO DE INCIDENTES Y CON UN ÁRBITRAJE PESIMO, FUE EL DISPUTADO ENTRE NACIONAL Y RAMPLA JUNIORS

Una incidencia de apremio para la defensa nacional. Rial, ante un centro de Enrico, salta procurando cabacear entre W. Martínez, Braziones y Cancela, que finalmente alejará la pelota hacia el centro del campo.

IZQUIERDA: Se produce el segundo gol de Rampla Juniors. Puente, colocado en posición dudosa, recibe un centro y con golpe de cabeza vence a Paz. La foto muestra el momento en que la balla ya rebasa la línea del arquero.



A raíz de uno de los fallos sancionados, los jugadores de Rampla Juniors protestan ante el juez del encuentro, Sr. Luis Alberto Rodríguez. W. Martínez trata de serenar a Rodríguez, mientras Puente y Cancela observan al árbitro que se dirige hacia el centro del campo.

IZQUIERDA: Se abre el score en el Estadio. Una jugada iniciada en Gambetta, finaliza en preciso pase de Loureiro a Rinaldo Martino. El piloto de inmediato sacó recio shot bajo que batió por completo a Pedro Rodríguez, pese a su estirada.

IZQUIERDA, ABAJO: Este es el momento en que Enrico ejecuta el shot penal con el que empató definitivamente el partido. Braziones ha torcido la balla con la mano dentro del área penal sancionándose la pena capital contra Rampla Juniors. El shot del winger izquierdo tricolor, de suma precisión, vence la resistencia de Rodríguez en forma total.

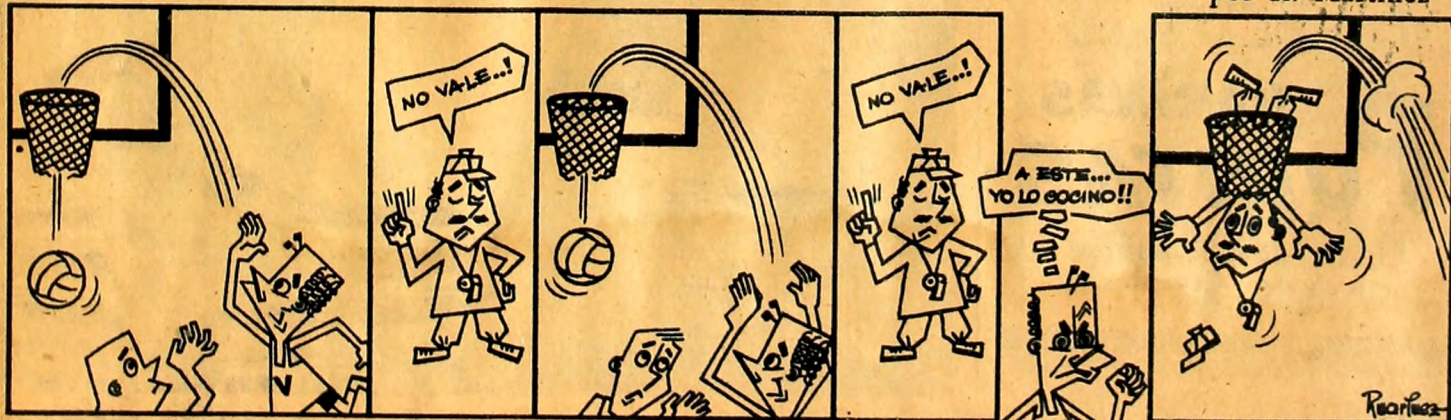
LEJOS estuvo el partido del domingo de configurar el espectáculo esperado. Y es que los protagonistas no sólo se olvidaron en muchos pases de jugar fútbol, sino que realizaron un partido áspero un poco por "cuenta propia" y mucho por los desaciertos garafales del juez señor Luis Alberto Rodríguez. En verdad, Nacional fue casi siempre la fuerza mejor del campo en

el sentido técnico del fútbol. Pero Nacional cavó nuevamente en la falla fundamental que ya le anotáramos en el partido clásico jugado contra Peñarol: le faltó penetración a la línea delantera, que todo lo hace bien menos en el área, donde la carencia de profundidad y algunos titubeos de algunas piezas hacen prácticamente imposible usufructuar

(Continúa en la pág. 48)

"VOLCANCITO"

por R. Martínez



CULTURA FISICA FACIAL

MOVIMIENTO N.º

6



Gracias a los SIETE MOVIMIENTOS DE CULTURA FISICA FACIAL, método personal del Dr. N. G. Payot, toda mujer puede cuidar su belleza y conservar su juventud. Sexto Movimiento: (los primeros cinco aparecieron los jueves anteriores). Para prevenir o borrar los pliegues del cuello: hágase un masaje circular con los cuatro dedos de cada lado del cuello, terminando para abajo, facilitando así la circulación hacia el corazón. Utilice crema EMBRYONNAIRE, regeneradora y antiarrugas. Luego palmotear con GELEE CAMPHREE, astringente y muy tónica, a base de alcanfor y yodo. Productos del Dr. N. G. Payot. El próximo jueves daremos el movimiento N.º 7.

Productos de Belleza

Dr. G. Payot

de la Facultad de Lausanne.

En Venta en:
Caubarrere Casa Bergues
Tienda Inglesa-Molinari Modas

Tradicionales en la
Cocina Uruguaya

**HARINAS
PURITAS**

de Legumbres y
Cereales



El tailleur 1952 es souple y femenino

a) Un bonito tailleur fantasía, creación de Tizzoni. La falda de lana negra, la chaqueta entallada es de lana a rayas negras y grises y está adornada en el cuello y bolsillos con bandas de gros negro.

b) Tailleur de finas rayas negras sobre fondo lila. Cuello y puños de terciopelo negro. Se usa mucho el terciopelo como adorno en los tailleurs de media estación.

c) Tailleur de lana a rayas horizontales, que presenta el nuevo detalle de la moda 1952, los botones que se continúan en el cuello. Bolsillos verticales y falda recta con tablón en la parte de atrás.

d) Y por último, este elegante tailleur clásico de lana a cuadros blancos y café con tres botones que prenden y bolsillos adornados. Manga pegada.





LA ELEGANCIA DEL BLANCO Y AZUL

Modelo de Noberasco, de shantung azul y blanco. La falda recta, la blusa con breteles de shantung blanco. El bolero hasta el talle termina en un ancho cinturón con hebilla forrada y está adornado en las solapas con sesgos de shantung blanco. Guantes y sombrero de piqué blanco.

Otro elegante modelo de Noberasco, de brin inarrugable azul adornado con grandes bolsillos con vueltas de piqué blanco. La blusa cruza y prende con un solo botón. La falda con tablón adelante y atrás. Sombrero de paja azul adornado con una cinta angosta de gros blanco.

24

Leila 22

SOUTIENS
Leila

USE:



La genial
MAMADERA
sin defectos

MAS HIGIENICA • MAS PRACTICA • MAS LINDA!



1. Un elegante modelo para cocktail compuesto de falda de taffetas negra y blusa de encaje sobre fondo rosa muy pálido. Bolero de mangas cortas que cruza con dos picos en la parte de adelante y prende con dos botones.

2. Vestido de taffetas color cobre con dos piezas en la falda que le dan amplitud y canesú bajo subrayado por dos finas alforcitas. La manga corta prende con dos botones. Cuello subido.

3. Otro modelo paquete de raso opaco, negro, con blusa y jabot tablado de organza. Este modelo es sin mangas y se lleva con guantes largos.

4. Tailleur de alpaca bleu con canesú enteramente alforzado y mangas tres cuartos. El saco con faldeta suelta adornada con bolsillos con tapas. Falda recta con dos tabloncillos en la parte de atrás.

**DE LA COLECCION DE
GERMANA Y DE BIKI**

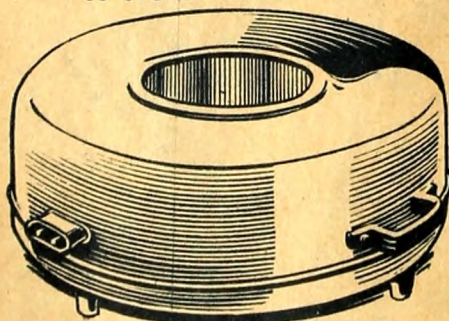
5. Una redingotte
para vestir de gros-
grain negra adorna-
da con arcos puños
y cuello de terciopo-
lo negro. Dos tablo-
nes figurando bolsi-
llos.





con el hornillo eléctrico
Sinnschiff

No es más grande que una olla. Tiene mirilla de vidrio en la tapa. Resistencias dentro de las paredes, distribuyen el calor parejo en todo el horno. Son muy rápidos y económicos, no molestan para cocinar ni para limpiar, excluyen todo peligro y no se averían.



No deje de verlo en...
DANREE & CIA. LTDA.
25 de Mayo 568 - TEL. 8 03 00

LA ACTUACION DE LA EMBAJADA OLIMPICA

(Continuación de la página 39)

obstáculos "de laboratorio" para llegar terceros. Todos los que presenciaron las luchas en Helsinki están de acuerdo en que Checoslovaquia era el mejor después de los Estados Unidos. Uruguay lo derrotó bien. Y Rusia de quien se hablaban maravillas sin base, nos arrebató ese vice-campeonato sin jugar mejor. El basketball entonces, está en el primer plano en todo el mundo y el saldo que nos deja la actuación del five celeste es desde todos puntos de vista excepcional por sus proyecciones de presente y futuro.

La gran sorpresa, la más grata y por lo tanto la que entusiasmó sino más por lo ríenos "gustó más" en las ruedas apartadas del basketball, fué el segundo puesto del double. Seijas y Rodríguez se han consagrado en forma extraordinaria. Ocuparon el mismo lugar que ocupó nuestro basketball con la ventaja a favor del bote uruguayo de que al basket se le asignaba chance primaria y al bote escasas probabilidades. Ese tercer puesto entonces configura auténtica hazaña que pasará a la historia de nuestro deporte como un suceso de contornos impreciosos.

No digamos que Estrellita Puentes brilló nítidamente. Digamos mejor que está entre las primeras diez jabalinistas del mundo y ello es mucho más afirmativo y elogioso. El atletismo en nuestro medio "está dejado de la mano de Dios". No existe prácticamente si lo confrontamos, no ya con los ases mundiales, sino con los astros de Sud América. Y Estrella Puentes llegó décima en un alarde de calidad y de garra que la hace merecedora de los más altos elogios.

En una Olimpiada donde se batieron todos los records y hubo records de records todos los días y en cada competición, el saldo en lo que refiere al Uruguay es alentador. Y así lo afirmamos en la seguridad de que la auténtica hazaña nos dará fuerza para reagruparnos y todos tentar el esfuerzo de mandar a Melbourne una representación capaz de superar limpiamente esto que nosotros nombramos otra vez con una sola palabra: hazaña.

UN MATCH ASPERO etc.

(Continuación de la pág. 43)

tuar una acción que siempre gusta y es agradable hasta las inmediaciones de la zona fuerte. Tal detalle se vió más claramente por tratarse de Rampla, la defensa de Rampla, fuerte y que domina también el juego alto —e ror en que, además, incurrieron los forwards tricolores—, siempre se ha desahogado precisamente por esa virtud y los obstáculos que encontraron entonces a su paso los avacistas del Parque hicieron más notorias las fallas que hemos anotado. Rampla perdió una excelente oportunidad de apuntarse un éxito de resonancia, ya que Nacional jugó con diez hombres por expulsión de Holdoway, y también mucho tiempo sin Gambetta, que se lesionó. No fué capaz en momentos tan propicios de plantear una lucha inteligente explotando los puntos débiles del rival. Jugó con ardor, pero desorganizado; ofendió más, pero sin un plan táctico necesario y pudo entonces la defensa de Nacional, ayudada por Rial y otros hombres de enorme voluntad, capear el temporal y hasta ser mejor cada vez que avanzó en busca de las posiciones adversarias.

Del match en si muy poco puede decirse, ya que fué un exponente desgraciadamente "brillante" de errores y mal juego. Corresponde mejor hablar de la faena del árbitro, que resultó plagada de yerros garrales. El señor Rodríguez otorgó tres penales que no existieron: dos a Nacional y otro a Rampla. Legalizó un tanto —uno de Puento— colocado offside, y además no cobró un foul penal evidente cometido contra el mismo insider Puento. Por otra parte, se amilanó no bien la parcialidad tricolor silbó el fallo expulsando a Holdoway y después de este hecho perdió totalmente la brújula. Vimos a Gambetta aplicarle un puntapié a Puento, y al caer éste el juez reprendió al caído y cobró foul contra Rampla Juniors. En otras ocasiones de parecido tenor equivocó la ruta continuamente y descontrolado en absoluto fué un factor de desorden total, y tanto, que arrastró en su "vorágine" a los propios jugadores.

Lo que pasó en el Estadio el domingo es casi culpa exclusiva del Sr. Rodríguez. Lamentamos tener que criticarlo porque siempre lo hemos visto conducir con corrección y dar pruebas de su capacidad. Lo del domingo es un punto negro en su carrera que él mismo habrá de borrar lo antes posible.

El Príncipe Encantado



Un hermoso día una jovencita se hallaba barriendo la vereda, cuando oyó una voz muy débil que decía: "Ayúdame, por favor". Era una pequeña rana.



La joven, que era buena y cariñosa, la llevó a su casa y la puso frente a un rico Postre Royal. Cuando la ranita lo probó — ¡cielos!...



...se transformó en un gallardo príncipe. "Estaba encantado", dijo él "hasta que alguien me sirviera un postre digno de un rey". Y se casó con ella.



¡Como por arte de magia!...

...podrá Ud. servir un regalo postre. Sólo necesita un paquete de Postre Royal y dos tazas de leche — azúcar ya tienen — para obtener un postre sano, nutritivo, ¡delicioso!

LA MODA DE LOS LUNARES



Modelos de Balmain, Fath y Dior

UN VESTIDO chemisier en tono gris acero, creación de Balmain. La pollera con tablonos, manga enteriza y charreteras que prenden con botones. Gran corbata de surah, con lunares blancos.

SOMBRERO "Arlequin" de Fath, de organza blanca con lunares negros bordados. Pequeño detalle de cintas a un costado. Tul que cubre la frente.

UNA ELEGANTE echarpe de Dior, de foulard a lunares negros y blancos, ideal para acompañar los vestidos o tailleurs negros.





DE LINEAS CLASICAS

MATERIALES. — Lana de 3 hebras en las cantidades y colores siguientes: 80 gms. de color verde oscuro (en la descripción: oscuro); 120 gms. de color verde mediano (A); 80 gms. de color verde claro (B); 80 gms. de lana blanca (C); 2 pares de agujas de tejer, de 2 1/2 y 3 mm. de diámetro.

MEDIDAS. — Talle 44

ESPALDA. — Con lana oscura poner 120 mallas sobre las agujas finas. Tejer 8 cms. en punto elástico doble. Continuar con las agujas gruesas y en punto jersey. Tejer 3 cms. Luego tejer 1 hilera al derecho con lana color A; 1 hilera al revés con lana oscura; repetir 1 vez más las últimas 2 hileras. Continuar trabajando con el color A hasta tener 22 cms. desde la base. En la hilera siguiente tejer al derecho con lana

color B. Tejer 1 hilera al revés con color A. Repetir 1 vez más las últimas 2 hileras. Trabajar con lana color B hasta tener 29 cms. desde la base. Aquí formar las bocamangas. Cerrar 8 mallas a cada lado. Luego disminuir 5 veces 1 malla a cada lado de cada 2ª hilera. A 33 cms. de la base tejer las rayas en color B y C según las explicaciones anteriores.

Trabajar en línea recta sobre las 94 mallas. A 18 cms. de la sisa cerrar a cada lado y en cada 2ª hilera 3 veces 6 mallas y 1 vez 9 mallas. Dejar en espera las 40 mallas restantes.

DELANTERO. — Trabajar como para la espalda hasta tener 12 cms. arriba de la sisa. Aquí formar el escote. Tejer las primeras 33 mallas y dejar éstas en espera. Tejer las 28 mallas siguientes y dejarlas en espera sobre un alfiler de gancho. Tejer las mallas restantes.

Trabajar sobre estas últimas mallas y disminuir 6 veces 1 malla en cada 2ª hilera en el lado del escote. Continuar en línea recta sobre las 27 mallas restantes. A 18 cms. de la sisa sesgar el hombro como en la espalda. Terminar el otro lado de la misma manera.

MANGAS. — Con lana color A poner 68 mallas sobre las agujas finas. Tejer 8 cms. en punto elástico doble. Continuar con las agujas gruesas y en punto jersey. Aumentar 11 veces 1 malla a cada lado de cada 7ª hilera. A 14 cms. de la base hacer las rayas como en la espalda, pero con la lana oscura. (Ver foto). Cambiar los colores a cada 11 1/2 cms. A 44 1/2 cms. de la base cerrar 8 mallas a cada lado. Luego disminuir 27 veces 1 malla a cada lado de cada 2ª hilera. Desmontar las mallas restantes.

Coser el hombro izquierdo. Con las agujas finas y con lana color C tejer las mallas del escote de la espalda. A continuación de éstas levantar 20 mallas en el sesgo del escote delantero; tejer las 28 mallas del centro del escote; levantar 20 mallas en el otro lado del escote delantero. Tejer 2 1/2 cms. en punto elástico doble. Cerrar las mallas con una aguja gruesa.

Hacer las costuras.

Economía doméstica

EL uso pone un brillo muy feo tanto en la ropa femenina como en los trajes de hombre, deterioro que causa trabajo y mortificación. Ese brillo antiestético que descubre el tiempo de la prenda, puede quitarse humedeciendo las partes afectadas, vale decir, las más expuestas al roce, y frotándolas contra pelo con una mezcla de agua y amoníaco. Estando todavía ligeramente húmedas, se planchan poniéndoles un trapo embebido en dicha solución.

También resulta desagradable para un hombre, comprobar que sus pantalones han formado rodilleras; con la plancha eléctrica pronto se repara todo. Vuélvase del revés el pantalón, mójense las partes deformadas, y páselas la plancha bien caliente con rapidez. Si se planchan del derecho, se las pondrá un trapo húmedo encima. Cuidadosamente se marcan las rayas.

Las manchas de hierro en la ropa blanca son difíciles de sacar, pero no imposible; la sal de acedera surte muy buen efecto. En un poco de agua bien caliente, se echa un poco de esta sal y se sumerge allí la parte manchada. Si el herrumbe no desaparece fácilmente, repítase la operación hasta que no queden vestigios. Esta sal no quema el tejido, razón por la cual puede usarse con confianza.

No es correcto llevar a la mesa, ya servidas, las tazas de té. La dueña de casa o la persona que la reemplace en estos menesteres, debe servirlos personalmente a los invitados, informándose antes de sus gustos con respecto a la leche, el azúcar, etc.

Tampoco es correcto ofrecer comida que se tiene en el plato, pues aunque no se haya tocado este ofrecimiento es grotesco y feo. Parecerá innecesaria esta observación, pero es común en familia tener esa amabilidad, y aún en confianza debe evitarse.

El año 1825, repitió, etc.

(Continuación de la Pág. 9)

cumento. Pero dos puntos fundamentales, para la fijación del destino político que se forjaba. Por el primero se declaraba "irritos, nulos, disueltos y de ningún valor, para siempre, todos los actos de incorporación, reconocimientos, aclamaciones y juramentos arrancados a los pueblos de la Provincia Oriental por los intrusos poderes del Portugal y Brasil".

Por el segundo: "libre e independiente del Rey de Portugal, del Emperador del Brasil y de cualquier otro del universo, con pleno poder" para darse la forma de gobierno que estime conveniente.

LA INCORPORACION A LAS DEMAS PROVINCIAS —

Ese mismo día 25 de Agosto, la Asamblea, proclamaba otra ley, con la cual se incorporaba, la Provincia Oriental, a las demás del Río de la Plata, "por ser libre y espontánea voluntad de los pueblos que la componen".

Sobre esta fecha, sobre este acontecimiento, se han dividido los historiadores, puntualizando, cada cual, con su razón, la importancia de los hechos.

Mirando hacia el recuerdo de Artigas, hacia lo que él tanto había combatido, y por lo cual tanta sangre oriental se había derramado, durante el decenio inrepetido de la Patria Vieja, nos preguntamos:

—¿Habría aceptado, bajo esas circunstancias, la incorporación de la Provincia Oriental, a las demás del Río de la Plata?

Creemos que no. Porque ahí, bajo el peso de la necesidad, se vendía el rico patrimonio de los Orientales.

Por alguna razón, no se labró en el Acta de Independencia, la incorporación, ni dejó de flamear la tricolor de los Treinta y Tres, que no era otra bandera que la que izaban los gloriosos corsarios de Artigas, al cual se había agregado la divisa de Libertad o Muerte.

PRIMER ENCUENTRO CON LA VENADA VIEJA

(Continuación de la página 11)

tembladeral de confusión en que se hallaba, continuó con acento afectuoso: —¡Oh!, amigo, ¿no decía que sólo esperaba toparse con la Venada, y que entonces?... Pues ahí la tuvo que más cerca y mejor imposible, ¿y?...

—¿Vió?... No me animé a tirar...

—Eso para que otra vez no alardée, amigo, ni haga un poco caso de lo que se le dice!... ¿Vió como la cosa no estaba sólo en quererlo?

—No me lo explico... — Demoraba en atravesar el alambrado y la calle, dando tiempo a que pasara el chaparrón de agresividad y la serenidad le volviera.

—Arrímese a amarguear, pues.

Cruzó lerdando.

—¡Qué lástima! —lamentó un guri—. Cuando lo vimos apuntarle la dimos por difunta...

La bella muchacha de siempre dulce expresión, ojos grandes, suaves y profundos como penumbra montés, ojos de guazubirá,

se adelantó hasta la portera para enrostrarle, ferozmente transfigurada:

—¿Por qué la dejó ir?... ¡Qué hombre ruin! ¡bien ruin!... —y le dió la espalda. Volvía a sentir vergüenza.

El dueño de casa, que se estaba sobando las guías del bigote, largas y colgantes como hojas de palma chirivá, comentó risueñamente:

—Desconfío que lo responsearon, amigo...

—Yo también... ¿Quedamos a mano, con eso?

—Quedamos, quedamos... Pase adentro, que hace frío.

*

Y al rato nomás, todos envueltos en el embrujo de un fuego grande, hasta en la voz del castellano los hechos de la Venedad trascendían como flor de leyenda.

Curas de frutas

De bananas. — Por ser un alimento muy completo, tiene las mismas características purificadoras de otras curas, sin que se corra el peligro de adelgazar, como ocurre con las ya citadas.

De frutillas. — Aún cuando todavía no han aparecido, di.emos para que se recuerde a su tiempo, que esta fruta tiene propiedades alcalinizantes y diuréticas. Al hacer la cura, aunque se coman grandes cantidades, conviene hacerlo en forma fraccionada. Las personas que padecen de urticaria no deben comerlas, tampoco aquellas que tienen tendencia a erupciones.

Conviene más por
cajón, pues
sale a

10

CENTESIMOS
LA BOTELLA



Si señora... es muy fácil economizar comprando el cajón de 24 botellas sin refrigerar. Así cada botella de Coca Cola cuesta sólo \$ 0.10 y... qué ventaja tenerla siempre a mano para Uds., los chicos, las visitas, etc.

Pida hoy mismo un cajón a su almacenero.



MONTEVIDEO REFRESCOS S. A.
Embotelladura autorizada de Coca-Cola



MATERIALES. — 39 ovillos de hilo Mercer Crochet Cadena N° 20; un gancho N° 4.

MEDIDAS. — Cada motivo mide 11 1/2 cms. por lado. — El mantel terminado mide 137 p. 183 cms.

PRIMER MOTIVO

Hacer 6 cadenas; tejer 1 punto corrido en la primera cadena para formar un anillo.

Primera carrera: 1 cadena, (x) 1 medio punto en el anillo; 9 cadenas; 1 medio punto en la 2ª cadena desde el gancho; 1 media vareta en la cadena siguiente; 1 vareta en cada una de las 4 cadenas siguientes; 1 media vareta en la cadena siguiente; 1 medio punto en la última cadena (= 1 pétalo). Repetir desde (x) hasta tener 8 pé-

talos. Unir tejiendo 1 punto corrido en el primer medio punto.

2ª carr.: tejer puntos corridos hasta la punta del primer pétalo; 1 c; 1 mp en el mismo lugar del pc; (x) 9 c; 1 mp en la punta del pétalo siguiente. Rep. desde (x) 7 veces más. Unir, tejiendo 1 pc en el mp en la punta del primer pétalo.

3ª carr.: 8 c; 1 v en el mismo lugar del pc; (x) tejer 10 v en cada uno de los 2 arcos siguientes; en el medio punto siguiente tejer 1 v, 5 c y 1 v. Rep. desde (x) 2 veces más. Luego tejer 10 varetas en cada uno de los 2 arcos siguientes. Unir tejiendo 1 pc en la 3ª de las 8 c.

4ª carr.: 1 pc en las 2 c siguientes; 1 mp en el esp; 8 c; 1 v en el mismo esp; (x) 2 c; 1 v en la v siguiente; (2 c; saltar 2 v; tejer 1 v en la v siguiente) 7 veces; hacer 2 c; en el arco del ángulo tejer 1 v, 5 c y

1 v. Rep. desde (x) 2 veces más. Terminar con 2 c, 1 v en la v siguiente, (2 c, saltar 2 v, tejer 1 v en la v siguiente) 7 veces; 2 c; unir tejiendo 1 pc unir tejiendo 1 pc en la 3ª de las 8 c.

5ª carr.: 3 c; (x) en el esp. tejer 2 v, 5 c y 2 v. (1 v en la siguiente, 2 v en el espacio siguiente) 9 veces; 1 v en la v siguiente. Rep. desde (x). Unir tejiendo 1 pc en la última de las 3 c.

6ª carr.: pc en las 2 v siguientes y en el espacio; 1 c; 1 mp en el mismo espacio, (x) (8 c, 1 mp en la 2ª c desde el gancho, 1 mv en la c siguiente, 1 v en cada una de las 3 c siguientes, 1 mv en la c siguiente, 1 mp en la última c, 1 mp en el mismo espacio del ángulo) 3 veces; (3 c, saltar 2 v. tejer 1 v en la v siguiente, 3 c, saltar 2 v, tejer 1 mp en la v siguiente) 5 veces; 3 c; saltar 1 v; tejer 1 v en la v siguiente; 3 c; 1 mp en el espacio del ángulo. Rep. desde (x) 3 veces más. Unir las últimas 3 c tejiendo pc en el primer mp.

7ª carr.: hacer puntos corridos hasta la punta del primer pétalo; 1 c; 1 mp en el mismo lugar del pc; (x) (7 c, 1 mp en la punta del pétalo siguiente) 2 veces; 7 c; saltar el espacio de 3 c; tejer 1 v en la v siguiente; (6 c; 1 v en la v siguiente) 5 veces; 7 c; 1 mp en la punta del pétalo siguiente. Rep. desde (x) 3 veces más. Unir tejiendo 1 pc en la punta del primer pétalo.

8ª carr.: 1 c; (x) 12 mp en el arco siguiente; 1 mp en mp siguiente; 12 mp en el arco siguiente; 5 mp en el arco siguiente; (3 c, 1 v en la v siguiente, 3 c, 1 mp en el espacio siguiente); 5 veces; 3 c;

Recibiendo invitados

1 v en la v siguiente; 3 c; 5 mp en el arco siguiente. Rep. desde (x) 3 veces más; unir tejiendo 1 pc en el primer mp.

9ª carr.: 1 c; 1 mp en el mismo lugar del pc; (x) (6 c; saltar 3 mp; tejer 1 mp en el mp siguiente) 6 veces; (6 c; 1 v en la v siguiente) 6 veces; 6 c; saltar 5 mp; tejer 1 mp en el mp siguiente. Rep. desde (x) 3 veces más. Unir tejiendo 1 pc en el primer mp.

10ª carr.: tejer pc en las 2 c siguientes; 1 c; 1 mp en el arco; (7 c, 1 mp en el arco

(Continúa en la pág. 57)

VIEUX ROSE Y NEGRO



1. Un elegante modelo de BIKI de surah a rayas rosa viejo y negro. La falda hecha de cuatro piezas al sesgo. La blusa de corte kimono prende con botones en la parte de adelante. Gran cuello y canesú de la falda de gros negro.

2. Un conjunto muy chic para media estación compuesto de un vestido en shantung negro, con falda angosta y de una chaqueta en tono rosa viejo adornada con cuello de terciopelo negro. La chaqueta es suelta y amplia y las costuras adornadas con pespuntos dobles. Es otra creación de BIKI.

Refresca y Alimenta



MUCHO

MAS

MALTA MONTEVIDEANA

Alivie la TOS

Mendaco es un calmante que actúa rápida y eficazmente cuya acción prolongada asegura un sueño tranquilo y reparador. **Mendaco** alivia la tos provocada por la acumulación de flemas. **Mendaco** es un medicamento en tabletas sin sabor, cómodo para tomar, cuya fórmula aprobada por el Ministerio de Salud Pública, contiene Lobelia, estimulante respiratorio y Yoduro de Potasio, estimulante de las secreciones bronquiales. Pídale hoy mismo

Mendaco Mendaco en su farmacia.

Elimine los Residuos

La eliminación de los residuos orgánicos, consecuencia del trabajo de los distintos órganos del ser humano, es condición indispensable para su normal funcionamiento. Esa eliminación se realiza en gran parte por el aparato urinario. Si no se hace bien, se acumulan en el organismo sustancias tóxicas. **Cystex**, cuya fórmula aprobada por el Ministerio de Salud Pública, contiene elementos de acción diurética, estimulante de la secreción urinaria, antiespasmódica y antiséptica, mejorará la secreción y por lo tanto evitará la acumulación de los residuos orgánicos.

..Cystex Pídale hoy en su farmacia.

Texto aprob. por la C. H. de C. de M.

Líbrese de la tortura de los

CALLOS

aplicándoles unas gotas del callicida líquido **CALLISTOL**. No ensucia y su acción es rápida y segura. Pídale en su Farmacia.

Expendio autorizado por el Ministerio de Salud Pública N° de Registro 6563.

COMPLETO PURITAS
DESAYUNO DE ENERGIA

De interés para las elegantes

Siempre elegimos para nuestras lectoras, aquellas prendas que por lo novedosas, bonitas, pero siempre prácticas, son recomendables para su guardarropa. Por ejemplo, la idea que esbozamos a continuación, le permitirá disponer de un vestido múltiple. Es decir, un conjunto para reuniones compuesto de varias piezas con las que tendrá una serie de toiles diferentes. Está compuesto por dos faldas de taftas y de terciopelo, rosa y negro, respectivamente; igual que el doble corsage que puede separarse de la falda. Lleva además una capota de terciopelo. Las combinaciones que pueden hacerse, dan la sensación de estrenar cada vez un vestido, evitando así el problema del único vestido de fiesta, ya demasiado visto.

Si busca usted una tela vaporosa y fresca para el vestido que desea hacerse próximamente, tenga en cuenta que los rectores de la moda parisién han señalado a la organza, no sólo para gran vestir sino para las reuniones de tarde. La suntuosidad dependerá del modelo elegido y también del material con que se confecciona la enagua: en taftas o satén para soirées y en seda opaca para usarla a la hora del cocktail. Y si estas telas se eligen de color diferente al de la organza, el conjunto luce con suaves y cambiantes tonos muy atractivos. El que presentamos, con pequeñas motas, es de organza negra sobre fondo blanco, de lo que resulta un gris tornasolado. El cinturón negro, muy ancho, sig. lendo la moda actual.

Siempre hay, con los caprichos de la moda, imprevistos retornos al pasado. Así encontramos en las creaciones más recientes, elementos que fueran adornos de nuestras abuelas. Tal como en sus tiempos, aparecen, ahora, sobresaliendo del borde del vestido, los volados y puntillas de las enaguas. Para lucir esta prenda, con su primorosa lencería, hemos visto este novedoso detalle: una presilla sujeta a la parte interna del dobladillo, recoge graciosamente la pollera mediante un botón que deja al descubierto las coquetas puntillas y bordados.

Ese gran pañuelo de seda natural que quiere usted "lucir" a toda costa y que lleva sin motivo en su mano, en la cintura o anudado en el bolso, puede ser utilizado para variar el aspecto de su solera. Si quiere cubrir un poco más sus hombros o busca simplemente "renovarse", páselo doblado en triángulo debajo de los breteles, anudándolo en el centro. Logrará así un aspecto de drapeado en la rígida línea del escote cuadrado.

Los bolsillos aplicados constituyen la nota característica de este bolero. Bien colocados al borde, siguiendo la línea del mismo y llevan tapa con pespunte. El pañuelito a cuadros colocado en uno de ellos los hace resaltar como elemento importante a la vez que aviva el arreglo gracias a la combinación de colores fuertes. Su complemento es el echarpe anudado al cuello.

Seguimos encontrando en las creaciones francesas, los vestidos de noche en telas costosas, a pesar de la tendencia americana a confeccionar para esas oportunidades paquetones vestidos en tela de algodón. En busca de la última palabra en materia de modas, reproducimos este vestido de Jacques Fa'h, de su colección para la próxima temporada. Corsage de satén con cortes, y drapeado que se recoge en un nudo al costado. Falda y chal de encaje. Todo en color rojo guinda.



NUESTRO PAIS, etc.

(Continuación de la pág. 5)

DEMOGRAFICA. — "La falta de personal dedicado a las tareas de esta sección, ha producido un atraso de ocho años en las estadísticas. La importancia de estas estadísticas surge de las innumerables solicitudes de datos relacionadas con ellas, formuladas por instituciones y cuerpo médico del país y del extranjero, ligadas a informaciones a que obligan diversos tratados internacionales."

... el informe que está preparando. Todo ello le representará un buen bagaje.

INCONFORME. — El tailleur actual que está dentro del estilo fantasía, se presta admirablemente para que cada una lo adapte a su tipo y a su gusto. El tailleur clásico, es menos sentador aunque es más elegante; pero exige una línea impecable, por otra parte reclama materiales de calidad y especialmente adecuados. Le convendría probarse algunos modelos antes de resolver, pues hoy en día, comprarse un traje confeccionado o mandarlo hacer, no es cuestión baladí. Su pseudónimo es bien oportuno...

...dor de un 50 o/o. Esta proposición requeriría una expresa autorización legislativa y su correspondiente reglamentación por el Poder Ejecutivo".

*

El proyecto se detiene en cada una de las secciones, justificando su reorganización, su importancia, etc., como ser Archivo, Transcripciones y Marginales, Tesorería, Encuadernación, Oficiales de Estado Civil Adjuntos y llega por último a la financiación del presupuesto. Esta financiación no cubre solamente el presupuesto de gastos y personal, sino que se financia, y esto es lo más importante, el local propio, cómodo y adecuado a las necesidades del organismo. Y dice así el texto del artículo: "La financiación del adjunto proyecto de presupuesto se obtiene, pura y simplemente, con el modesto aumento de la cantidad de \$ 0.50 en el valor de la estampilla "Registro Estado Civil", creada por el art. 2º de la ley de 23 de mayo de 1892" (Se extiende luego en la evolución del valor de la estampilla y fundamenta la obtención de los recursos necesarios).

El último presupuesto que tuvo el Registro de Estado Civil fué en el año 1928.

EL ACTUAL LOCAL DE LA CALLE CANELONES

Para detenernos en describir por dentro el inadecuado local de la Dirección General del Registro de Estado Civil, transcribimos la parte correspondiente a edificio del mencionado memorandum explicativo elevado por el Director escribano Federico Carlos Pascual:

"El local de que dispone actualmente, padece de graves defectos que podrían ocasionar pérdidas irreparables, como lo es la destrucción del archivo. No es ésta una exageración; basta mencionar que la mayoría de los libros matrices se guardan en estanterías de madera; que parte de él se

halla a cubierto de la intemperie por una simple claraboya; que el personal confeccionante desarrolla su labor en locales destinados al archivo; que la instalación eléctrica ofrece serias deficiencias; que cuando llueve copiosamente, las cañerías resultan insuficientes, desbordando las aguas por los patios y algunos locales de la planta baja; que ha sido necesario colocar llaves en las paredes linderas debido a las rajaduras que se producen como consecuencia de deficiencias en la construcción; que no existe sitio para archivar los libros matrices que llegarán a la oficina, debiendo hacerlo, a breve plazo, en los patios.

Además, el edificio ofrece serios inconvenientes para el público concurrente, obligándolo a subir y bajar escaleras y recorrerlo de un extremo a otro para obtener los datos necesarios de sus solicitudes; el personal debe compartir con el público los cuartos de servicio y carece de locales apropiados para el cambio de ropa e higienización.

Puede agregarse que la falta de comodidad resiente el rendimiento del personal al tener éste que trabajar en locales cerrados, carentes de aire y luz o expuestos al frío, los que desarrollan su labor en el patio de la planta baja.

Por todo lo expuesto, la Dirección considera urgente la construcción de un edificio que ofrezca amplias garantías al importante material archivado y brinde una decorosa comodidad al público y al personal."

OFICIALES DE ESTADO CIVIL ADJUNTOS

Recorriendo las distintas dependencias del Registro, nos encontramos con una sección que nos place destacar: la de los Oficiales de Estado Civil Adjuntos. Se realizan allí matrimonios gratuitos y todos los demás actos que se relacionan con la vida civil. En un local estrecho, inapropiado, se desenvuelve una labor meritoria. Se efectúa allí una eficaz obra social, interminable. Y hemos hablado con la jefe de la sección, la doctora Constanza Araquistain de Castellet, quien nos ofrece muy interesantes datos para esta nota. Actúa tam-

bién como Oficial Adjunto el señor Jorge Veira, colaborador eficiente en tan delicada función. Nos dice la Dra. Araquistain de Castellet:

—Nos sorprende los 15 años de labor con una enorme satisfacción por la tarea realizada pero con una inquietud creciente, porque en esta materia cuanto más se ahonda y se conoce, más se ve lo que hay por realizar y más se comprende la trascendencia y el alcance de lo que aún no ha podido hacerse. Más de 25.000 hijos han adquirido aquí un estado civil y más de 17.000 matrimonios han desfilado en esta oficina, y con ellos hemos compartido el goce de ver transponer los umbrales de esas puertas con su situación legal ya regularizada. Y decimos que hemos compartido el goce, porque estamos seguros de la íntima satisfacción que llevan los que se alejan después de haber oído la consagratória frase: "Y en nombre de la Ley os declaro unidos en matrimonio legítimo..." Unos plétóricos de ilusiones y otros con la inextinguible dicha de haber dado a su hogar una base legal, de haber cumplido con ese deber que tal vez lo han deseado tanto y que quien sabe en el camino de la vida qué circunstancias los desviaron de él.

La doctora Constanza Araquistain de Castellet nos puntualiza la obra social que la Dirección del Registro de Estado Civil realiza por intermedio de la sección a su cargo. Es interesante oír, pues pone en sus palabras un exquisito fervor femenino que la manifiesta como una verdadera enamorada de su función. Y millares de matrimonios y legitimaciones pasan por esa oficina que funciona casi en un rincón del vetusto edificio de la calle Canelones.

Y terminamos la entrevista con el Director del Registro de Estado Civil, escribano Federico Carlos Pascual. Lo hemos comprendido todo. Su posición es firme: atendiendo su cargo con dedicación, a fin de que el organismo brinde lo mejor posible su servicio; no abandona su puesto de lucha; espera la pronta solución para resolver problemas de entidad y confía en el apoyo, como el que hasta ahora le ha prestado el señor Ministro de Instrucción Pública y Previsión Social, don Justino Zavala Muniz.

NUEVA CERA LIQUIDA "BRILLALUS" PARA PISOS

Muebles - Parquets - Mosaicos - Cueros, etc.
Especial para renovar el lustre de los autos
COMODIDAD - RAPIDEZ - ECONOMIA
NO SE CONGELA

Colores: Natural - Roble - Nogal y Caoba
BRILLANTEZ INCOMPARABLE
UNA VEZ USADA NO EMPLEARA OTRA
Solicítese en Bazares y Ferreterías y en la

FERRETERIA "RADIUM"

Menaje; Especialidades - Juncal 1438 - Montevideo



Maternity

A Ud. señora, que espera a la cigüeña, le hacemos notar un detalle que quizás no haya tenido en cuenta: nos referimos a los vestidos que usará en esa dulce espera, los que deberán ser sencillos pero elegantes. Para lograrlo acuda a

ROSA MARTON

la reconocida modista de nuestra sociedad, quien ha agregado a sus grandes conocimientos en materia de modas, una sección para futuras mamás.

110 J BRANCO 1219 - Tel: 80043



FRANCOIS Peinados

BME. MITRE 1366 - Tel: 8 01 27

Sello Inconfundible de distinción en
PERMANENTES, TINTURAS y POSTIZOS
Perfumería Francésa

HERNIADOS



REDUCTORES INVAR

Medias para várices. Rodilleras. Tobilleras. Vendas elásticas y de goma. Fajas y Corsés modeladores, espaldaderas, orinales, pesarios, suspensores, muletas, bastones, miembros artificiales, sillones y carritos para inválidos, calzado de medida, etc.

Con "ADITONE", los sordos oyen

ORTOPEDIA Y OPTICA

INVAR

1019 - SAN JOSE - 1019

Consultorio de la mujer

LITA. — "El libro de Etiqueta" está ya otra vez en venta. Llame al N° 402228 y indicarán la dirección de donde puede conseguirlo. El precio es de siete pesos en nuestra moneda. Me permito adelantarle que es toda una adquisición, y que le resultará de magnífica utilidad para "todas" las circunstancias en que dude o ignore la manera de actuar en sociedad.

COQUETA. — Lo mejor para que las cejas queden brillantes y pueda dárseles buena apariencia, es pasarles un cepillito apropiado, con aceite de ricino; con lo cual también las tonifica y permite realizar un cepillado perfecto, sin que sea necesario recurrir al lápiz más de lo que se estiliza habitualmente.

VALENTINA. — A Vd., por haber nacido en el mes de abril, le corresponde el topacio; a su hermana — que es de marzo — se le adjudica el zafiro. Siguiendo la interesante evolución de la moda, pueden ambas hacerse hacer preciosos anillos con grandes piedras, que las hay de muy fina imitación; como fantasías, son de buen gusto.

MIMI. — Interpreto con justeza su situación "en declive". Todos los atardeceres físicos entristecen, pero doblemente cuando en esa decadencia de la juventud, traen consigo un desengaño de amor. Hoy en día, la mujer cuenta con muchos medios de defensa, y cuando los ha descuidado, tiene buenos recursos para la reparación. Esté atenta a la respuesta para "Clara" que, si no aparece hoy por falta de espacio, la encontrará en el próximo número. — Una vez que se resuelva, verá esfumarse la mayor parte de su tragedia.

NEGRITA... DE VERDAD. — Puedo recomendarle con conocimiento personal "El Consultor de la Buena Cocinera". Encontrará en él una gran variedad de platos, tanto sencillos como de importancia. El precio no ha variado; se vende todavía a un peso cincuenta centésimos; hable por teléfono al 40.22.28 para darle la dirección, donde asimismo encontrará "El Libro de Stern".

MARIANELA. — El abuso de sombras en los ojos tiene a veces esa consecuencia. Las compresas de algodón embebidas en una infusión de té, le darán excelente resultado, para el descanso de los ojos y dar a los párpados la lozanía que han perdido con el afeitado. Con tiempo frío, pueden ser calentitas, pero si no, se harán sin calentar. Tenga presente que si la infusión es

algo fuerte, puede quedarle la piel oscurada, cosa que vale más evitar.

LAUDELINA. — Antes de realizar su deseo, estudie bien el asunto, y consúltelo con personas entendidas desinteresadas en su fortuna. Se da el nombre de renta vitalicia a las anualidades que cobran durante su vida los imponentes en ciertas cajas de seguros, para que a su fallecimiento quede extinguida su imposición respectiva.



... el vestido que desea los rectores de la moda para gran vestir sino dependerá del modelo confecciona la en gual opaca para usarla a la le color diferente al de cambiantes tonos muy motas, es de organza



— **CELITA.** — Al llegar la primavera, cuando no necesite ya algunas prendas de piel, debe guardarlas para — como usted dice — preservarlas del polvo y la polilla. A este fin, elija un día seco, tome pieza por pieza, sacúdalas y cepíllelas a contrapelo, para quitarles bien el polvo, luego se alisan con mucho cuidado; así también se protegen contra otras causas de destrucción. — Luego se colocan en la caja donde se van a guardar, de modo que no adquieran mala forma ni defectos; siguiendo al sentido horizontal de las pieles se van poniendo en la caja previamente forrada con papel de seda. No es necesario poner alcanfor o naftalina, pues el papel de diario es suficiente. En la unión de la tapa con la caja, se pega bien una tira de papel. Cuando una piel es dudosa de conservar, se consulta al peletero.

CELITA. — Paso a indicarle algunos somníferos suaves e inofensivos, para conciliar sin esfuerzo el sueño: té de rosas silvestres; una cucharada de miel; leche caliente; una manzana cruda. Fomentos calientes en la nuca; conservar los pies calientes; masaje leve entre las cejas; dormir con la ventana abierta. Si ninguna de estas pruebas le da resultado, debe consultar a su médico.

MIREYA. — Contra los puntos negros y los poros dilatados, le conviene el tratamiento A. — Envíe su dirección para darle datos amplios al respecto.

Señora

CONTRA LOS CAMBIOS DE
TEMPERATURA Y LA ACCION
DEL VIENTO, PROTEJA DE-
BIDAMENTE SU ROSTRO CON

CREMA MARFIL

DE ACCION SUAVIZANTE
Y EMBELLECEDORA

\$ 3.30

Productos DESPRES — SORIANO 858

Señora

No deje terminar la estación
sin hacer una visita a la

Gran Peletería "METRO"

dónde hallará el mayor
interés en complacerla.

PRESENTE ESTE RECORTE

en Cuareim N° 1315

CELESTE. — Naturalmente, la misión de la mujer es casarse, formar un hogar y tener una familia propia, pero por desgracia no puede ser ella misma la que se solucione en esa forma el porvenir; antes de elegir, debe ser elegida, y aún llegando a tener fe en su novio, y confiando en su caballerosidad... queda a merced de que él cumpla o no, o de que eternice un engaño. Triste destino y triste condición en un país donde las leyes, en ese sentido, todavía no amparan a la mujer. Sin embargo, ese destino y esa condición, se han venido modificando en gran parte, desde que las jóvenes han aprendido a bastarse a sí mismas, a desempeñar puestos o empleos que les permiten ganar su subsistencia sin estar atenuadas al sostén de un marido problemático. Ud. deberá practicar el oficio que menciona, y perfeccionarse en el idioma que está aprendiendo. Todo ello le representará un buen bagaje.

INCONFORME. — El tailleur actual que está dentro del estilo fantasía, se presta admirablemente para que cada una lo adapte a su tipo y a su gusto. El tailleur clásico, es menos sentador aunque es más elegante; pero exige una línea impecable, por otra parte reclama materiales de calidad y especialmente adecuados. Le convendría probarse algunos modelos antes de resolver, pues hoy en día, comprarse un traje confeccionado o mandarlo hacer, no es cuestión baladí. Su pseudónimo es bien oportuno...

AIDA. — Ninguna mujer, a ninguna edad debe descuidar su rostro, su cabellera ni sus manos. Ud. ha estado en un gran error, y ahora está obligada a seguir un tratamiento sin interrupción para poner su cutis, como quien dice, a la altura de sus años casi juveniles. No olvide el porcen-

taje de felicidad, de salud y de alegría que puede ofrecerle el recuperar su juventud y su belleza, cuando se halla Ud. tan demoralizada. El laboratorio que se indica en esta página, es garantía segura de ello; haga su consulta sin pérdida de tiempo. Y si desea informaciones, envíe su dirección a dicho Instituto.

MUJER DEL CAMPO. — Aun cuando rara vez doy recetas, voy a complacerla en este pedido. Cuando pueda disponer de ellas, elija un kilo de cerezas maduras, exprimiéndoles el jugo; a éste se añade 1 litro de buena caña preparada con 2 gramos de capela, 4 clavos de olor y 180 gramos de azúcar; se filtra la mezcla y se echa en un tarro de vidrio lleno de guindas limpias. Tápese herméticamente; estarán prontas al cabo de 2 o 3 meses. Las guindas son excelentes y el guindado resulta delicioso.

ESTRELLA. — Verdaderamente ese hombre cometió un delito al ilusionar su vida. ¿Para qué llevar el amor a su corazón si sus ideas preconcebidas levantaban un muro entre los dos? Todo depende ahora exclusivamente de Ud. Reconoce que la mala fe guió sus primeros pasos, y que la ha abandonado en la forma más despiadada, ¿cómo seguir queriendo a quien no puede estimar, a quien ha jugado cobardemente con su cariño sin tener la menor consideración viéndola enferma y sufrir por culpa suya? Parecería, y debiera ser, que ante un desengaño de esa índole, el amor quedará para siempre destruido... Sea fuerte. Su razonamiento es perfecto, admirable, y eso no obstante Ud. duda de su propia fortaleza y elude en cierto modo, el poder de su razón... Bastará pensar en R. para que sea dueña de sí misma.

Recibiendo invitados

(Continuación de la Pág. 52)

siguiente) 2 veces; (x) 15 c; 1 mp en el arco siguiente; 7 c; 1 mp en el arco siguiente) 12 veces. Rep. desde (x) 3 veces más. Unir tejiendo 1 pc en la primera c. Romper el hilo.

SEGUNDO MOTIVO

Hacer las primeras 9 carreras del primer motivo.

10ª carr.: tejer pc en las 2 c siguientes; 1 c; 1 mp en el arco; (7 c, 1 mp en el arco siguiente) 2 veces; 7 c; 1 mp en el arco del ángulo del primer motivo; 7 c; 1 mp en el arco siguiente del segundo motivo; (3 c, 1 mp en el arco siguiente del primer motivo, 3 c, 1 mp en el arco siguiente del segundo motivo) 12 veces; 7 c; 1 mp en el arco del ángulo del primer motivo; 7 c; 1 mp en el arco siguiente del segundo motivo; (x) (7 c; 1 mp en el arco siguiente) 12 veces; 15 c; 1 mp en el arco siguiente. Rep desde (x) 1 vez más. Luego tejer (7 c, 1 mp en el arco siguiente) 9 veces; 7 c; unir tejiendo 1 pc en el primer mp. Romper el hilo.

Hacer el número deseado de motivos e unirlos según las explicaciones anteriores.

ABREVIATURAS

c, cadena; carr, carrera; m, malla; mp, medio punto; mv, media vareta; p, punto; pc, punto corrido; rep, repetir; v, vareta.

La cerveza
PERFECTA!

DOBLE
URUGUAYA

CERVECERIAS
DEL URUGUAY

BLUSAS Y BLUSONES

- 1.—BLUSA de gros blanco con abotonadura irregular. Faldeta con pequeña vuelta que forma el bolsillo.
- 2.—CASACA de franela a rayas. Cuello con solapas redondas. Bolsillos asimétricos.
- 3.—BLUSA de raso gris-rosa. Escote alto que cierra con un lazo.

4.—BLUSA de gruesa seda blanca adornada con botones en las mangas y canesú. Faldeta recta con bolsillos horizontales.

5.—BLUSA de jersey de lana azul marino. Canesú redondo y cuello subido. Cuatro bolsillos la adornan.

6.—BLUSA a cuadritos color pastel con pequeño cuello "Peter Pan" al sesgo igual que los bolsillos y los puños.

7.—BLUSA de crêpe mate blanco. Canesú adornado con trencilla. Cuello alto que ata con un lazo.

CAPURRO & C^o

NIÑOS QUE NO COMEN

Los niños que dan trabajo para comer son precisamente los que necesitan refuerzo en su alimentación.

Vitacereal, compuesto de cereales, vitaminas y sales minerales, hace maravillas en pocos días.

Pregunte a las madres que hayan hecho la prueba.

Más barato y más fresco que sus similares extranjeros. Pídale en la farmacia.



★ **VITACEREAL**
PURITAS



♦ Blusas ♦

Modelos especiales para
"MUNDO URUGUAYO"

Por NURYA

REALIZADA en batista blanca, esta blusita se destaca por su vistoso canesú adornado con entredós.

EN ANGORINA azul con lunares blanco, se confecciona esta bonita blusa sport, muy original en su corte.

OTRA BLUSITA sport, muy elegante, confeccionada en otomán amarillo con florecillas negras, que se distingue por los profundos pliegues encontrados que parten del busto hasta la cintura.

PRECIOSA blusa realizada en seda natural blanca, adornada con entredós y d' minutos motivos de bordado ingles.



Nurya

EL URUGUAYO QUE ESTUVO EN COREA

(Continuación de la página 7)

Pero después de 90 días de guerra los soldados son casi veteranos. Contemplan con indiferencia los mismos espectáculos que los primeros días hacían vibrar sus nervios. Rubén y sus compañeros desempeñaban ahora con perfecta calma las misiones más peligrosas, incluso las exploraciones en la "tierra de nadie".

Tal experiencia tenía su precio. La primera vez que a retaguardia oyeron pasar la lista se quedaron asombrados de las bajas sufridas. De la ametralladora calibre 50 cuyo cargo estaba Rubén González desaparecieron sucesivamente 29 servidores. A algunos los vieron morir, de otros, simplemente, no se supo más.

Uno a uno, la guerra les había mostrado nuevos aspectos técnicos en toda su rugosa crueldad. Las explosiones de napalm, la gelatina incendiaria cuyo arrastre de aire se hace sentir a 1.500 metros y que cuando dan en el blanco produce efectos tan indescriptibles como el de retorcer las planchas de los tanques más pesados. Los fusiles pesados de ignición, que constituyen todavía un secreto militar. La granada atómica, de la cual tampoco se sabe mucho todavía. Las bazookas, verdaderos cohetes manuales que perforan un tanque. Las ametralladoras antiaéreas accionadas por radar, que se orientan y disparan por sí solas contra el blanco... Muchas novedades que no alcanzaron a usarse en la II Guerra Mundial se están empleando y perfeccionando en Corea.

En los momentos de confraternidad y descanso en las áreas a retaguardia, Rubén había aprendido cuánto se valoraba ahora la acción del Batallón Colombia. Por su valentía y eficacia, el alto mando lo consideraba a la par de las mejores unidades combatientes de las Naciones Unidas. Combatiría una y otra vez en los peligrosos valles contra un enemigo tan numéricamente superior, que sus jefes parecían no preocuparse en absoluto por la cantidad de bajas. Y bien pronto el único uruguayo presente en aquel campo de lucha alcanzaría el grado de sargento instructor. Antes, sus compañeros colombianos lo habían distinguido con el apelativo de "el Che". Nuestra popular forma pronominal no se conoce en las regiones del Caribe...

Con la llegada del invierno la guerra mostró todavía otra faz. El termómetro cae a 35 bajo cero en las montañas. Las patillas atacantes, revestidas de blanco, ofrecen un aspecto fantasmal. En las trincheras es necesario instalar cañerías de calefacción a las cuales los soldados se van acercando por turnos para evitar la congelación. Cinco pares de medias y zapatos especiales hacen lo posible por defender el pie del frío y la gangrena...

La noche de Navidad el comando comunista les arrojó folletos de propaganda recordándoles cuanto más confortablemente estarían en sus casas que en el frente Corea. La réplica colombiana fue un severo castigo de artillería.

Poco tiempo después la Compañía I del

Batallón Colombia quedó casi exterminada. Sus sobrevivientes, entre los cuales se contaba nuestro compatriota, fueron asignados a otras compañías mientras de Colombia llegaba otro contingente de reemplazo.

En seguida Rubén González enfermó, siendo trasladado por avión a un hospital militar de Tokio, donde permaneció dos meses. Cuando se hallaba listo para ocupar su lugar en el frente, llegó del mando la orden de regreso. El término de su misión voluntaria había vencido.

EL RETORNO

En la guerra moderna el soldado no podría volver a la vida civilizada de un día para otro sin posibles graves consecuencias para sí y para los demás. De modo que se le hace cumplir, por profilaxia física y mental, un período de recuperación y readaptación.

Para estos fines se ha habilitado el puerto y la localidad de Sasebo, antiguo campo de concentración de los japoneses en la primera guerra mundial, hoy ocupado y modernizado por las Naciones Unidas.

Cuando llegó Rubén, había en Sasebo una población flotante de 55.000 soldados pertenecientes a 17 naciones, que estaban cumpliendo su período de readaptación.

Este comienza por minuciosos exámenes médicos, análisis completos y observaciones psiquiátricas hechas por especialistas en achaques de guerra. Al mismo tiempo, como invitación a romper con lo pasado, se da ropa totalmente nueva al soldado, mientras la que traía es quemada íntegramente en su presencia.

El soldado pasa a centros de descanso y recreación, mientras sigue siendo observado por los psiquiatras. Si las cosas van bien, un día le dejan ver una película. Después, un "show" o representación. Espectáculos de lucha japonesa y de boxeo, en los que Rubén tuvo oportunidad de admirar a Joe Louis en persona.

Si el proceso del soldado sigue normalmente, un día se le da el ansiado permiso para entrar al Beer Hall. Aquí, en fin, se puede beber! Y si su comportamiento sigue promisorio, llega el permiso para salir a pasear y divertirse, esta vez sin observación ni vigilancia cercana. Pasada esta etapa y considerado suficiente el nivel de adaptación ganado por el soldado, se le deja, por fin, salir solo por la ciudad.

Rubén pasó por todas estas fases. Un día le dijeron que podía ya volver a su patria. Un transporte lo llevó de Sasebo a Hawái nuevamente. De Hawái pasaron a San Francisco. Visitaron varias otras ciudades norteamericanas. Por fin el avión que los transportaría de nuevo a Colombia. Cuando aquel contingente, el primero que volvía de Corea, descendió en Bogotá, fue objeto de una recepción frenética.

A nuestro compatriota se le ofreció un grado en el ejército y tareas de entrenador militar. Pero, tras trece meses de aventura bélica, todo su deseo era volver a la patria. Se le facilitó el regreso y es así que hace poco más de una semana llegaba al aeródromo de Carrasco.

Así fue y volvió Rubén González, voluntario que atravesó el mundo para luchar bajo la bandera de las Naciones Unidas.

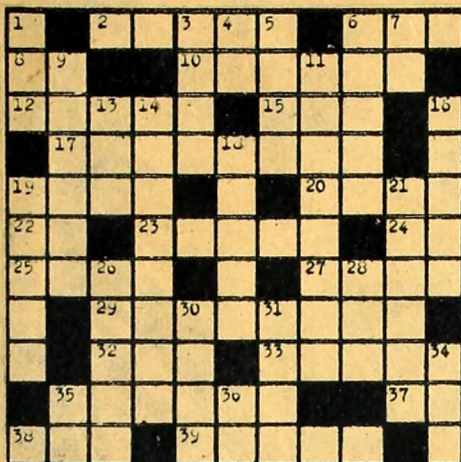
La Echarpe Escocesa y el Tailleur



Una nueva creación de Griffe, que ha tenido gran aceptación entre las elegantes: el tailleur negro, de corte clásico, acompañado de una echarpe escocesa de tonos vivos. El modelo que ilustramos de granito negro con falda recta y chaqueta con solapa clásica y bolsillos con tapas. Una pieza con botones y ojales, al estilo de las carreteras sostiene la echarpe en el hombro. Pequeño sombrero de fieltro negro, adornado con cinta escocesa.

INGENIOGRAFIA

PALABRAS CRUZADAS Nº 334



Horizontales. — 2. Voz del verbo traer; 6. Abyecto, despreciable, bajo; 8. Prefijo que denota separación, alejamiento; 10. Acción de trajar; 12. Voz del verbo placer; 15. Lirio; 17. Del océano; 19. Dicese de ciertas frutas muy delicadas; 20. Anona, fruta; 22. Nombre del sol entre los egipcios; 23. Preparar los hilos de la urdimbre de una tela; 24. Nombre de letra; 25. Pueblo de España (Oviedo); 27. Tener amor a personas o cosas; 29. Empezar, principiar; 32. Jugo de diversas umbelíferas; 33. Antigua comarca del Asia Menor, entre la Tróade y la Jonia; 35. Acción de asaltar; 37. Pronombre personal; 38. Muy distraído; 39. Unir, confederar para una cosa.

Verticales. — 1. Ciudad de Francia (Altos Alpes); 3. La que niega la existencia de Dios; 4. Terminación verbal de infinitivo; 5. Voz del verbo salir; 6. Especie de turón de la América del Norte, cuya piel es muy estimada; 7. Prefijo privativo; 9. Reducto fortificado, que se puede armar donde convenga; 11. Golpe que se da con una hicara; 13. Adverbio de lugar; 14. Principio particular de los cuerpos organizados que constituye la parte sólida de los vegetales; 16. Poseer una cosa; 18. Pronombre indeterminado; 19. Mundo (plural); 21. Moldura adornada con óvulos; 26. Casualidad, suceso imprevisto; 28. Calamidad, desgracia; 30. La que no es buena; 31. Gas descubierto en 1898 por Ramsay y Travers; 34. Adverbio de modo; 35. Preposición que significa: junto, hacia, etc.; 36. Pronombre personal.

SOLUCION DEL PROBLEMA Nº 333



La enamorada de Talma

(Continuación de la pág. 25)

enfermo. Luisa permanece en quietud durante dos años, oscilando entre la vida y la muerte, agotando todos sus recursos. Entretanto, Talma, rico y glorioso en medio a sus conquistas, la ha olvidado... En 1795, creyéndose restablecida, vuelve a las tablas, donde el público la acoge con marcado favor. Pero ha presumido demasiado de sus fuerzas. Al cabo de tres meses, sufre una copiosa hemorragia de sangre en pleno escenario, debiendo retirarse al campo. ¿Gozará de tranquilidad, al cabo de vicisitudes tan crueles? ¿Hallará el puerto de refugio, después del naufragio? Pero el destino implacable no cesa, encarnizándose con ella de una manera alucinante!

LA ULTIMA PRUEBA

En un atardecer de noviembre del 96, un puñado de bandidos rodean la pequeña casa solitaria, donde Luisa se ha guarecido acompañada de una amiga y de un trabajador agrícola. Es la época en que Francia, convulsionada, es recorrida, de extremo a extremo, por los terribles "chauffeurs" que torturan a sus víctimas. Mientras aquellos deliberan sobre su suerte, Luisa y sus acompañantes encerrados en la bodega, se estremecen de espanto. Este último golpe trastorna la mente de la infortunada. ¿No ha sufrido, acaso, bastante tanto en su físico como en su espíritu y en su corazón? ¿Será para ultimarla qué esos desalmados exhiben sus cuchillos y calientan al rojo los instrumentos de tortura?... ¡Piedad!... Su capacidad de resistencia la abandona, su razón se extravía... En esa bodega oscura y glacial, estalla en una carcajada histérica, y se pone a cantar, con voz estridente, metálica, inhumana, en tanto que un hilo sanguinolento se escapa de la comisura de sus labios! Los bandoleros mismos se sienten invadir por un terror extraño. No puede ser una simple mujer la que así canta. Se trata de algún ser demoníaco, de un engendro infernal. Y se alejan, pavorosos, abandonando a sus víctimas...

Una vez más, la muerte ha respetado a la desdichada Luisa. Viviente aún, pero sumida en la inconsciencia, la infeliz demente regresa a París. En la confusión de sus pensamientos, un solo nombre sobrenada, al cual ella se aferra, como el naufrago a la tabla salvadora: ¡Talma!... Pero tampoco allí hallará consuelo. El teatro está clausurado, el gran trágico realiza una jira por el exterior... Esta vez, es lo irremediable: no le resta sino morir. En la sordida pensión donde se aloja, pronuncia palabras incoherentes, en las que mezcla a las personalidades del antiguo régimen con las del actual, en que amalgama, a su prometido, que resultó su hermano, con el joven apuesto cuya voz resonaba en el Jardín del Rey... Y murmura, con afectada cortesía:

—Sois demasiado amable, señor de Mirabeau... Todos los aplausos eran para Talma... ¿Un poco de moscato, teniente Bonaparte?...
Luego, ríe nerviosamente:

—El no quiso escucharme cuando le pedí ayuda... ¡Apóyate en la baranda! —dijo. — Voy a matarme... voy a matarme... ¿Veis este puñal? No hubiera debido hundirlo tan hondo... Oh! cuánto sufro!... ¡Pobre de mí!...

Y tose, desfallece, con las sienes húmedas de agonía.

—Una demente —dice la conserje, alzándose de hombros.

En efecto, una demente... En ciertos momentos, su colchón miserable se ilumina con todos los fulgores que destellan las luces del Teatro Francés, y sonríe ante el rumor del auditorio, saluda agradeciendo las aclamaciones, respira el aroma embriagador de los ramos que caen a sus plantas... Evoca a su Talma, su amante y su dios, soberbio en sus caracterizaciones de Hipólito, de Orosmán, de Hamlet y de Otelio...

Y es así como debió morir, en una noche solitaria contemplando, por una hendidura, alguna estrella parpadeante que observaba a su vez, cómo se extingue una estrella en la tierra.

Luisa acababa de cumplir 27 años.

Los Deportes y la Salud

(Continuación de la página 15)

Hay una gimnasia para lactantes, que debe ser realizada bajo indicación médica. Más adelante, en la primera y segunda infancia (la primera hasta los dos años y la segunda hasta el comienzo de la adolescencia) la mejor ejercitación física es la que realizan los juegos infantiles. Los deportes especializados no son recomendables, excepto los que requieren solamente destreza, como el bowling, el juego de pelota con ambas manos, etc. En cambio, el remo o el ciclismo, no son ejercicios armónicos, como tampoco lo es el fútbol, a menos que se completen con otros ejercicios. El mejor deporte para la adolescencia y aún para los adultos jóvenes es la natación, cuando se la practica metódicamente. Los adultos deben hacer gimnasia sueca y ejercicios que no requieran mayor violencia. La marcha y la gimnasia suave son también muy benéficas para las personas que han pasado la segunda mitad de la vida, inclusive para los ancianos. De todas maneras, en ningún caso conviene llegar a la fatiga; esa es la regla de oro en toda ejercitación física.

MUNDO URUGUAYO

REVISTA SEMANAL ILUSTRADA

Fundada en el año 1919

Director: JULIO CAPORALE SCELTA

Administrador: RAUL CASTELLS CARAFI

SUSCRIPCION ANUAL:

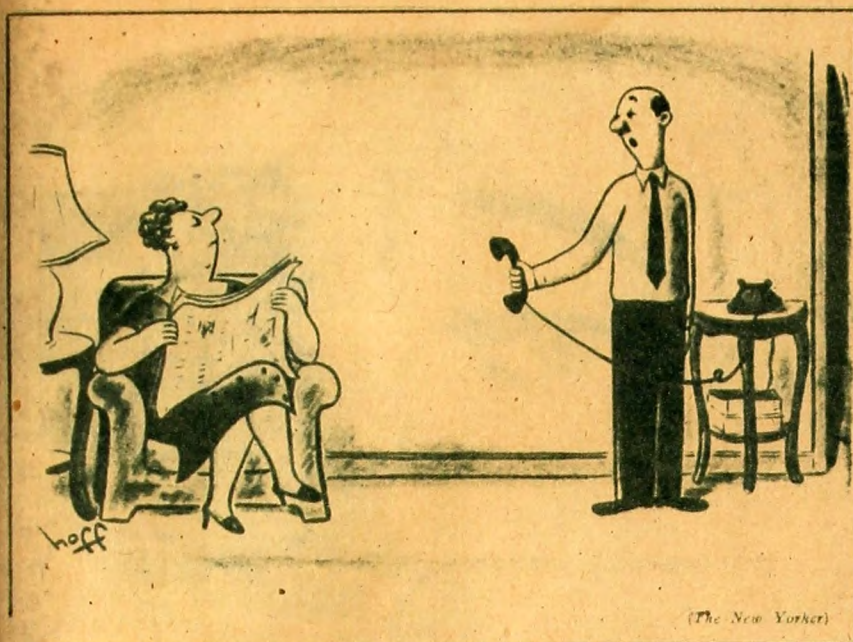
Uruguay	
Correo ordinario	\$ 10.-
Recomendado	\$ 14.-
Países Americanos	\$ 15.-
Europa	\$ 20.-

La correspondencia debe dirigirse al Director
Giros y valores a la orden de Capurro & Co.

JUAN CARLOS GOMEZ 1372
Montevideo, Uruguay

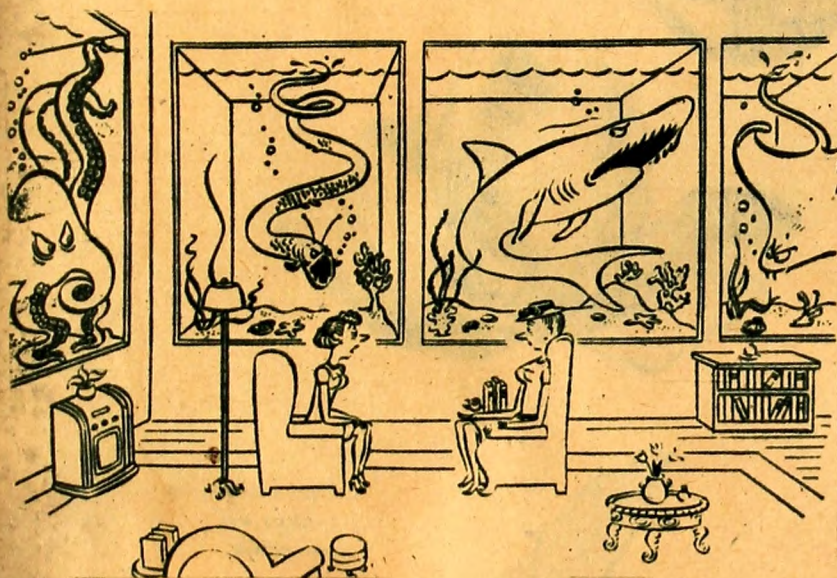
REPRESENTANTES EN EL EXTERIOR

En los Estados Unidos: S. S. KOPPE & Co., Inc. (New York).
En Gran Bretaña: S. S. KOPPE & Co. Ltd. (London).
En Europa (continente): GUSTAV ELM (Paris).
En Buenos Aires, Agencia de venta y suscripciones: INTER-PRENSA, Florida 229.



(The New Yorker)

—Es para mí.



—Empezó por traer unos pescaditos rojos...



—A veces quisiera que mi marido no hubiera casado este maldito bicho...



—¿Está seguro, sargento, de que nos hemos extraviado?

HUMORISMO EXTRANJERO



—¿Todavía enojado?



Ciclamor

FASCINANTE TONO
DE LA SELECCION

HEATHER
(Jider)

El hermoso y juvenil tono ciclamen de HEATHER confiere un encanto especial a cualquier tipo de belleza... ¡favorece igualmente a rubias y morechas! Sus labios lucirán suaves, brillantes y perfumados durante muchas horas con CICLAMOR, porque este tono, como todos los de HEATHER, posee una consistencia ideal y una adherencia perfecta. No en vano es el preferido de la mujer uruguaya.

Compare su tamaño
con otros del
mismo precio

ROSA DE JIDÉR CICLAMOR TULIPÁN
MEDIO OSCURO MORISCO
ROJO VIVO ROJO ARDIENTE AMAPOLA

